

## EQUIPO DE SONIDO

### \* ATENCIÓN

Si instala una faros HID del mercado de accesorios, el audio y los dispositivos electrónicos de su vehículo pueden funcionar mal.

\* Si su vehículo está equipado con un sistema AVN (Audio, Vídeo y Navegación), Para más información, consulte el manual suministrado aparte.

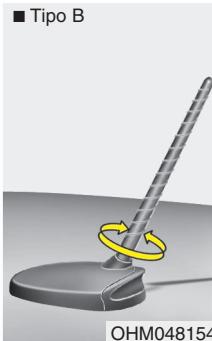
### Antena

#### Antena fija de varilla

■ Tipo A



■ Tipo B



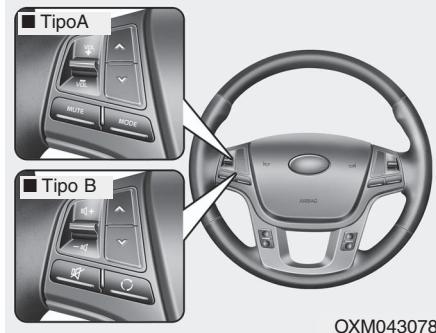
Su coche utiliza una antena fija de varilla para recibir las señales de radio en AM y FM. Esta antena es desmontable. Para retirarla, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj. Para colocarla, gírela en el sentido de las agujas del reloj.



### PRECAUCIÓN

- Antes de entrar en un lugar con un aclaramiento de baja altura o un lavado de vehículo, saque la antena girando hacia la izquierda. Si no, la antena puede estar dañada.
- Cuando vuelva a instalar la antena, es importante apretarla a fondo y colocarla en posición vertical para garantizar una recepción correcta.  
Pero se puede extraer al aparcar el vehículo o al cargar la baca.
- Si lleva carga en la baca, no la coloque cerca de la antena, para mantener una buena recepción.

## Controles remotos del equipo de sonido (opcional)



El botón de mando a distancia del equipo de sonido está situado en el volante para evitar distracciones.

### **! PRECAUCIÓN**

*No accione al mismo tiempo dos botones del mando a distancia del equipo de sonido.*

### **VOLUME (VOL + / -) (1)**

- Pulse el botón para subir el volumen.
- Pulse el botón para bajar el volumen.

### **SEEK/PRESET (▲ / ▼) (2)**

El botón SEEK/PRESET tiene diferentes funciones según el modo del sistema. Para las siguientes funciones se debe pulsar el botón durante 0,8 o más segundos.

### **Modo RADIO**

Funcionará como el botón de selección de BÚSQUEDA AUTOMÁTICA.

### **Modo CDP**

Funcionará como el botón FF/REW (avance rápido/rebobinado rápido).

### **Modo CDC**

Funcionará como el botón disco anterior/siguiente.

Si se pulsa el botón de SEEK/PRESET durante menos de 0,8 segundo, funcionará en cada modo como sigue.

### **Modo RADIO**

Funcionará como los botones de selección de emisoras PRESINTONIZADAS.

### **Modo CDP**

Funcionará como el botón de AVANCE/RETROCESO DE PISTA.

### **MODO (3)**

Pulse el botón para seleccionar radio, cinta (opcional) o CD (disco compacto).

### **SILENCIADOR (4)**

- Pulse el botón MUTE (SILENCIADOR) para cancelar el sonido.
- Pulse el botón MUTE (Silenciador) de nuevo para activar el sonido.

En las páginas siguientes de esta sección encontrará información detallada sobre los botones de control del equipo de sonido.

### Puerto Aux, USB e iPod (opcional)



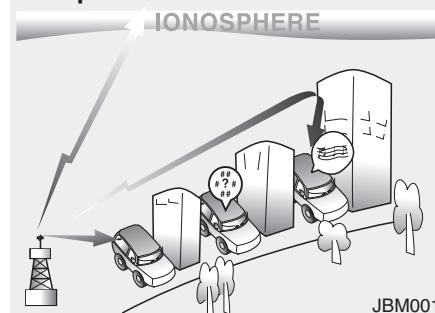
Si su vehículo tiene una puerto AUX y/o USB (bus serial universal), puede usar el puerto AUX para conectar los aparatos del audio y el puerto USB para enchufar un aparato USB y un iPod.

#### \* ATENCIÓN

Cuando utilice un aparato de audio portátil conectado a la toma de corriente, se pueden escuchar algunos ruidos durante la reproducción. Si esto ocurre, utilice el suministro de corriente del aparato de audio portátil.

### Cómo funciona el equipo de sonido del vehículo

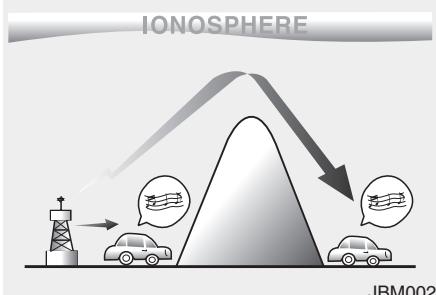
#### Recepción de FM



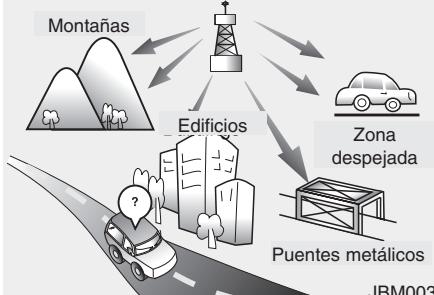
Las señales de radio de AM y FM se transmiten desde torres emisoras situadas en las inmediaciones de su ciudad. La antena de radio de su vehículo las capta. La radio recibe la señal y la transmite a los altavoces.

Cuando llega una señal fuerte de radio al vehículo, la ingeniería de precisión del equipo de sonido garantiza la mejor calidad posible de reproducción. Sin embargo, en algunos casos la señal que llega al vehículo puede no ser fuerte y clara.

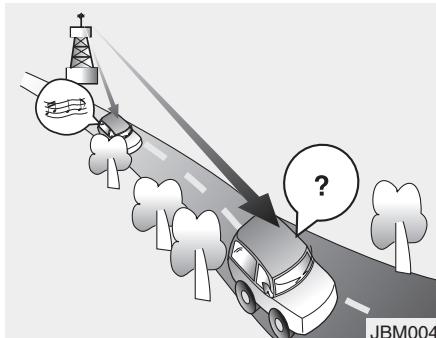
Esto puede deberse a factores como la distancia a la emisora, la cercanía a otras emisoras potentes de radio o la presencia en la zona de edificios, puentes u otros obstáculos voluminosos.

**Recepción de AM (MW, LW)**

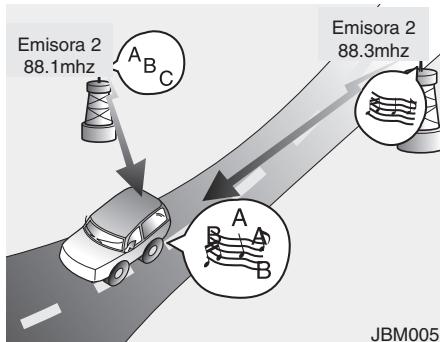
Las emisiones en AM se reciben a distancias mayores que las de FM. Esto se debe a que las emisoras de AM transmiten en frecuencias bajas. Estas ondas de radio largas y de baja frecuencia pueden seguir la curvatura de la tierra en lugar de propagarse en línea recta directamente por la atmósfera. Además, se curvan alrededor de los obstáculos, por lo que proporcionan una mejor cobertura de la señal.

**Emisora de radio de FM**

Las emisiones en FM se transmiten a frecuencias elevadas y las ondas no se curvan siguiendo la superficie terrestre. Por ello, las emisiones en FM comienzan por lo general a desvanecerse a escasa distancia de la emisora. Además, las señales de FM se suelen ver afectadas por edificios, montañas u otros obstáculos. Este puede inducirle a pensar que su aparato de radio tiene algún fallo. Las condiciones que se indican a continuación son normales y no indican averías en la radio.



- Desvanecimiento de la señal: a medida que su vehículo se aleja de la emisora, la señal se debilita y el sonido se desvanece. Cuando esto sucede, sugerimos que busque otra emisora de señal más potente.
- Fluctuaciones y ruidos estáticos: las señales de FM débiles o los obstáculos voluminosos entre la emisora (o el repetidor) y el vehículo pueden distorsionar la señal y provocar ruidos estáticos o fluctuaciones. Disminuyendo el volumen de agudos se puede atenuar este efecto hasta que desaparezca la interferencia.



JBM005

- Cancelación de señales procedentes de varias fuentes: las señales de radio procedentes de distintas direcciones pueden provocar distorsiones o fluctuaciones. Esto puede deberse a la recepción de una señal directa y otra reflejada procedentes de la misma emisora, o de señales de dos emisoras de frecuencias próximas. Si sucede esto, busque otra emisora hasta que la circunstancia desaparezca.
- Cambio de emisora: cuando se va debilitando una señal de FM, puede empezar a aparecer una señal más potente cerca de la misma frecuencia. Esto se debe a que la radio está diseñada para captar la señal más clara. En este caso, seleccione otra emisora de señal más potente.

### Utilizar un teléfono móvil o una radio de emisión y recepción

Cuando se utiliza un teléfono móvil dentro del vehículo, el equipo de radio puede producir ruidos. Esto no significa que el equipo de sonido tenga ningún fallo. Utilice el teléfono móvil lo más lejos posible del equipo de radio.



#### PRECAUCIÓN

*Si utiliza un dispositivo de comunicación, como un teléfono móvil o un aparato de radio dentro del vehículo, debe montar una antena exterior independiente. Un teléfono móvil o un aparato de radio provistos sólo de una antena interior pueden causar interferencias con el sistema eléctrico del vehículo y afectar negativamente a la seguridad de funcionamiento.*

**▲ ADVERTENCIA**

No utilice un teléfono móvil mientras conduce. Para ello debe detenerse en un lugar seguro.

**Cuidado de los discos**

- Si la temperatura dentro del vehículo es muy alta, abra las ventanas para ventilar el interior antes de usar el sistema.
- Es ilegal copiar y utilizar archivos MP3/WMA sin permiso. Use CDs que hayan sido creados de forma legal.
- No aplique en los CDs agentes volátiles como benzeno, disolventes, limpiadores o pulverizadores magnéticos hechos para discos analógicos.
- Para impedir daños en la superficie del disco, sujeté los CDs por los bordes o por el orificio central.
- Limpie la superficie del disco con un trapo suave antes de ponerlo a funcionar (límpielo del centro hacia fuera).
- No dañe la superficie del disco ni pegue tiras de papel en el mismo.
- Asegúrese de introducir solamente CDs en el reproductor de CD. (No inserte más de un CD al mismo tiempo.)
- Mantenga los CDs en sus cajas después de usarlos para protegerlos de rayazos o polvo.

- Según el tipo de CD-R/CD-RW, ciertos CDs podrían no funcionar, de acuerdo con los métodos de grabación de las compañías. En ese caso, un uso continuado podría causar fallos de funcionamiento del sistema de audio.

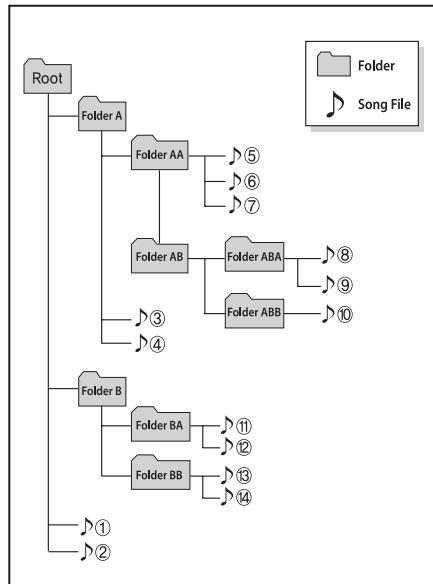
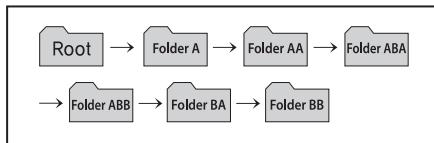
**\* ATENCIÓN - Reproducir un CD con protección contra copias**

Algunos CDs protegidos contra copias, que no cumplen con los estándares internacionales de CD de audio (libro rojo), podrían no reproducirse en el sistema de audio de su vehículo. Tenga en cuenta que la incapacidad para reproducir correctamente un CD protegido contra copias podría indicar que el CD es defectuoso, no el reproductor de CDs.

### ATENCIÓN

Orden de reproducción de los archivos (carpetas):

1. Orden de reproducción de las canciones: ① a ⑯ secuencialmente.
2. Orden de reproducción de las carpetas:  
\* Si una carpeta no contiene ningún archivo de canciones, dicha carpeta no se visualiza.



### ADVERTENCIA

- No se quede mirando la pantalla fijamente mientras conduce. Mirar la pantalla durante un tiempo prolongado podría causar un accidente de tráfico.
- No desmonte, monte ni modifique el sistema de audio. Ello podría causar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.
- Usar el teléfono mientras conduce podría distraerle la atención de las condiciones de tráfico y aumentar el riesgo de accidente. Estacione el vehículo antes de usar el teléfono.
- Preste atención para no derramar agua ni introducir cuerpos extraños en el dispositivo. Ello podría causar humo, un incendio o el fallo del producto.

(Continúa)

(Continúa)

- No usar si la pantalla está en blanco o no se escucha ningún sonido, ya que ello podría indicar un fallo de funcionamiento. Un uso continuado en estas condiciones podría causar un accidente (incendio, descarga eléctrica) o un fallo de funcionamiento.
- No toque la antena durante una tormenta con truenos o relámpagos, ya que podría causar una descarga eléctrica inducida por un relámpago.
- No se detenga ni estacione el vehículo en zonas de estacionamiento restringido para accionar el producto. Ello podría causar un accidente de tráfico.
- Use el sistema con el encendido del vehículo conectado. Un uso prolongado con el encendido desconectado podría descargar la batería.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Si acciona el dispositivo mientras conduce, podría causar un accidente por falta de atención a lo que ocurre a su alrededor. Estacione el vehículo antes de accionar el dispositivo.
- Ajuste el volumen a niveles que permitan al conductor escuchar los sonidos del exterior del vehículo. Si conduce sin poder escuchar los sonidos exteriores podría provocar un accidente.
- Preste atención al ajuste del volumen al conectar el dispositivo. Un sonido repentino extremadamente alto al conectar el dispositivo podría causarle discapacidad auditiva. (Ajuste el volumen a niveles adecuados antes de apagar el dispositivo.)
- Si desea cambiar la posición de instalación del dispositivo, pregunte en su lugar de compra o en un centro de mantenimiento. Se requieren conocimientos técnicos para instalar o desmontar el dispositivo.

(Continúa)

(Continúa)

- Conecte el encendido del vehículo antes de usar este dispositivo. No opere el sistema de audio durante largos períodos de tiempo con el encendido desconectado, ya que podría descargar la batería.
- No someta el dispositivo a golpes ni impactos fuertes. Si se ejerce presión directamente en la parte frontal de la pantalla podría dañar el LCD o la pantalla táctil.
- Al limpiar el dispositivo, asegúrese de apagarlo y use un paño suave y seco. No use materiales ásperos, paños químicos ni disolventes (alcohol, benceno, diluyentes, etc.), ya que podría dañar el panel del dispositivo o deteriorar el color o la calidad del mismo.
- No coloque bebidas cerca del sistema de audio. En caso de derramar bebidas podría causar un fallo del sistema.

(Continúa)

(Continúa)

- En caso de fallo de funcionamiento del producto, póngase en contacto con su lugar de compra o un centro de atención al cliente.
- Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.

### \* ATENCIÓN - USO DEL DISPOSITIVO USB

- Para utilizar un dispositivo USB externo, asegúrese de que el dispositivo no esté conectado al arrancar el vehículo. Conecte el dispositivo tras el arranque.
- Si arranca el motor cuando el dispositivo USB está conectado, puede dañar el dispositivo USB. (Las unidades flash del USB son muy sensibles a las descargas eléctricas.)
- Si el motor se arranca o se para mientras está conectado el dispositivo USB externo, dicho dispositivo USB externo podría no funcionar.
- El sistema podría no reproducir archivos MP3 o WMA no auténticos.
  - 1) Sólo puede reproducir archivos MP3 con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.
  - 2) Sólo puede reproducir archivos de música WMA con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.
- Tome precauciones contra la electricidad estática al conectar o desconectar el dispositivo USB externo.
- No se reconocen las reproducciones MP3 encriptadas.

(Continúa)

(Continúa)

- Dependiendo de la condición del dispositivo USB externo, el dispositivo USB externo conectado podría no ser reconocido.
- Cuando el ajuste del byte/sector formateado del dispositivo USB externo no es de 512 BYTE o 2048 BYTE, entonces el dispositivo no será reconocido.
- Sólo se reconocen los dispositivo USB con formato FAT 12/16/32.
- Los dispositivos USB sin autentificación de la interfaz USB no serán reconocidos.
- Asegúrese de que el terminal de conexión USB no entre en contacto con un cuerpo humano o con cualquier otro objeto.
- Si conecta y desconecta el dispositivo USB repetidamente en un periodo muy corto, se puede romper el dispositivo.
- Puede escuchar un ruido extraño al conectar o desconectar el dispositivo USB.
- Si desconecta el dispositivo USB externo durante el modo de reproducción USB, el dispositivo USB externo puede sufrir daños o un mal funcionamiento. Por ello, desconecte el dispositivo USB externo al apagar la unidad de audio o al cambiar a otro modo. (p. ej. radio o CD)

(Continúa)

(Continúa)

- Dependiendo del tipo y la capacidad del dispositivo USB externo o del tipo de archivos guardados en el dispositivo, esto provoca diferencias en el tiempo de reconocimiento del dispositivo.
- No utilice el dispositivo USB para otros propósitos que no sean la reproducción de archivos musicales.
- No es compatible con la reproducción de videos a través del USB.
- El uso de los accesorios USB, como cargadores o calefactores con una interfaz USB, podría reducir el rendimiento del dispositivo y provocar un problema.
- Si utiliza un puerto USB comprado por separado, el sistema de audio del vehículo podría no reconocer el dispositivo USB. En ese caso, conecte el dispositivo USB directamente al terminal multimedia del vehículo.
- Si el dispositivo USB se divide en unidades lógicas, el audio del vehículo sólo reconoce los archivos de música de la unidad con mayor prioridad.
- Algunos dispositivos, como reproductor de MP3, teléfono móvil o cámara digital, pueden no ser reconocibles por la interfaz USB estándar.

(Continúa)

(Continúa)

- En algunos vehículos no se puede realizar la carga de dispositivos móviles a través del USB.
- No se soportan USB HDD o tipos USB propensos a fallos de conexión debidos a las vibraciones del vehículo. (tipo i-stick)
- Podrían no reconocerse algunos dispositivos USB no estándar (USB CON CUBIERTA DE METAL):
- Podrían no reconocerse algunos lectores de memoria flash USB (como CF, SD, micro SD, etc.) o dispositivos HDD externos.
- Los archivos de música protegidos por DRM (GESTIÓN DE DERECHOS DIGITALES) no son reconocidos.
- Se pueden perder los datos de la memoria USB mientras se usa el AUDIO. Realice siempre una copia de seguridad de los archivos importantes en un dispositivo de memoria personal.
- No utilice productos de memoria USB que se usen a su vez como llavero o accesorio para el móvil, ya que podría causar daños en la clavija USB. Asegúrese de utilizar sólo productos con conector tipo enchufe.



### \* ATENCIÓN - USO DEL DISPOSITIVO iPod®

- Algunos modelos de iPod podrían no soportar el protocolo de comunicación, por lo que los archivos no podrían reproducirse correctamente.

Modelos iPod compatibles:

- iPhone 3GS/4
- iPod touch 1<sup>a</sup> ~ 4<sup>a</sup> generación
- iPod Nano 1<sup>a</sup> ~ 6<sup>a</sup> generación
- iPod classic

- El orden de búsqueda o reproducción de canciones en el iPod puede variar del orden de búsqueda en el sistema de audio.
- Si el iPod no funciona debido a un problema interno del mismo iPod, reinicie el iPod. (Reinicio: Consulte el manual del iPod)
- El iPod puede no funcionar correctamente con la batería baja.
- Algunos dispositivos iPod, como el iPhone, pueden conectarse a través de la interfaz *Bluetooth® Wireless Technology*. Estos dispositivos deben tener la característica de audio *Bluetooth® Wireless Technology* (como los auriculares stereo con *Bluetooth® Wireless Technology*).

(Continúa)

(Continúa)

Este dispositivo puede reproducirse pero no puede controlarse con el sistema de audio.

- Para usar las características del iPod en el audio, use el cable suministrado al comprar el dispositivo iPod.
- Pueden producirse saltos o funcionamiento incorrecto dependiendo de las características de su dispositivo iPod/Phone.
- Si su iPhone está conectado tanto al *Bluetooth® Wireless Technology* como al USB, el sonido podría no reproducirse correctamente. En su iPhone, seleccione el conector Dock o *Bluetooth® Wireless Technology* para cambiar la salida (fuente) del sonido.
- Al conectar el iPod con el cable eléctrico iPod, introduzca el conector completamente en la clavija multimedia. Si no se inserta completamente, se podrían interrumpir las comunicaciones entre el iPod y el audio.
- Al ajustar los efectos de sonido del iPod y del sistema de audio, los efectos de sonido de ambos dispositivos se acoplarán y podrían reducir o distorsionar la calidad del sonido.

(Continúa)

(Continúa)

- Desactive (apague) la función del ecualizador del iPod al ajustar el volumen del sistema de audio y apague el ecualizador del sistema de audio al usar el ecualizador del iPod.
- Cuando no use el iPod con el audio del coche, desconecte el cable iPod. De lo contrario, el iPod podría permanecer en el modo accesorio y podría no funcionar correctamente.

**■ Reproductor de CD (Para modelo RDS) : AM100GMEE, AM110GMEE**

\* No existe función Bluetooth si no se soporta la opción Bluetooth® Wireless Technology.

### ■ Reproductor de CD : AM100GMEG, AM110GMEG



**AM100GMGE, AM100GMGN, AM100GMGG, AM110GMGE, AM110GMGN, AM110GMGG**



\* No existe función Bluetooth si no se soporta la opción Bluetooth® Wireless Technology.

## CONTROLADORES Y FUNCIONES DEL SISTEMA

\* La visualización y los ajustes pueden variar según el sistema de audio seleccionado.

### Unidad principal de audio (para modelo RDS)



1. ▲ (EJECT)  
• Expulsa el disco

### 2. RADIO

- Commuta al modo FM/AM.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo cambia por este orden : FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.

### 3. MEDIA

- Commuta entre los modos CD, USB(iPod), AUX, My Music y BT Audio.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo cambia por este orden: CD, USB(iPod), AUX, My Music, BT Audio.

### 4. PHONE (para modelos equipados con Bluetooth® Wireless Technology)

- Opera la pantalla del teléfono
- \* Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.

### 5. Mando PWR/VOL

- ○ Mando de conexión : Conecta/desconecta el suministro eléctrico pulsando el botón
- ○ Mando de volumen : Ajusta el volumen al girar el mando a derecha/izquierda



### 6. SEEK TRACK ^

- Modo radio : Busca automáticamente frecuencias de emisoras.
- Modos CD, USB, iPod, My Music
  - Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos) : Pasa a la canción (archivo) siguiente o anterior
  - Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) : Rebobina o avanza rápidamente la canción actual

### 7. PTY FOLDER ^

- FM: Búsqueda del tipo de programa RDS
- Modo CD, MP3, USB: Buscar carpeta

### 8. 1 ~ 6 (preajuste)

- Modo radio: Graba frecuencias (canales) o recibe frecuencias grabadas (canales)
- Modo CD, USB, iPod, My Music
  - 1 RPT : Repetir
  - 2 RDM : Aleatorio
- En la ventana emergente Radio, Media, Ajuste y Menú se selecciona el número de menú.

### 9. TA SCAN

- Cada vez que se pulsa el botón brevemente (menos de 0,8 segundos), se ejecuta pantalla apagada → pantalla encendida → pantalla apagada.

\* El sistema de audio sigue funcionando, sólo se apaga la pantalla. Con la pantalla apagada, pulse cualquier tecla para encenderla de nuevo.

### 10. TA SCAN

- Modo radio

- Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): TA On/Off
- Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos cada una

### 11. SETUP CLOCK

- Se desplaza a los modos de ajuste Visualización, Sonido, Teléfono y Sistema.

### 12. MENU

Visualiza los menús para el modo actual.

\* Lista iPod: Pasa a la categoría superior

**13. ● Mando de sintonía (TUNE)**

- Modo radio: Cambia de frecuencia al girar el mando a derecha/izquierda
  - Modo CD, USB, iPod, My Music: Busca canciones (archivos) al girar el mando a derecha/izquierda
- \* Cuando se visualice la canción deseada, pulse el mando para reproducir la canción.
- Desplaza el marcado en los menús de selección y selecciona los menús

**14. ■ FM**

- Commuta al modo FM.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo commuta por este orden : FM1 → FM2 → FMA.

**15. ■ AM**

- Commuta al modo AM.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo commuta por este orden : AM → AMA.

### Unidad principal de audio



#### 1. ▲ (EJECT)

- Expulsa el disco.

#### 2. RADIO

- Commuta al modo FM/AM.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo cambia por este orden: FM1 → FM2 → AM.

#### 3. MEDIA

- Cambia entre los modos CD, USB(iPod), AUX, My Music y BT Audio.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo cambia por este orden: CD, USB(iPod), AUX, My Music, BT Audio.

#### 4. PHONE (para modelos equipados con Bluetooth® Wireless Technology)

- Opera la pantalla del teléfono
- \* Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.

#### 5. Mando PWR/VOL

- ○ Mando de conexión: Conecta/desconecta el suministro eléctrico pulsando el botón
- ○ Mando de volumen: Ajusta el volumen al girar el mando a derecha/izquierda



## 6. SEEK TRACK

- Modo radio: Busca automáticamente frecuencias de emisoras.
- Modos CD, USB, iPod, My Music
  - Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Pasa a la canción (archivo) siguiente o anterior
  - Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Rebobina o avanza rápidamente la canción actual

## 7. FOLDER

- Modo CD, MP3, USB: Buscar carpeta

## 8. ~ (Preset)

- Modo radio: Graba frecuencias (canales) o recibe frecuencias grabadas (canales)
- Modo CD, USB, iPod, My Music
  - RPT : Repetir
  - RDM : Aleatorio
- En la ventana emergente Radio, Media, Ajuste y Menú se selecciona el número de menú.

## 9. /

- Cada vez que se pulsa el botón brevemente (menos de 0,8 segundos), se ejecuta pantalla apagada → pantalla encendida → pantalla apagada.

\* El sistema de audio sigue funcionando, sólo se apaga la pantalla. Con la pantalla apagada, pulse cualquier tecla para encenderla de nuevo.

## 10.

- Modo radio: reproduce brevemente todas las emisoras que se reciben durante 5 segundos cada una.
- Modos Media (CD/USB/iPod/My Music): reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una.

11.   

- Se desplaza a los modos de ajuste Visualización, Sonido, Reloj, Teléfono, Sistema.

## 12.

Visualiza los menús para el modo actual.

\* Lista iPod: Pasa a la categoría superior

### 13. ☰ Mando de sintonía (TUNE)

- Modo radio: Cambia de frecuencia al girar el mando a derecha/izquierda
  - Modo CD, USB, iPod, My Music: Busca canciones (archivos) al girar el mando a derecha/izquierda
- \* Cuando se visualice la canción deseada, pulse el mando para reproducir la canción.
- Desplaza el marcado en los menús de selección y selecciona los menús



### 14. FM

- Commuta al modo FM.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo commuta por este orden: FM1 → FM2.

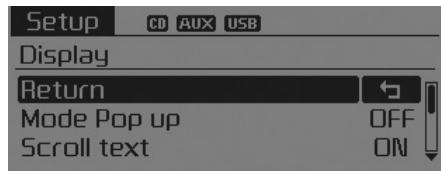
### 15. AM

- Commuta al modo AM.

## AJUSTE(PARA MODELO RDS) AM100GMEE, AM110GMEE

### Visualizar ajustes

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT** ▶ Seleccione el menú con el mando **TUNE**



### Ventana emergente de modo

[Mode Pop up] ▶ Cambia a **On**.  
Modo de selección.

- En estado activado, pulse la tecla **RADIO** o **MEDIA** para visualizar la ventana emergente de cambio del modo.

### Desplazamiento del texto

[Scroll text] ▶ Ajuste **On**/Off

- **On** : Desplazamiento continuo
- **Off** : Desplaza sólo una vez.

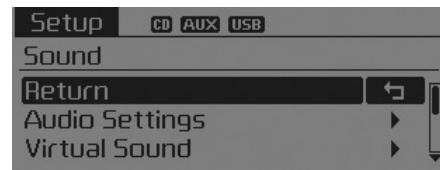
### Información de la canción

Al reproducir un archivo MP3, seleccione la información de visualización deseada en 'Carpeta/Archivo' o 'Álbum/Artista/Canción'.



### Ajustes de sonido

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM** ▶ Seleccione el menú con el mando **TUNE**

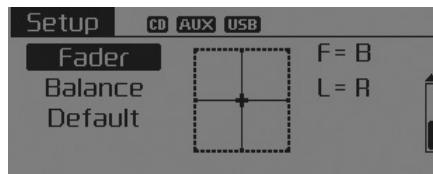
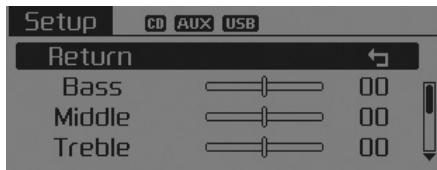


### Ajustes del audio

Este menú le permite ajustar los 'bajos, medios, agudos' y el atenuador y el balance del sonido.

Seleccione [Audio Settings] ▶ Seleccione el menú con el mando TUNE. ▶ Para ajustar, gire el mando TUNE a derecha/izquierda.

- Bajos, medios, agudos: Selecciona el tono del sonido.
  - Atenuador, balance: Cambia el atenuador y el balance del sonido.
  - Por defecto: Reajusta los ajustes por defecto.
- \* Volver: Al ajustar los valores, pulse de nuevo el mando TUNE para regresar al menú superior.

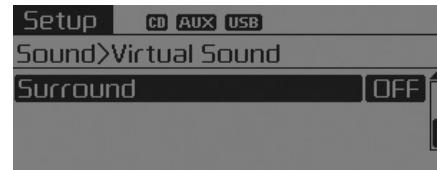


### Sonido virtual

Puede ajustarse PowerBass, PowerTreble y Surround.

Seleccione [Virtual Sound] ▶ Ajuste el menú con el mando TUNE ▶ Ajuste On/ Off con el mando TUNE.

- PowerBass: Función del sistema de sonido que proporciona bajos en vivo.
- PowerTreble: Función del sistema de sonido que proporciona agudos en vivo.
- Surround: Función del sistema de sonido que proporciona sonido 'surround'.



\* Puede variar según el sistema de audio seleccionado.

## Control del volumen según la velocidad

Esta función sirve para controlar automáticamente el volumen según la velocidad del vehículo.

Seleccione [Speed Dependent Vol.]  
► Ajuste a 4 niveles [Off/Low/Mid/High] con el mando  TUNE.



## Diálogo de volumen

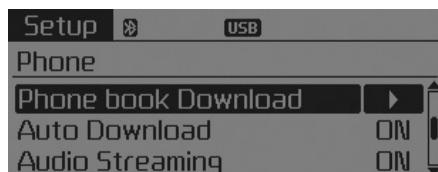
Ajusta el volumen de reconocimiento de voz.

Seleccione [Volume Dialogue] ►  
Ajuste el volumen con el mando  TUNE.



### Ajuste de un teléfono (para modelos RDS equipados con Bluetooth® Wireless Technology)

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone]



### Configurar teléfono

#### ! PRECAUCIÓN

*Para configurar el teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology, primero son necesarios los procesos de conexión y autentificación. Por eso, no puede realizar la configuración mientras conduce el vehículo. Primero apague el vehículo antes de usarlo.*

Seleccione [Pair Phone]. ▶ Ajuste con el mando **TUNE**.

- ① Busque el nombre del dispositivo indicado en su teléfono móvil y cóncéctelo.
- ② Introduzca la contraseña visualizada en pantalla. (Contraseña: 0000)

- \* El nombre del dispositivo y la contraseña se visualizan en pantalla durante 3 minutos. Si la configuración no se completa en 3 minutos, el proceso de configuración del teléfono móvil se cancelará automáticamente.
- ③ Se muestra que la configuración se ha completado.

\* En algunos teléfonos móviles, la conexión seguirá automáticamente a la configuración.

\* Pueden configurarse hasta cinco teléfonos móviles con Bluetooth® Wireless Technology.

## **Lista de teléfonos**

Se visualizarán los nombres de hasta 5 teléfonos configurados.



Se visualiza [▶] delante del teléfono actualmente conectado.

Seleccione el nombre deseado para ajustar el teléfono seleccionado.

- Conectar un teléfono

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando ◎ TUNE ▶ Seleccione [Connect Phone]



① Seleccione un teléfono móvil que no esté conectado actualmente.

② Conecte el teléfono móvil seleccionado.

③ Se muestra que la conexión se ha completado.

\* Si ya se ha conectado un teléfono, desconecte el teléfono conectado actualmente y seleccione un nuevo teléfono a ser conectado.

- Desconectar un teléfono conectado

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando ◎ TUNE ▶ Seleccione [Disconnect Phone]



① Seleccione el teléfono móvil conectado actualmente.

② Desconecte el teléfono móvil seleccionado.

③ Se muestra que la desconexión se ha completado.

- Cambio de la secuencia de conexión (prioridad)

Sirve para cambiar el orden (la prioridad) de la conexión automática para teléfonos móviles configurados.

Seleccione [Phone List] ▶  
Seleccione [Priority] con el mando  TUNE ▶ Seleccione el teléfono móvil con prioridad 1

- ① Seleccione [Priority].
  - ② Entre los teléfonos configurados, seleccione el teléfono deseado para la prioridad 1.
  - ③ Se visualiza la secuencia de prioridad cambiada.
- \* Una vez se ha cambiado la secuencia de conexión (prioridad), se conectará el teléfono móvil con la nueva prioridad 1.
- Si no puede conectarse la prioridad 1: Intenta automáticamente conectar el teléfono conectado más recientemente.
  - Casos en los que no puede conectarse el teléfono conectado más recientemente: Intenta conectar por el orden en que los teléfonos configurados aparecen en la lista.
  - El teléfono conectado cambiará automáticamente a la prioridad 1.

- Borrar

Seleccione [Phone List] ▶  
Seleccione el teléfono móvil con el mando  TUNE ▶ Seleccione [Delete]

- ① Seleccione el teléfono móvil deseado.
  - ② Borre el teléfono móvil seleccionado.
  - ③ Se muestra que el borrado se ha completado.
- \* Si intenta borrar un teléfono conectado actualmente, primero se desconecta el teléfono.

### Descarga del listín

Esta función sirve para descargar el listín y el historial de llamadas al sistema de audio.

Seleccione [Phone book Download] ▶ Seleccione con el mando  TUNE.



### PRECAUCIÓN

- *La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.*
- *Si se ejecuta una operación distinta mientras se descarga el listín, la descarga se interrumpirá. Se grabará el listín ya descargado.*
- *Al descargar un listín nuevo, borre todos los contactos grabados previamente antes de iniciar la descarga.*

### Descarga automática

Al conectar un teléfono móvil, es posible descargar automáticamente un listín nuevo y el historial de llamadas.

Seleccione [Auto Download] ▶ Ajuste / con el mando .

### Transferencia al audio

Las canciones (archivos) grabadas en el teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology pueden reproducirse en el sistema de audio.

Seleccione [Audio Streaming] ▶ Ajuste / con el mando .

#### PRECAUCIÓN

*La función de transferencia al audio con Bluetooth® Wireless Technology podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.*

### Volumen de salida

Sirve para ajustar el volumen de su voz escuchado por su interlocutor durante una llamada con manos libres a través de Bluetooth® Wireless Technology.

Seleccione [Outgoing Volume] ▶ Set Ajuste el volumen con el mando .

\* El volumen puede ajustarse incluso durante una llamada con la tecla .

### Sistema Bluetooth® Wireless Technology desconectado

Esta función se usa cuando no deseé utilizar el sistema Bluetooth® Wireless Technology.

Seleccione [Bluetooth System Off]. ▶ Ajustar con el mando .

\* Si hay un teléfono conectado, desconéctelo y apague el sistema Bluetooth® Wireless Technology.

### Uso del sistema Bluetooth® Wireless Technology

Para usar Bluetooth® Wireless Technology con el sistema apagado, siga los pasos siguientes.

- Activación de Bluetooth® Wireless Technology con la tecla **PHONE**.

Pulse la tecla **PHONE** ▶ Guía de la Pantalla

\* Pasa a la pantalla en la que pueden usarse las funciones Bluetooth® Wireless Technology y muestra una guía.

- Activación de Bluetooth® Wireless Technology con la tecla **SETUP**

Pulse la tecla **SETUP**. ▶ Seleccione [Phone].

- ① Se visualizará una pantalla en la que se pregunta si desea activar Bluetooth® Wireless Technology.
- ② En la pantalla, seleccione **YES** para activar Bluetooth® Wireless Technology y visualizar la guía.

\* Si se conecta el sistema Bluetooth® Wireless Technology, el sistema intentará automáticamente conectar el teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology conectado más recientemente.

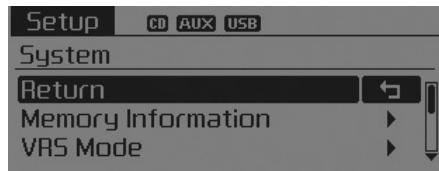
### ! PRECAUCIÓN

• La conexión con Bluetooth® Wireless Technology puede desconectarse de forma intermitente en algunos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.

- 1) Encienda o apague la función Bluetooth® Wireless Technology en el teléfono móvil e intente volver a conectarse.
- 2) Apague y encienda el teléfono móvil e intente volver a conectarse.
- 3) Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e intente volver a conectarlo.
- 4) Reinicie el sistema de audio e intente volver a conectarlo.
- 5) Borre todos los dispositivos configurados en el teléfono móvil y en el audio y configúrelos de nuevo para su uso.

## Ajustes del sistema

Pulse la tecla **SETUP**. ▶ Seleccione [System].



## Información de la memoria (opcional)

Visualiza la memoria utilizada actualmente y la memoria total del sistema.

Seleccione [Memory Information] ▶ OK  
La memoria utilizada actualmente se visualiza a la izquierda, mientras que la memoria total del sistema se visualiza a la derecha.



## Modo VRS

Esta función se usa para conmutar la respuesta a la orden hablada entre los modos Normal y Experto.

Seleccione [VRS Mode]. ▶ Ajuste con el mando TUNE.

- Normal: Este modo es para principiantes y proporciona instrucciones detalladas durante la operación mediante orden hablada.
- Experto: Este modo es para expertos y omite información durante la operación mediante orden hablada. (Al usar el modo Experto, las instrucciones de guía pueden escucharse a través de las órdenes [Help] o [Menu].

\* Puede variar según el sistema de audio seleccionado.

### Idioma

Este menú sirve para ajustar el idioma de visualización y de reconocimiento de voz.

Seleccione [Language]. ▶ Ajustar con el mando ○ TUNE.



\* El sistema se reinicia tras cambiar el idioma.

\* Idiomas soportados por región.

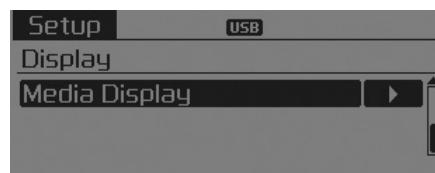
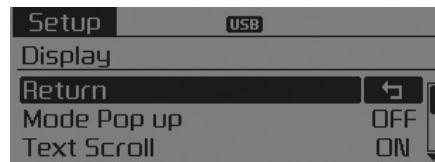
- Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski

### SETUP

**AM100GMEG, AM110GMEG,  
AM100GMGE, AM100GMGN,  
AM100GMGG, AM110GMGE,  
AM110GMGN, AM110GMGG**

### Visualizar ajustes

Pulse la tecla SETUP ▶ Seleccione [Display] con el mando ○ TUNE o la tecla 1 RPT ▶ Seleccione el menú con el mando ○ TUNE



### Ventana emergente de modo

[Mode Pop up] ▶ Cambia a  On.  
Modo de selección

- En estado activado, pulse la tecla **RADIO** o **MEDIA** para visualizar la ventana emergente de cambio del modo.

### Desplazamiento del texto

[Text Scroll] ▶ Ajuste  On /  Off

- : Desplazamiento continuo
- : Desplaza sólo una vez.

### Visualización de medios

Al reproducir un archivo MP3, seleccione la información de visualización deseada en 'Carpeta/Archivo' o 'Álbum/Artista/Canción'.



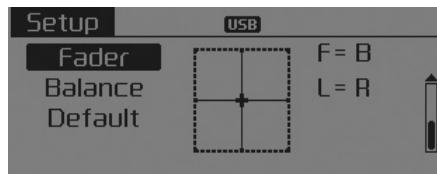
## AJUSTES DE SONIDO

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] con el mando TUNE o la tecla **2 RDM** ▶ Seleccione el menú con el mando TUNE.

### Ajustes de sonido

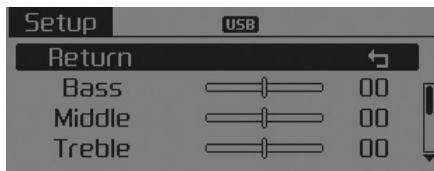
Este menú le permite ajustar los 'bajos, medios, agudos' y el atenuador y el balance del sonido.

Seleccione [Sound Settings] ▶ Seleccione el menú con el mando TUNE. ▶ Para ajustar, gire el mando TUNE a derecha/izquierda.



- Bajos, medios, agudos: Selecciona el tono del sonido.
- Atenuador, balance: Cambia el atenuador y el balance del sonido.
- Por defecto: Reajusta los ajustes por defecto.

\* Volver: Al ajustar los valores, pulse de nuevo el mando TUNE para regresar al menú superior.

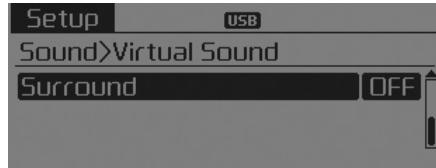
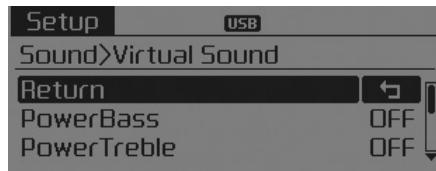


### Sonido virtual

Puede ajustarse PowerBass, PowerTreble y Surround.

Seleccione [Virtual Sound]. ▶ Ajuste el menú con el mando TUNE. Ajuste ▶ On/Off con el mando TUNE.

- PowerBass: Función del sistema de sonido que proporciona bajos en vivo.
- PowerTreble: Función del sistema de sonido que proporciona agudos en vivo.
- Surround: Función del sistema de sonido que proporciona sonido 'surround'.

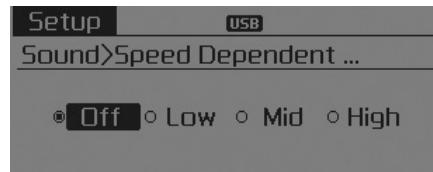


\* Puede variar según el sistema de audio seleccionado.

### Control del volumen según la velocidad

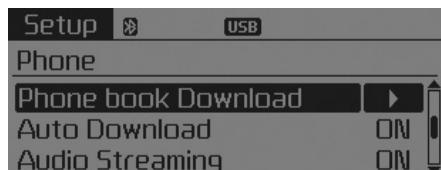
Esta función sirve para controlar automáticamente el volumen según la velocidad del vehículo.

Seleccione [Speed Dependent Vol.]. ▶ Ajuste a 4 niveles [Off/Low/Mid/High] con el mando TUNE.



## Ajuste de un teléfono (para modelos equipados con Bluetooth® Wireless Technology)

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone].



## Configurar teléfono

### ! PRECAUCIÓN

Para configurar el teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology, primero son necesarios los procesos de conexión y autentificación. Por eso, no puede realizar la configuración mientras conduce el vehículo. Primero aparque el vehículo antes de usarlo.

Seleccione [Pair Phone]. ▶ Ajuste con el mando **TUNE**.

- ① Busque el nombre del dispositivo indicado en su teléfono móvil y conéctelo.
- ② Introduzca la contraseña visualizada en pantalla. (Contraseña: 0000)

\* El nombre del dispositivo y la contraseña se visualizan en pantalla durante 3 minutos. Si la configuración no se completa en 3 minutos, el proceso de configuración del teléfono móvil se cancelará automáticamente.

③ Se muestra que la configuración se ha completado.

\* En algunos teléfonos móviles, la conexión seguirá automáticamente a la configuración.

\* Pueden configurarse hasta cinco teléfonos móviles con Bluetooth® Wireless Technology.

### Lista de teléfonos

Se visualizarán los nombres de hasta 5 teléfonos configurados.



Se visualiza [▶] delante del teléfono actualmente conectado.

Seleccione el nombre deseado para ajustar el teléfono seleccionado.

- Conectar un teléfono

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando ◎ TUNE ▶ Seleccione [Connect Phone]



① Seleccione un teléfono móvil que no esté conectado actualmente.

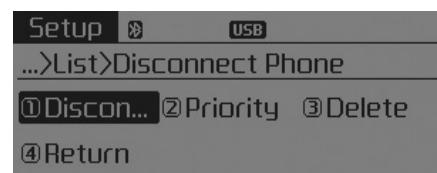
② Conecte el teléfono móvil seleccionado.

③ Se muestra que la conexión se ha completado.

\* Si ya se ha conectado un teléfono, desconecte el teléfono conectado actualmente y seleccione un nuevo teléfono a ser conectado.

- Desconectar un teléfono conectado

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando ◎ TUNE ▶ Seleccione [Disconnect Phone]



① Seleccione el teléfono móvil conectado actualmente.

② Desconecte el teléfono móvil seleccionado.

③ Se muestra que la desconexión se ha completado.

- Cambio de la secuencia de conexión (prioridad)

Sirve para cambiar el orden (la prioridad) de la conexión automática para teléfonos móviles configurados.

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione [Priority] con el mando  TUNE ▶ Seleccione el teléfono móvil con prioridad 1

- ① Seleccione [Priority].
  - ② Entre los teléfonos configurados, seleccione el teléfono deseado para la prioridad 1.
  - ③ Se visualiza la secuencia de prioridad cambiada.
- \* Una vez se ha cambiado la secuencia de conexión (prioridad), se conectará el teléfono móvil con la nueva prioridad 1.
- Si no puede conectarse la prioridad 1: Intenta automáticamente conectar el teléfono conectado más recientemente.
  - Casos en los que no puede conectarse el teléfono conectado más recientemente: Intenta conectar por el orden en que los teléfonos configurados aparecen en la lista.
  - El teléfono conectado cambiará automáticamente a la prioridad 1.

- Borrar

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando  TUNE ▶ Seleccione [Delete]

- ① Seleccione el teléfono móvil deseado.
  - ② Borre el teléfono móvil seleccionado.
  - ③ Se muestra que el borrado se ha completado.
- \* Si intenta borrar un teléfono conectado actualmente, primero se desconecta el teléfono.

#### PRECAUCIÓN

- *Al borrar un teléfono móvil también se borrarán los contactos grabados en el mismo.*
- *Para una comunicación Bluetooth® Wireless Technology estable, borre el teléfono móvil del sistema de audio y borre también el sistema de audio en el teléfono móvil.*

#### Descargar contactos

Esta función sirve para descargar los contactos y el historial de llamadas al sistema de audio.

Seleccione [Contacts Download] ▶ Seleccione con el mando  TUNE.

#### PRECAUCIÓN

- *La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.*
- *Si se ejecuta una operación distinta mientras se descargan los contactos, la descarga se interrumpirá. Se grabarán los contactos ya descargados.*
- *Al descargar contactos nuevos, borre todos los contactos grabados previamente antes de iniciar la descarga.*

### Descarga automática

Al conectar un teléfono móvil, es posible descargar automáticamente contactos nuevos y el historial de llamadas.

Seleccione [Auto Download] ▶  
Ajuste **(On)** / **(Off)** con el mando  TUNE.

### Transferencia al audio

Las canciones (archivos) grabadas en el teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology pueden reproducirse en el sistema de audio.

Seleccione [Audio Streaming] ▶  
Ajuste **(On)** / **(Off)** con el mando  TUNE.

### Volumen de salida

Sirve para ajustar el volumen de su voz escuchado por su interlocutor durante una llamada con manos libres a través de Bluetooth® Wireless Technology.

Seleccione [Outgoing Volume] ▶  
Ajuste el volumen con el mando  TUNE.

\* El volumen puede ajustarse incluso durante una llamada con la tecla .

### ! PRECAUCIÓN

*La función de transferencia al audio con Bluetooth® Wireless Technology podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.*

## Sistema Bluetooth® Wireless Technology desconectado

Esta función se usa cuando no deseé utilizar el sistema Bluetooth® Wireless Technology.

Seleccione [Bluetooth System Off]. ▶ Ajustar con el mando  TUNE.

\* Si hay un teléfono conectado, desconéctelo y apague el sistema Bluetooth® Wireless Technology.

## Uso del sistema Bluetooth® Wireless Technology

Para usar Bluetooth® Wireless Technology con el sistema apagado, siga los pasos siguientes.

- Activación de Bluetooth® Wireless Technology con la tecla **PHONE**.

Pulse la tecla **PHONE** ▶ Guía de la Pantalla

\* Pasa a la pantalla en la que pueden usarse las funciones Bluetooth® Wireless Technology y muestra una guía.

- Activación de Bluetooth® Wireless Technology con la tecla **SETUP**

Pulse la tecla **SETUP**. ▶ Seleccione [Phone].

① Se visualizará una pantalla en la que se pregunta si desea activar Bluetooth® Wireless Technology.

② En la pantalla, seleccione **YES** para activar Bluetooth® Wireless Technology y visualizar la guía.

\* Si se conecta el sistema Bluetooth® Wireless Technology, el sistema intentará automáticamente conectar el teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology conectado más recientemente.



### PRECAUCIÓN

*La conexión con Bluetooth® Wireless Technology puede desconectarse de forma intermitente en algunos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.*

**1) Encienda o apague la función Bluetooth® Wireless Technology en el teléfono móvil e intente volver a conectarse.**

**2) Apague y encienda el teléfono móvil e intente volver a conectarse.**

**3) Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e intente volver a conectarlo.**

**4) Reinicie el sistema de audio e intente volver a conectarlo.**

**5) Borre todos los dispositivos configurados en el teléfono móvil y en el audio y configúrelos de nuevo para su uso.**

### AJUSTES DEL SISTEMA

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [System].



### Idioma

Este menú sirve para ajustar el idioma de visualización y de reconocimiento de voz.

Seleccione [Language]. ▶ Ajustar con el mando  TUNE.



\* El sistema se reinicia tras cambiar el idioma.

\* Idiomas soportados por región.  
- 한국어, inglés

## RADIO (para modelo RDS)

### Cambio del modo RADIO



### SEEK (BÚSQUEDA)

Pulse la tecla .

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Cambia de frecuencia.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Busca automáticamente la frecuencia siguiente.

### Preajuste SEEK

Pulse la tecla **1** ~ **6**.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Selecciona la frecuencia guardada en la tecla correspondiente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Al pulsar y mantener pulsada la tecla **1** ~ **6** se guardará la emisora actual en la tecla seleccionada y sonará un pitido.

### SCAN (Exploración)

Pulse la tecla **SCAN**.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): La frecuencia de emisión aumenta y se reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos. Tras explorar todas las frecuencias, regresa a la frecuencia de la emisora actual y reproduce la misma.

### Selección a través de búsqueda manual

Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para ajustar la frecuencia.

- AM104DMEE/AM114DMEE
  - FM: Cambia en 50KHz
  - AM: Cambia en 9kHz

### Anuncios de tráfico (TA)

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos): Ajusta el modo  TA (anuncios de tráfico).

### PTY arriba/abajo

- Pulse la tecla  al buscar el PTY entre la selección de tipo de programas de emisión RDS.

### MENÚ

En la tecla **MENU** se encuentran las funciones A.Store (grabado automático) e Info.

### AST (grabado automático)

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [**①AST**] con el mando  TUNE o la tecla **1 RPT**.



Seleccione AST (grabado automático) para grabar las frecuencias de mejor recepción en los preajustes **1 ~ 6**.

Si no se reciben frecuencias, se escuchará la emisora recibida últimamente.

\* Graba sólo a la memoria de preselección **1 ~ 6** del modo FMA o AMA.

### AF (frecuencia alternativa)

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [**②AF**] con el mando  TUNE o la tecla **2 RDM**.

La opción de frecuencia alternativa puede conectarse y desconectarse.

### Región

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [**③Region**] con el mando  TUNE o la tecla **3**.

La opción de región puede conectarse y desconectarse.

### Noticias

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [**④News**] con el mando  TUNE o la tecla **4**.

La opción de noticias puede conectarse y desconectarse.

### Volumen Info

El volumen Info se refiere al volumen de sonido con que se reciben las noticias o la información de tráfico.

El volumen Info puede ajustarse girando el mando  VOL a derecha e izquierda mientras se reciben noticias o la información del tráfico.

\* AF, Region y News son menús de radio RDS.

## RADIO

### Cambio del modo RADIO



### SEEK (BÚSQUEDA)

Pulse la tecla **SEEK TRACK**.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Cambia de frecuencia.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Busca automáticamente la frecuencia siguiente.

### Preajuste SEEK

Pulse la tecla **1 ~ 6**.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Selecciona la frecuencia guardada en la tecla correspondiente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Al pulsar y mantener pulsada la tecla **1 ~ 6** se guardará la emisora actual en la tecla seleccionada y sonará un pitido.

### SCAN (Exploración)

Pulse la tecla **SCAN**.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): La frecuencia de emisión aumenta y se reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos. Tras explorar todas las frecuencias, regresa a la frecuencia de la emisora actual y reproduce la misma.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Reproducción breve de las emisoras grabadas en las teclas de preajuste **1 ~ 6** durante 5 segundos cada una.

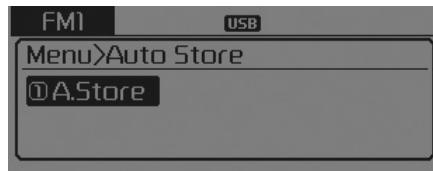
### Selección a través de búsqueda manual

Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para ajustar la frecuencia.

- AM100GMGE / AM110GMGE
  - FM: Cambia en 50KHz
  - AM: Cambia en 9kHz
- AM100GMGG / AM110GMGG
  - FM: Cambia en 100KHz
  - AM: Cambia en 9kHz
- AM100GMGN / AM110GMGN
  - FM: Cambia en 200KHz
  - AM: Cambia en 10kHz

### MENÚ

En la tecla **MENU** se encuentran las funciones A.Store (grabado automático) e Info.



### A.Store (grabado automático)

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [**① A.Store**] con el mando  TUNE o la tecla **1 RPT**.

Seleccione A.Store (grabado automático) para grabar las frecuencias de mejor recepción en los preajustes **1** ~ **6**.

Si no se reciben frecuencias, se escuchará la emisora recibida últimamente.

## MÉTODO BÁSICO DE USO: AUDIO CD / MP3 CD / USB / IPOD / MY MUSIC

Pulse la tecla **MEDIA** para cambiar el modo por este orden: CD→USB(iPod)→AUX →My Music→BT Audio.

En la pantalla se visualiza el nombre de la carpeta/archivo.



<CD de audio>



<CD MP3>



### Repetir

Mientras está sonando una canción (archivo) ► **1 RPT** (RPT)

Modo Audio CD, MP3 CD, USB, iPod, My Music: RPT en pantalla

- Para repetir una canción (pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos)): Repite la canción actual.

Modo MP3 CD, USB: FLD.RPT en pantalla

- Para repetir la carpeta (pulsando dos veces): repite todos los archivos de la carpeta actual.

\* Pulse de nuevo la tecla **1 RPT** para desactivar la repetición.

\* Cuando se introduce un CD, éste se reproduce automáticamente.

\* La música del USB se reproduce automáticamente al conectar un dispositivo USB.

### Aleatorio

Mientras está sonando una canción (archivo) ▶ Tecla **2 RDM**(RDM)

Modo Audio CD, My Music: RDM en pantalla

- Aleatorio (pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos)): Reproduce todas las canciones por orden aleatorio.

Modo MP3 CD, USB: FLD.RDM en pantalla

- Aleatorio carpeta (pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos)): Reproduce todos los archivos de la carpeta por orden aleatorio.

Modo iPod: ALB RDM en pantalla

- Álbum aleatorio (pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos)): Reproduce todos los archivos del álbum de la categoría actual por orden aleatorio.

Modo MP3 CD, USB, iPod: ALL RDM en pantalla

- Todo aleatorio (pulsando dos veces): Reproduce todos los archivos por orden aleatorio.

\* Pulse de nuevo la tecla **2 RDM** para desactivar la repetición.

### Cambiar canción/archivo

- Pulsando brevemente la tecla : Reproduce la canción actual desde el principio.

\* Si se pulsa de nuevo la tecla  en un plazo de 1 segundo, se reproducirá la canción anterior.

- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Rebobina la canción.

Tecla ▶  mientras está sonando una canción (archivo).

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Se reproduce la canción siguiente.

- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Avance rápido de la canción.

### Scan (para modelo RDS)

Tecla ▶ **TA/SCAN** mientras está sonando una canción (archivo).

- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Explora todas las canciones durante 10 segundos cada una a partir de la canción siguiente.

\* Pulse y mantenga pulsada la tecla **TA/SCAN** de nuevo para desactivarlo.

### Scan (exploración)

- Pulsando brevemente la tecla **SCAN** : Explora todas las canciones a partir de la canción siguiente durante 10 segundos cada una.

\* Pulse de nuevo la tecla **SCAN** para desactivarlo.

\* La función SCAN no está soportada en el modo iPod.

## Buscar carpeta: Modo MP3 CD, USB

Tecla ▶ **PTY FOLDER ^ / FOLDER ^** (carpeta anterior) mientras se reproduce un archivo.

- Busca la carpeta siguiente.

Tecla ▶ **PTY FOLDER ^ / FOLDER ^** (carpeta siguiente) mientras se reproduce un archivo.

- Busca la carpeta superior.

\* Si se selecciona una carpeta pulsando el mando **TUNE**, se reproducirá el primer archivo de la carpeta seleccionada.

\* En el modo iPod, pasa a la carpeta superior.

## Búsqueda de canciones (archivo)

- Girando el mando **TUNE**: Se buscan las canciones (archivos).
- Pulsando el mando **TUNE**: Se reproduce la canción (el archivo) seleccionado.

## MENÚ: CD de audio

Pulse la tecla **MENU** del modo CD MP3 para ajustar las funciones de repetición, aleatoria e información.



### Repetir

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [① RPT] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT** para repetir la canción actual.

\* Pulse de nuevo RPT para desactivar.

### Aleatorio

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [② RDM] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM** para reproducir las canciones de la carpeta actual por orden aleatorio.

\* Para cancelar esta función, pulse de nuevo RDM.

## Información

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [③ Info] con el mando **TUNE** o la tecla **3** para visualizar la información de la canción actual.

\* Pulse la tecla **MENU** para desactivar la visualización de la información.

## MENÚ: MP3 CD / USB

Pulse la tecla **MENU** del modo CD MP3 para ajustar las funciones de repetición, aleatorio carpeta, repetir carpeta, todo aleatorio, información y copia.



### Repetir

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [① RPT] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT** para repetir la canción actual.

\* Pulse de nuevo RPT para desactivar.

### Aleatorio carpeta

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [② F.RDM] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM** para reproducir las canciones de la carpeta actual por orden aleatorio.

\* Pulse F.RDM de nuevo para desactivarlo.

### Repetir carpeta

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [③ F.RPT] con el mando **TUNE** o la tecla **3** para repetir las canciones de la carpeta actual.

\* Pulse F.RPT de nuevo para desactivarlo.

### Todo aleatorio

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [④ A.RDM] con el mando **TUNE** o la tecla **4** para reproducir todas las canciones del CD por orden aleatorio.

\* Pulse A.RDM de nuevo para desactivarlo.

### Información

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [⑤ Info] con el mando **TUNE** o la tecla **5** para visualizar la información de la canción actual.

\* Pulse la tecla **MENU** para desactivar la visualización de la información.

### Copia (opcional)

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [⑥ Copy] con el mando **TUNE** o la tecla **6**.

Sirve para copiar la canción actual en My Music. La música copiada puede reproducirse en el modo My Music.

\* Si se pulsa otra tecla durante el proceso de copia, se visualizará una ventana emergente en la que se pregunta si se debe cancelar la copia.

\* Si durante el proceso de copia se conecta o introduce otro medio (USB, CD, iPod, AUX), la copia se cancela.

\* No se reproduce música durante el proceso de copia.

### MENÚ: iPod

En el modo iPod, pulse la tecla **MENU** para ajustar las funciones repetir, álbum aleatorio, todo aleatorio, información y búsqueda.



### Repetir

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [① RPT] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT** para repetir la canción actual.

\* Pulse RPT de nuevo para desactivarlo.

### Álbum aleatorio

Pulse la tecla **[MENU]** ► Ajuste [**② Alb.RDM**] con el mando **Ⓐ TUNE** o la tecla **[2 RDM]**.

Reproduce álbums de la categoría actual de reproducción por orden aleatorio.

\* Pulse **Alb.RDM** de nuevo para desactivarlo.

### Información

Pulse la tecla **[MENU]**. ► Seleccione [**④ Info**] con el mando **Ⓐ TUNE** o la tecla **[4]**.

Muestra la información de la canción actual.

\* Pulse la tecla **[MENU]** para desactivar la visualización de la información.

### Todo aleatorio

Pulse la tecla **[MENU]** ► Ajuste [**③ A.RDM**] con el mando **Ⓐ TUNE** o la tecla **[3]**.

Reproduce todas las canciones de la categoría actual de reproducción por orden aleatorio.

\* Pulse **A.RDM** de nuevo para desactivarlo.

### Búsqueda

Pulse la tecla **[MENU]**. ► Seleccione [**⑤ Search**] con el mando **Ⓐ TUNE** o la tecla **[5]**.

Visualiza la lista de categorías del iPod.

\* Al buscar la categoría del iPod, pulsando la tecla **[MENU]** se pasa a la categoría superior.

### MENÚ: Modo My Music (opcional)

En el modo My Music, pulse la tecla **MENU** para ajustar las funciones repetir, aleatorio, información, borrar, borrar todo y borrar selección.



#### Repetir

Pulse la tecla **MENU**. ► Seleccione [**①RPT**] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT**.

Repite la canción que se está reproduciendo actualmente.

\* Pulse RPT de nuevo para desactivarlo.

#### Aleatorio

Pulse la tecla **MENU**. ► Seleccione [**②RDM**] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM**.

Reproduce todas las canciones por orden aleatorio.

\* Pulse RDM de nuevo para cancelarlo.

#### Información

Pulse la tecla **MENU**. ► Seleccione [**③Info**] con el mando **TUNE** o la tecla **3**.

Muestra la información de la canción actual.

\* Pulse la tecla **MENU** para desactivar la visualización de la información.

#### Borrar

Pulse la tecla **MENU**. ► Seleccione [**④Delete**] con el mando **TUNE** o la tecla **4**.

Borra el archivo que se está reproduciendo.

En la pantalla de reproducción, al pulsar 'borrar' se borrará la canción que se está reproduciendo.

Borrar un archivo de la lista



① Seleccione el archivo que deseé borrar con el mando **TUNE**.

② Pulse la tecla **MENU** y seleccione el menú de borrado para borrar el archivo seleccionado.

## Borrar todo

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [⑤ Del.All] con el mando TUNE o la tecla **5**.

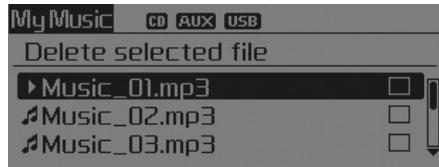
Borra todas las canciones de My Music.

## Borrar selección

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [⑥ Del.Sel] con el mando TUNE o la tecla **6**.

Se seleccionarán y borrarán las canciones de My Music.

① Seleccione las canciones que desee borrar de la lista.



- ② Tras seleccionarlas, pulse la tecla **MENU** y seleccione el menú de borrado.



### \* ATENCIÓN - USO DE MY MUSIC

- Aunque exista memoria disponible, pueden grabarse un máximo de 6.000 canciones.
- La misma canción puede copiarse hasta 1.000 veces.
- La información de la memoria puede comprobarse en el menú del sistema, en ajustes.

## AUX

AUX sirve para reproducir MEDIOS externos conectados al terminal AUX.

El modo AUX se activa automáticamente al conectar un dispositivo externo al terminal AUX.

Si hay un dispositivo externo conectado, puede pulsar también la tecla **MEDIA** para conmutar al modo AUX.



\* El modo AUX no puede ponerse en marcha a menos que se haya conectado un dispositivo externo en el terminal AUX.

### \* ATENCIÓN - USO DE AUX

- Introduzca completamente el cable AUX en el terminal AUX para su uso.

### AUDIO con Bluetooth® Wireless Technology (opcional)

#### ¿Qué es Bluetooth® Wireless Technology?

Bluetooth® Wireless Technology es una tecnología sin cables que permite conectar varios dispositivos de corto alcance y baja potencia, como el dispositivo de manos libres, auriculares, control remoto sin cables, etc. Para más información, visite el sitio web de [Bluetooth® Wireless Technology en www.Bluetooth.com](http://www.Bluetooth.com)

Antes de usar las funciones de audio a través de Bluetooth® Wireless Technology

- La función de audio del Bluetooth® Wireless Technology podría no estar soportada dependiendo de la compatibilidad de su teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology.
  - Para usar la función de audio con el Bluetooth® Wireless Technology, configure y conecte primero el teléfono móvil a través de Bluetooth® Wireless Technology.
  - El audio puede usarse a través de Bluetooth® Wireless Technology sólo si se ha activado [Audio Streaming] del teléfono.
- \* Ajuste de Bluetooth® Wireless Technology Audio Streaming: Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] con el mando TUNE ▶ Seleccione [Audio Streaming] con el mando  TUNE ▶ Ajuste 

#### Puesta en marcha del audio a través de Bluetooth® Wireless Technology

- Pulse la tecla **MEDIA** para cambiar el modo por este orden: CD→USB→AUX→My Music→BT Audio.
  - Si se selecciona BT Audio, se iniciará la reproducción del audio a través de Bluetooth® Wireless Technology.
- \* En algunos teléfonos móviles es posible que el audio no inicie automáticamente la reproducción.

#### Uso de las funciones de audio a través de Bluetooth® Wireless Technology

- Reproducción / Pausa
- Pulse el mando  TUNE para iniciar la reproducción o la pausa de la canción actual.



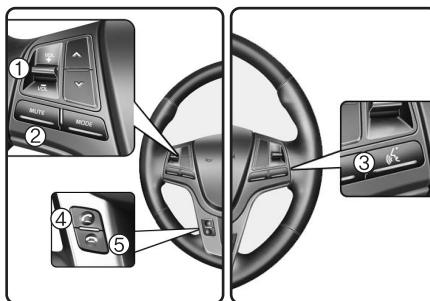
- \* Las funciones de canción anterior / canción siguiente / reproducir / pausa podrían no estar soportadas en algunos teléfonos móviles.

## PHONE (teléfono) (opcional)

Antes de usar las funciones del teléfono a través de *Bluetooth® Wireless Technology*

- Para usar el teléfono con *Bluetooth® Wireless Technology*, configure y conecte primero el teléfono móvil a través de *Bluetooth® Wireless Technology*.
- Si el teléfono móvil no está configurado o conectado, no podrá activarse el modo de teléfono. Después de configurar y conectar un teléfono aparecerá la pantalla de guía.
- Si se ajusta la prioridad tras el encendido del vehículo (ENC/ACC ON), el teléfono con *Bluetooth® Wireless Technology* se conectará automáticamente. Incluso si está fuera, el teléfono con *Bluetooth® Wireless Technology* se conectará automáticamente cuando esté cerca del vehículo. Si no desea que el teléfono con *Bluetooth® Wireless Technology* se conecte automáticamente, desconecte la alimentación de *Bluetooth® Wireless Technology*.

## Realizar una llamada con el mando a distancia del volante



- Botón VOLUME: Aumenta y reduce el volumen de los altavoces.
- Botón MUTE (silenciador): Silenciador del micrófono durante una llamada.
- Botón : Activa el reconocimiento de voz.
- Botón : Realiza y transfiere llamadas.
- Botón : Finaliza llamadas o cancela funciones.

- Comprobar el historial de llamadas y realizar una llamada

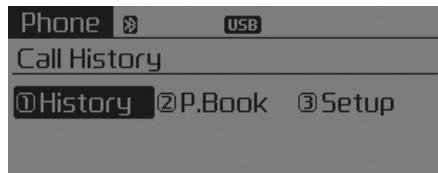
- Pulse brevemente (menos de 0,8 segundos) la tecla en el mando a distancia del volante.
- En la pantalla se visualizará la lista del historial de llamadas.
- Pulse de nuevo la tecla para realizar una llamada al número seleccionado.

- Volver a marcar el mismo número

- Pulse y mantenga pulsada (más de 0,8 segundos) la tecla en el mando a distancia del volante.
- Se vuelve a marcar el último número marcado.

### MENU del teléfono (para modelo RDS)

Pulse la tecla **PHONE** para visualizar tres menús (historial de llamadas, listín, ajustes del teléfono).



#### Historial de llamadas

Pulse la tecla **PHONE**. ▶ Seleccione [**① History**] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT**.

Se visualizará el historial de llamadas, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

Si no hay historial de llamadas, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar el historial de llamadas. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

#### Listín

Pulse la tecla **PHONE**. ▶ Seleccione [**②P. Book**] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM**.

Se visualizará el listín, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

\* Si se ha grabado más de un número para un contacto, aparecerá una pantalla con el número del teléfono móvil, el de casa y el de la oficina. Seleccione el número deseado para realizar la llamada.

\* Si no hay listín, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar un listín. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

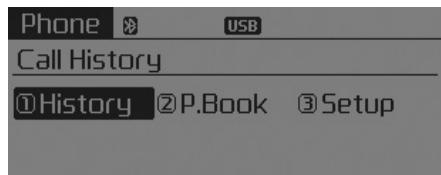
#### Ajuste de un teléfono

Pulse la tecla **PHONE**. ▶ Seleccione [**③ Setup**] con el mando **TUNE** o la tecla **3**.

Aparecerá la pantalla de ajuste del teléfono móvil con *Bluetooth® Wireless Technology*. Para más información, vea el apartado "Ajuste de un teléfono".

## MENÚ teléfono

Pulse la tecla **PHONE** para visualizar tres menús (historial de llamadas, lista de contactos, ajustes del teléfono).



### Historial de llamadas

Pulse la tecla **PHONE**. ▶ Seleccione [**① History**] con el mando **◎ TUNE** o la tecla **1 RPT**.

Se visualizará el historial de llamadas, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

Si no hay historial de llamadas, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar el historial de llamadas. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

## Contactos

Pulse la tecla **PHONE**. ▶ Seleccione [**② Contacts**] con el mando **◎ TUNE** o la tecla **2 RDM**.

Se visualizarán los contactos, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

\* Si se ha grabado más de un número para un contacto, aparecerá una pantalla con el número del teléfono móvil, el de casa y el de la oficina. Seleccione el número deseado para realizar la llamada.

\* Si no hay contactos, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar los contactos. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

## Ajuste de un teléfono

Pulse la tecla **PHONE**. ▶ Seleccione [**③ Setup**] con el mando **◎ TUNE** o la tecla **3**.

Aparecerá la pantalla de ajuste del teléfono móvil con *Bluetooth® Wireless Technology*. Para más información, vea el apartado "Ajuste de un teléfono".

### \* ATENCIÓN - USO DE UN TELEFONO MÓVIL CON **BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY**

- No use el teléfono móvil ni realice ajustes en la tecnología Bluetooth® Wireless Technology (p. ej. configurar un teléfono) mientras conduzca.
- Puede que el sistema no reconozca algunos teléfonos móviles con Bluetooth® Wireless Technology o que éstos no sean plenamente compatibles con el sistema.
- Antes de utilizar características del sistema de audio relacionadas con Bluetooth® Wireless Technology, consulte las operaciones de Bluetooth® Wireless Technology del teléfono móvil en el manual de instrucciones del mismo.
- El teléfono debe configurarse con el sistema de audio para poder utilizar la opción Bluetooth® Wireless Technology.
- No podrá utilizar la opción de manos libres si su teléfono (en el vehículo) está fuera del área de servicio móvil (p. ej. en un túnel, en el metro, en un lugar montañoso, etc.).

(Continúa)

(Continúa)

- Si la señal del teléfono móvil es baja o hay mucho ruido en el interior del vehículo, podría ser difícil oír la voz de su interlocutor durante una llamada.
- No coloque el teléfono cerca o dentro de objetos metálicos, si no la comunicación con Bluetooth® Wireless Technology o las estaciones de servicio del móvil pueden verse interferidas.
- Cuando el teléfono está conectado a través de Bluetooth® Wireless Technology, podría descargarse con mayor rapidez de lo habitual en caso de realizar operaciones adicionales relacionadas con Bluetooth® Wireless Technology.
- Algunos teléfonos móviles u otros dispositivos pueden causar ruidos de interferencia o fallos en el sistema de audio. En ese caso, esta condición podría solventarse guardando el dispositivo en otro lugar.
- Guarde los nombres de contacto en el teléfono en inglés, ya que de lo contrario podrían no visualizarse correctamente.

(Continúa)

(Continúa)

- Si se ajusta la prioridad tras el encendido del vehículo (ENC/ACC ON), el teléfono con Bluetooth® Wireless Technology se conectará automáticamente.

Incluso si está fuera, el teléfono con Bluetooth® Wireless Technology se conectará automáticamente cuando esté cerca del vehículo.

Si no quiere que el teléfono Bluetooth® Wireless Technology se conecte automáticamente, desconecte la opción de Bluetooth® Wireless Technology.

- La calidad y el volumen de las llamadas de manos libres puede diferir dependiendo del tipo de teléfono móvil.
- Las funciones Bluetooth® Wireless Technology sólo pueden usarse después de configurar el teléfono móvil y conectarlo al dispositivo. Para más información acerca de la configuración y la conexión de teléfonos móviles con Bluetooth® Wireless Technology, véase el apartado "Ajuste de un teléfono".

(Continúa)

(Continúa)

- Al conectar un teléfono con *Bluetooth® Wireless Technology* aparecerá un ícono (❶) en la parte superior de la pantalla. Si no aparece el ícono (❷), ello significa que no se ha conectado ningún dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology*. Debe conectar el dispositivo antes de usarlo. Para más información acerca de los teléfonos móviles con *Bluetooth® Wireless Technology*, véase el apartado "Ajuste de un teléfono".
- La configuración y la conexión de un teléfono móvil con *Bluetooth® Wireless Technology* sólo funcionarán si se ha activado la función *Bluetooth® Wireless Technology* en su teléfono móvil. (El método de activación de la función *Bluetooth® Wireless Technology* puede variar dependiendo del teléfono móvil.)
- En algunos teléfonos móviles, si se pone en marcha el encendido mientras se está hablando con la función de manos libres a través de *Bluetooth® Wireless Technology*, la llamada se desconectará. (Para poner en marcha el encendido, traslade la llamada a su teléfono móvil.)

(Continúa)

(Continúa)

- Algunos teléfonos móviles y dispositivos con *Bluetooth® Wireless Technology* podrían no soportar algunas funciones.
- La operación con *Bluetooth® Wireless Technology* podría ser inestable dependiendo del estado de comunicación.
- Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.

### \* ATENCIÓN - USO DE LA ORDEN HABLADA

- La característica de reconocimiento de voz de este producto soporta el reconocimiento de las órdenes listadas en el manual del usuario.
- Cuando use el reconocimiento de voz, si acciona el control remoto del volante o el dispositivo se cancelará el reconocimiento de voz y podrá accionar las funciones deseadas manualmente.
- Coloque el micrófono sobre la cabecera del asiento del conductor. Para un mejor rendimiento, mantenga una buena postura al pronunciar las órdenes habladas.
- El reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente debido al ruido exterior. Las condiciones siguientes podrían afectar el rendimiento del reconocimiento de voz:
  - Ventanas y techo solar abiertos
  - Sistema de la calefacción/refrigeración activado
  - Al pasar por un túnel
  - Al conducir sobre pavimentos rugosos o irregulares

(Continúa)

- Después de descargar el listín de *Bluetooth® Wireless Technology*, el sistema requiere algo de tiempo para convertir el listín en información de voz. Durante este tiempo, el reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente.
- Al introducir el listín, los símbolos especiales y los números no pueden reconocerse por voz. Por ejemplo, "# John Doe%&" se reconocerá como "John Doe".

(Continúa)

## ORDEN HABLADA (opcional)

### Inicio de la orden hablada

- Para iniciar una orden hablada, pulse brevemente la tecla  en el control remoto del volante.
- Si la opción de orden hablada está en [Normal Mode], el sistema dirá "Please say a command. Beep/Por favor, diga un comando. Bip".
- \* Si la opción de orden hablada está en [Expert Mode], el sistema sólo dirá "Bip-".
- \* Ajuste de la opción de orden hablada a [Normal Mode]/[Expert Mode]: Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [System] con el mando  TUNE o la tecla **5** ▶ Seleccione [Voice Command Mode] con el mando  TUNE ▶ Ajuste [Normal Mode]/[Expert Mode]
- Diga la orden hablada.

### \* ATENCIÓN

Para un reconocimiento de voz correcto, diga la orden después de recibir el mensaje de guía y de escuchar un "bip".

### Omisión del mensaje de guía

Mientras se escucha el mensaje de guía, pulse brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos) para interrumpirlo y escuchar un "bip".

Después del "bip", diga la orden hablada.



### Fin de la orden hablada

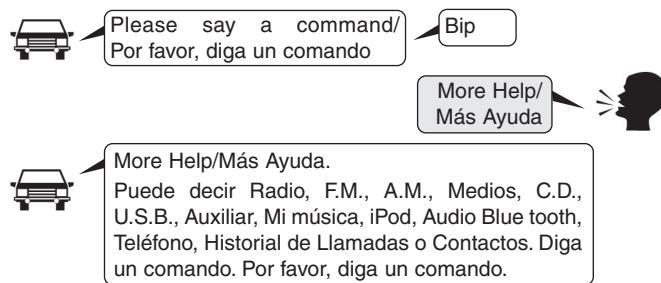
- Al usar la orden hablada, mantenga pulsada la tecla  (más de 0,8 segundos) para finalizar la orden hablada.
- Al usar la orden hablada, pulse el mando a distancia del volante u otra tecla para finalizar la orden hablada.
- Si el sistema está esperando su orden hablada, diga "cancel/cancelar" o "end" para finalizar la orden hablada.
- Si el sistema está esperando su orden hablada, pulse brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos) para finalizar la orden hablada.

## Características de vehículo

\* Ilustración sobre el uso de órdenes habladas

- Inicio de la orden hablada.

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos):

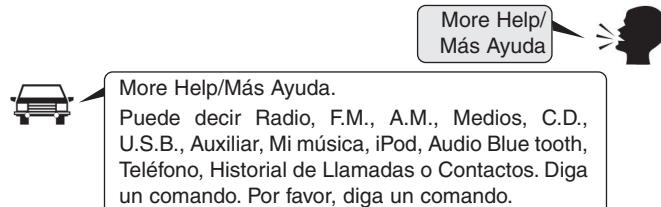


- Omitir el reconocimiento de voz

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos):

 Please say a.../Por favor, diga un... mientras se escuche el mensaje de guía.

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos) 

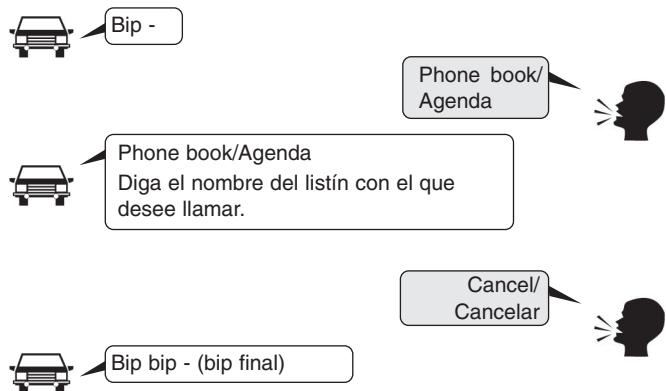


More Help/Más Ayuda.  
Puede decir Radio, F.M., A.M., Medios, C.D.,  
U.S.B., Auxiliar, Mi música, iPod, Audio Blue tooth,  
Teléfono, Historial de Llamadas o Contactos. Diga  
un comando. Por favor, diga un comando.

More Help/  
Más Ayuda

- Fin de la orden hablada.

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos):



## Listado de órdenes habladas

- Órdenes comunes: Son órdenes que pueden usarse en todas las situaciones. (No obstante, algunas órdenes podrían no soportarse en algunas circunstancias.)

Orden	Función
More Help (Más Ayuda)	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde cualquier posición del sistema.
Help (Ayuda)	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde el modo actual.
Call <Name> (Lamar <Nombre>)	Llama al <Nombre> guardado en el listín. P. ej.) Llamar a "John"
Phone (Teléfono)	Ofrece una guía de las órdenes relacionadas con el teléfono. Después de pronunciar esta orden, diga "Historial de llamadas", "Listín" o "Marcar número" para ejecutar las funciones correspondientes.
Call History (Registro de llamadas)	Abre la pantalla del historial de llamadas.
Phone book (Agenda)	Abre la pantalla del listín. Después de pronunciar esta orden, diga el nombre de un listín guardado en el listín para conectar automáticamente la llamada.
Dial Number (Marcar número)	Abre la pantalla para marcar un número. Después de pronunciar esta orden, puede decir el número al que desee llamar.
Redial (Rellamada)	Vuelve a marcar el mismo número.

Orden	Función
Radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Al escuchar la radio, abre la pantalla de la frecuencia siguiente. (FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA)</li> <li>Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de la frecuencia más reciente.</li> </ul>
FM	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si se está escuchando la radio en FM, mantiene el estado actual.</li> <li>Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de FM más reciente.</li> </ul>
FM1(FM uno)	Abre la pantalla de FM1.
FM2(FM dos)	Abre la pantalla de FM2.
FMA	Abre la pantalla de FMA.
AM	Abre la pantalla de AM.
AMA	Abre la pantalla de AMA.
FM Preset 1~6 (FM Memoria 1~6)	Speelt de als laatste afgespeelde zender van FM-positie 1~6 af.
AM Preset 1~6 (AM Memoria 1~6)	Speelt de onder AM-positie 1~6 opgeslagen zender af.
FM 87.5~107.9	Emite la emisora FM de la frecuencia correspondiente.
AM 530~1710	Emite la emisora AM de la frecuencia correspondiente.

## Características de vehículo

Orden	Función
TA on (Activar TA)	Activación de los anuncios de tráfico
TA off (Desactivar TA)	Desactivación de los anuncios de tráfico
News on (Activar Noticias)	Activación de la emisión de noticias RDS.
News off (Desactivar Noticias)	Desctivación de la emisión de noticias RDS.
Media (Medios)	Accede a la pantalla del medio reproducido más recientemente.
Play Track 1~30 (Reproducir Título 1~30)	Si se ha introducido un CD de música, reproduce la pista correspondiente.
CD	Reproduce la música del CD.
Search CD (Buscar CD)	Accede a la pista del CD o a la pantalla de selección de archivos. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para CDs de audio, acceda a la pantalla y diga el número de pista que desee reproducir.</li> <li>• Accede a la pantalla de selección de archivo de CD MP3. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.</li> </ul>

Orden	Función
USB	Reproducir música del USB.
Search USB (Buscar USB)	Accede a la pantalla de selección de archivo del USB. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
iPod	Reproducir música del iPod.
Search iPod (Buscar iPod)	Accede a la pantalla de selección de archivo del iPod. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
My Music (Mi música)	Reproduce la música guardada en My Music.
Search My Music (Buscar Mi música)	Accede a la pantalla de selección de archivos de My Music. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
AUX (auxiliair)	Reproduce el dispositivo externo conectado.
Bluetooth Audio (Audio Blue tooth)	Reproduce la música guardada en el dispositivo <i>Bluetooth</i> ® Wireless Technology conectado.
Mute (Silencio)	Silencia el volumen de la radio o música.
Pardon? (¿Cómo?)	Repite el comentario más reciente.
Cancel (Exit) (Cancelar (Salir))	Finaliza de la orden hablada.

- Órdenes de radio FM/AM: Órdenes que pueden usarse mientras escucha la radio en FM o AM.

<b>Orden</b>	<b>Función</b>
Preset 1~6 (Memoria 1~6)	Emite la emisora guardada en los preajustes 1~6.
Auto Store (Memoria Automática)	Selecciona automáticamente las frecuencias de las emisoras de radio con la mejor calidad de recepción y las guarda en los preajustes 1~6.
Preset Save 1~6 (Predeterminado Guardar 1~6)	Guarda la frecuencia de la emisora actual en los preajustes 1~6.
Seek up (Buscar arriba)	Emite la siguiente emisora que se recibe.
Seek down (Buscar abajo)	Emite la emisora anterior que se recibe.
Next Preset (Memoria siguiente)	Selecciona el número de preajuste siguiente al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 4.)
Previous Preset (Memoria anterior)	Selecciona el número de preajuste anterior al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 2.)
Scan (Escanear)	Explora las emisoras que se reciben en la frecuencia actual y las emite durante 10 segundos cada una.

<b>Orden</b>	<b>Función</b>
Preset Scan (Escanear memoria)	Pasa al preajuste siguiente al actual y emite 10 segundos cada uno.
AF on (Activar FA)	Activación de la frecuencia alternativa
AF off (Desactivar FA)	Desactivación de la frecuencia alternativa
Region (Región)	Activación de la opción de región

## Características de vehículo

---

- Órdenes para CDs de audio: Órdenes que pueden usarse mientras escucha un CD de audio.

Orden	Función
Region off (Desactivar región)	Desactivación de la opción de región
Program Type (Tipo de programa)	Accede a la pantalla de selección del tipo de programa RDS. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar el tipo de programa deseado.
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente las pistas del CD.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las pistas secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite la pista actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce las pistas secuencialmente.
Next Track (Título Siguiente)	Se reproduce la pista siguiente.
Previous Track (Título Anterior)	Se reproduce la pista anterior.
Scan (Escanear)	Explora todas las pistas a partir de la pista siguiente durante 10 segundos cada una.
Track 1~30 (Título 1~30)	Reproduce el número de pista deseada.

Orden	Función
Search Track (Buscar Título)	Accede a la pantalla de selección de pista. Después, diga el nombre de la pista para reproducir la misma.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información de la pista actual.

- Órdenes MP3, CD / USB: Órdenes que pueden usarse al escuchar archivos de música guardados en CD o USB.

Orden	Función
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente los archivos de la carpeta actual.
All Random (Todo Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite el archivo actual.
Folder Repeat (Carpeta Repetir)	Repite todos los archivos de la carpeta actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Next File (Archivo Siguiente)	Se reproduce el archivo siguiente.
Previous File (Archivo Anterior)	Se reproduce el archivo anterior
Scan (Escanear)	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.
Search File (Buscar Archivo)	Accede a la pantalla de selección de archivo.

Orden	Función
Search Folder (Buscar Carpeta)	Accede a la pantalla de selección de carpeta.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Copy (Copiar)	Copia el archivo actual en My Music.

## Características de vehículo

- Órdenes iPod: Órdenes que pueden usarse mientras escucha el iPod.

Orden	Función
All Random (Todo Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todas las canciones guardadas.
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente las canciones de la categoría actual.
Random Off (Desactivar aleatorioV)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las canciones secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite la canción actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce las canciones secuencialmente.
Next Song (Canción Siguiente)	Se reproduce la canción siguiente.
Previous Song (Canción Anterior)	Se reproduce la canción anterior.
Search Song (Buscar Canción)	Accede a la pantalla de selección de canción.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información de la canción actual.

- Órdenes de My Music: Órdenes que pueden usarse mientras escucha My Music.

Orden	Función
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite el archivo actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Next File (Archivo Siguiente)	Se reproduce el archivo siguiente.
Previous File (Archivo Anterior)	Se reproduce el archivo anterior.
Scan (Escanear)	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.
Search File (Buscar Archivo)	Accede a la pantalla de selección de archivo.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Delete (Eliminar)	Borra el archivo actual. Se omite un proceso de confirmación adicional.
Delete All (Eliminar Todo)	Borra todos los ficheros guardados en My Music. Se omite un proceso de confirmación adicional.

- Órdenes de audio del *Bluetooth® Wireless Technology*:  
Órdenes que pueden usarse mientras escucha Phone Music.

Orden	Función
Play (Reproducir )	Reproduce la canción actual en pausa.
Pause (Pausa)	Activa una pausa en la canción actual.

## APÉNDICE

Nombre		Descripción
AST (A.store) (AST (Autoguradado de Emisoras))		Selecciona y guarda canales automáticamente
SDVC		Control del volumen según la velocidad

**■ Reproductor de CD (Para modelo RDS) : AM101GMEE, AM111GMEE**

\* No existe función si no se soporta la opción *Bluetooth® Wireless Technology*.

### CONTROLADORES Y FUNCIONES DEL SISTEMA

\* La visualización y los ajustes pueden variar según el sistema de audio seleccionado.

#### Unidad principal de audio (para modelos RDS equipados con Bluetooth® Wireless Technology)



#### 1. ▲ (EJECT)

- Expulsa el disco.

#### 2. RADIO

- Commuta al modo de radio (FM/AM).
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo cambia por este orden: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.

#### 3. MEDIA

- Puesta en marcha del modo Media
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo cambia por este orden: CD, USB(iPod), AUX, My Music, BT Audio.

#### 4. PHONE (para modelos equipados con Bluetooth® Wireless Technology)

- Pasa al modo Phone
- \* Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.

#### 5. Mando PWR/VOL

- ○ Conexión : Pulsar para conectar/desconectar el suministro eléctrico.
- ○ Volumen : Girar a la derecha/izquierda para regular el volumen.

#### 6. SEEK TRACK

- Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)

- Modo radio : reproduce la frecuencia anterior/siguiente.

- Modos Media (CD/USB/iPod/My Music) : cambia de pista, canción (archivo).

- Si se mantiene pulsado (0,8 segundos)

- Modo radio: cambia continuamente la emisora. Al soltarlo reproduce la emisora actual.

- Modos Media (CD/USB/iPod/My Music): Rebobina o avanza rápidamente la pista o el archivo.

- Durante una llamada de manos libres, regula el volumen de la llamada.

#### 7. PTY FOLDER

- Modo RDS Radio: busca tipos de programa RDS.

- Modos CD/USB/MP3: busca carpetas.



## 8.

- Conecta/desconecta la visualización de la pantalla.

## 9.

- Ajuste de la activación/desactivación de la función TA (anuncios de tráfico).

## 10.

- Modo radio : reproduce brevemente todas las emisoras que se reciben durante 5 segundos cada una.
- Modos Media (CD/USB/iPod/My Music) : reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una.

## 11.

Pasa al modo de ajuste.

## 12.

- Modo radio: girar para cambiar la frecuencia de emisión.
- Modos Media (CD/USB/iPod/My Music): girar para buscar pistas/canales/archivos.

## 13. REAJUSTE

- Cierre y reinicio forzados del sistema.

### Unidad principal de audio



#### 14. FM

- Conmuta al modo FM
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: FM1 → FM2 → FMA.

#### 15. AM

- Conmuta al modo AM.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden : AM → AMA.

#### 16. MEDIA

- Puesta en marcha del modo Media
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden : CD, USB(iPod), AUX, My Music.



#### 17. MUTE

- Silencia el volumen del audio.

**■ Reproductor de CD : AM101GMEG, AM111GMEG****AM101GMGE, AM101GMGN, AM101GMGG, AM111GMGE, AM111GMGN, AM111GMGG**

\* No existe función Bluetooth si no se soporta la opción Bluetooth® Wireless Technology.

### CONTROLADORES Y FUNCIONES DEL SISTEMA

\* La visualización y los ajustes pueden variar según el sistema de audio seleccionado.

#### Unidad principal de audio (para modelos equipados con Bluetooth® Wireless Technology)



#### 1. ▲ (EJECT)

- Expulsa el disco.

#### 2. RADIO

- Commuta al modo de radio (FM/AM).
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo cambia por este orden: FM1→FM2→AM.

#### 3. MEDIA

- Puesta en marcha del modo Media
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo cambia por este orden: CD, USB(iPod), AUX, My Music, BT Audio.

#### 4. PHONE (para modelos equipados con Bluetooth® Wireless Technology)

- Pasa al modo Phone
- \* Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.

#### 5. Mando PWR/VOL

- ● Conexión : Pulsar para conectar/desconectar el suministro eléctrico.
- ● Volumen : Girar a la derecha/izquierda para regular el volumen.

#### 6. ▼ SEEK ▲

- Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)

- Modo radio: reproduce la frecuencia anterior/siguiente.

- Modos Media (CD/USB/iPod/My Music): cambia de pista, canción (archivo).

- Si se mantiene pulsado (0,8 segundos)

- Modo radio: cambia continuamente la emisora. Al soltarlo reproduce la emisora actual.

- Modos Media (CD/USB/iPod/My Music): Rebobina o avanza rápidamente la pista o el archivo.

- Durante una llamada de manos libres, regula el volumen de la llamada.

#### 7. ▼ FOLDER ▲

- Modos CD/USB/MP3: busca carpetas.

**8. DISP**

- Conecta/desconecta la visualización de la pantalla.

**9. MUTE**

- Silencia el volumen del audio

**10. SCAN**

- Modo radio: reproduce brevemente todas las emisoras que se reciben durante 5 segundos cada una.
- Modos Media (CD/USB/iPod/My Music): reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una.

**11. SETUP**

Pasa al modo de ajuste.

**12. TUNE**

- Modo radio: girar para cambiar la frecuencia de emisión.
- Modos Media (CD/USB/iPod/My Music): girar para buscar pistas/canales/archivos.

**13. REAJUSTE**

- Cierre y reinicio forzados del sistema.

**Unidad principal de audio****14. FM**

- Conmuta al modo FM.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: FM1 → FM2.

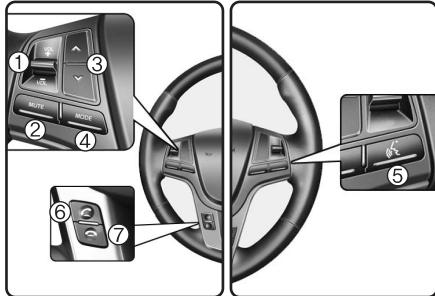
**15. AM**

- Conmuta al modo AM.

**16. MEDIA**

- Puesta en marcha del modo Media
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: CD, USB(iPod), AUX, My Music.

### Mando a distancia del volante



#### 1. VOLUMEN

- Usado para controlar el volumen.

#### 2. MUTE (silenciador)

- Silencia el volumen del audio.

#### 3. SEEK (BÚSQUEDA)

- Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)
  - Modo radio: busca las frecuencias de emisión guardadas en los preajustes.
  - Modos Media (CD/USB/iPod/My Music/BT Audio): cambia de pista, archivo o carpeta.

- Si se mantiene pulsado (más de 0,8 segundos)

- Modo radio, busca automáticamente las frecuencias y los canales de emisión
- Modos Media (CD/USB/iPod/My Music), rebobina o avanza rápidamente la pista o la canción (el archivo).
- El modo BT Audio podría no estar soportado en algunos teléfonos móviles.

#### 4. MODE

- Cada vez que se pulsa esta tecla, el modo conmuta por este orden: FM1→FM2→FMA→AM→AMA→USB or iPod→AUX→My Music→BT Audio
- Si el medio no está conectado o no hay ningún disco introducido, los modos correspondientes se desactivan.

- 5. (opcional)

- Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)

- Inicia el reconocimiento de voz
- Si se selecciona durante un mensaje de voz, para el mensaje y pasa al estado de espera de una orden hablada.

- Si se mantiene pulsado (más de 0,8 segundos)

- Finaliza el reconocimiento de voz

- 6. (opcional)

- Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos)

- Si se pulsa en la pantalla del teléfono, visualiza la pantalla del historial de llamadas.

- Si se pulsa en la pantalla de marcado, establece una llamada.

- Si se pulsa en la pantalla de entrada de una llamada, responde a la llamada.

- Si se pulsa mientras se espera una llamada, conmuta a llamada en espera (espera de llamada).

- Si se mantiene pulsado (más de 0,8 segundos)
  - Si se pulsa en el modo de llamada de manos libres con *Bluetooth® Wireless Technology*, marca de nuevo la última llamada.
  - Si se pulsa durante una llamada de manos libres con *Bluetooth® Wireless Technology*, pasa la llamada al móvil (privado).
  - Si se pulsa mientras se llama con el móvil, para la llamada al manos libres con *Bluetooth® Wireless Technology* (funciona solo si el manos libres con *Bluetooth® Wireless Technology* está conectado).

7. 

- Finaliza la llamada.

### MODO RADIO (para modelo RDS) AM101GMEE, AM111GMEE

#### Pantalla del modo básico



1. Visualización del modo  
Visualiza el modo operativo actual.

2. Frecuencia  
Visualiza la frecuencia actual.

3. Preajuste  
Visualiza el número de preajuste actual [1] ~ [6].

4. Visualización de preajustes  
Visualiza los preajustes guardados.

5. Guardado automático  
Guarda automáticamente las frecuencias de mejor recepción en los botones de preajuste.

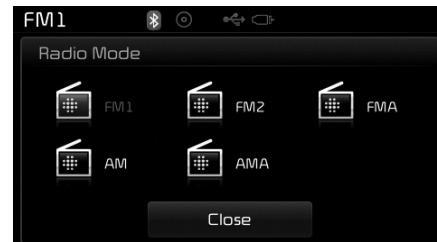
6. Menú RDS  
Visualiza el menú RDS.

7. RDS Info  
Visualiza información de la emisión RDS.

#### Commutación al modo radio

Al pulsar la tecla **RADIO** el modo de operación cambia por este orden: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.

Al pulsar la tecla **FM** o **AM** el modo de operación cambia por este orden: FM1 → FM2 → FMA and AM → AMA.



Si se activa [Pop-up Mode] en **SETUP** ▶ [Display], al pulsar la tecla **RADIO** se visualizará la pantalla del modo Radio Pop-up.

Gire el mando **TUNE** para cambiar el ajuste. Pulse el mando para seleccionar.

## Buscar frecuencias de radio

### *Uso de Seek*

Pulse la tecla  para escuchar la emisora anterior/siguiente.

### *Uso de TUNE*

Gire el mando  para seleccionar la frecuencia deseada.

- FM: Aumenta/disminuye en 50kHz.
- AM: Aumenta/disminuye en 9kHz.

## Uso del modo radio

### *Seleccionar/guardar preajustes*

Pulse los botones  para escuchar el preajuste deseado.



Pulse el botón  para visualizar la información de emisión de la frecuencia guardada en cada botón.



### \* ATENCIÓN

Mientras escucha una emisora que deseé guardar en un preajuste, pulse y mantenga pulsado un botón de preajuste [1] ~ [6] (más de 0,8 segundos) para guardar la frecuencia actual en el preajuste seleccionado.

### *Grabado automático*

Pulse el botón  para guardar automáticamente las frecuencias que se reciben en los botones de preajuste.

### \* ATENCIÓN

Mientras funciona el guardado automático (Auto Store), pulse de nuevo el botón [Cancel] para cancelar el guardado automático y regresar a la frecuencia anterior.

### Menú RDS

Pulse el botón **RDS** para definir los ajustes AF (frecuencia alterna), región y noticias.



### \* ATENCIÓN

El menú RDS no está soportado en los modos AM y AMA.

### Explorar

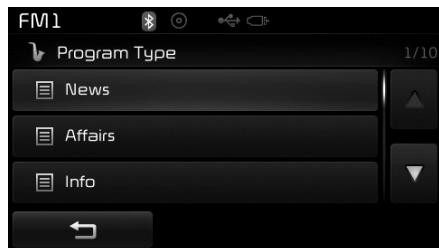
- Modo radio
    - Pulsando la tecla (menos de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos cada una
  - Modo CD, USB, My Music
    - Pulsando la tecla (menos de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una
- \* Pulse de nuevo la tecla para seguir escuchando la canción (archivo) actual.

### \* ATENCIÓN

Tras completar la exploración se escuchará de nuevo la emisora anterior. Durante la exploración, al pulsar la tecla **SCAN** se cancelará la exploración.

## Tipo de programa

Pulse la tecla  para buscar el tipo de programa deseado.



Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para buscar el tipo de programa deseado. Una vez encontrado el tipo de programa deseado, pulse el mando  TUNE.

Una vez seleccionado el tipo de programa deseado y mientras aún está parpadeando (aprox. 5 segundos), pulse la tecla  para seleccionar la emisión de otro tipo de programa.

## Anuncios de tráfico (TA)

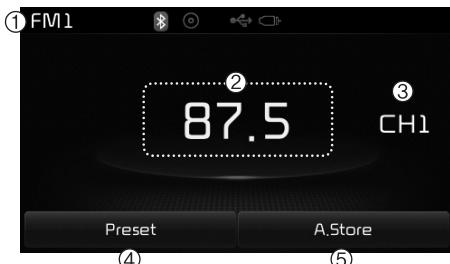
Pulse la tecla  para activar y desactivar los anuncios de tráfico (TA).



### MODO RADIO

AM101GMEG, AM111GMEG,  
AM101GMGE, AM101GMGN,  
AM101GMGG, AM111GMGE,  
AM111GMGN, AM111GMGG

### Pantalla del modo básico



### 1. Visualización del modo

Visualiza el modo operativo actual

### 2. Frecuencia

Visualiza la frecuencia actual.

### 3. Preajuste

Visualiza el número de preajuste actual [1] ~ [6].

### 4. Visualización de preajustes

Visualiza los botones de preajuste

### 5. Guardado automático

Guarda automáticamente las frecuencias de mejor recepción en los botones de preajuste.

### Commutación al modo radio

Pulse la tecla **RADIO** el modo de operación cambia por este orden: FM1 → FM2 → AM

Pulse la tecla **FM** o **AM** para cambiar el modo a FM1 → FM2 y AM por este orden.

Si se activa [Mode Pop-up] en **SETUP ▶ [Display]**, al pulsar la tecla **RADIO** se visualizará la pantalla del modo Radio Pop-up.



Gire el mando **TUNE** para cambiar el ajuste. Pulse el mando para seleccionar.

## Buscar frecuencias de radio

### *Uso de Seek*

Pulse la tecla  para escuchar la emisora anterior/siguiente.

### *Uso de TUNE*

Gire el mando  para seleccionar la frecuencia deseada.

- FM: Aumenta/disminuye en 100kHz.
- AM: Aumenta/disminuye en 9kHz.

## Uso del modo radio

### *Seleccionar/guardar preajustes*

Pulse el botón **Preset** para visualizar la información de emisión de la frecuencia guardada en cada botón.



Pulse los botones **1 ~ 6** para escuchar el preajuste deseado.

### \* ATENCIÓN

Mientras escucha una emisora que desee guardar en un preajuste, pulse y mantenga pulsado un botón de preajuste **[1] ~ [6]** (más de 0,8 segundos) para guardar la frecuencia actual en el preajuste seleccionado.

### *Grabado automático*

Pulse el botón **A.store** para guardar automáticamente las frecuencias que se reciben en los botones de preajuste.

### *Explorar*

Pulse la tecla **SCAN** para escuchar las frecuencias de mejor recepción durante 5 segundos cada una.

Pulse y mantenga pulsada la tecla **SCAN** (más de 0,8 segundos) para escuchar los preajustes durante 5 segundos cada uno.

### \* ATENCIÓN

- Tras completar la exploración se escuchará de nuevo la emisora anterior.
- Durante la exploración, al pulsar la tecla **SCAN** se cancelará la exploración.

### \* ATENCIÓN - USO DE LOS DISCOS

- Este dispositivo se ha fabricado para ser compatible con el software de las siguientes marcas.
- No limpie los discos con soluciones químicas, como esprays para discos, esprays antiestáticos, líquidos antiestáticos, benceno ni disolventes.
- Después de usar un disco, guárdelo en su funda original para evitar que se raye.
- Sujete los discos por el borde o por el orificio central para evitar daños en la superficie de los mismos.
- No introduzca cuerpos extraños en la ranura de inserción/expulsión del disco. Si se introducen cuerpos extraños podría dañar el interior del dispositivo.
- No introduzca dos discos simultáneamente.
- Al usar discos CD-R/CD-RW, pueden producirse diferencias en el tiempo de lectura y reproducción de los mismos dependiendo del fabricante, el método de fabricación y el método de grabado utilizados.
- Limpie las huellas dactilares y el polvo de la superficie del disco (lado recubierto) con un paño suave.

(Continúa)

(Continúa)

- Si se usan discos CD-R/CD-RW con etiquetas pegadas a los mismos podrían obstruir la ranura o causar problemas al expulsar el disco. Estos discos también podrían producir ruido durante la reproducción.
- Algunos discos CD-R/CD-RW podrían no funcionar correctamente dependiendo del fabricante, el método de fabricación y el método de grabado utilizados. Si el problema persiste, intente usar un CD distinto, ya que un uso continuado podría causar fallos.
- El rendimiento de este producto podría diferir dependiendo del software del CD-RW Drive.
- Los CDs protegidos contra copia, como los de tipo S, podrían no funcionar en el dispositivo. No pueden reproducirse discos de DATOS. (No obstante, algunos podrían funcionar, pero lo harían de forma anormal.)
- No use discos con formas anormales (8cm, con forma de corazón, con forma octagonal), ya que podrían causar fallos.
- Si el disco se deja en la ranura durante 10 segundos sin sacarlo, se volverá a introducir automáticamente en el reproductor de CDs.

(Continúa)

(Continúa)

- Solo se soportan CDs originales de audio. Otros discos podrían causar fallos de lectura (p. ej. CD-R copiado, CD con etiqueta).

## Información de archivo MP3

- Formatos de audio soportados

Sistema de archivos	ISO 9660 nivel 1 ISO 9660 nivel 2 Romeo / Joliet (128 caracteres)
Compresión audio	MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2.5 Audio Layer3
	Windows Media Audio Ver 7.X & 8.

\* Los formatos de archivos que no cumplen lo arriba mencionado podrían no reconocerse correctamente o reproducirse sin mostrar el nombre de archivo u otra información.

- Soporte para archivos comprimidos

1. Tasas de bits soportadas (Kbps)

TASA DE BITS (kbps)	MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
	Layer3	Layer3	Layer3	Gama alta
32	8	8	48	
40	16	16	64	
48	24	24	80	
56	32	32	96	
64	40	40	128	
80	48	48	160	
96	56	56	192	
112	64	64		
128	80	80		
160	96	96		
192	112	112		
224	128	128		
256	144	144		
320	160	160		

2. Frecuencias de barrido (Hz)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
3000	16000	8000	48000

- Para archivos de compresión MP3/WMA se producirán diferencias en la calidad de sonido dependiendo de las tasas de bits. (A mayor tasa de bits puede obtenerse una mejor calidad de sonido.)
- Este dispositivo solo reconoce archivos con extensiones MP3/WMA. Otras extensiones podrían no reconocerse correctamente.

3. Número máximo de carpetas y archivos reconocidos.

- Carpeta: 255 carpetas para CD, 2000 carpetas para USB

- Archivo: 999 archivos para CD, 6000 archivos para USB

\* No hay límite del número de niveles de carpetas reconocidos

- **Idiomas soportados (soporte de unicode)**

1. Inglés: 94 caracteres
  2. Caracteres especiales y símbolos: 986 caracteres
  3. Caracteres especiales y símbolos: 986 caracteres
- \* No se incluyen idiomas distintos al coreano y el inglés (incl. chino).
4. Visualización de texto (basado en unicode)
    - Nombre del archivo: Máx. 64 caracteres en inglés
    - Nombre de la carpeta: Máx. 32 caracteres en inglés
- \* El uso de la función de desplazamiento del texto permite ver el nombre completo de los archivos en caso de ser demasiado largos.

- **Compatibilidad según el tipo de disco**

1. Reproducción de CD MIXTO: Primero reproduce el CD de audio, y luego los archivos comprimidos.
2. Reproducción de CD EXTRA: Primero reproduce el CD de audio, y luego los archivos comprimidos.
3. Reproducción de CDs multisesión: Reproduce por orden de sesiones.
  - CD MIXTO: Tipo de CD en el que se reconocen archivos MP3 y archivos CD en un mismo disco.
  - Tipo de CD multisesión que incluye más de dos sesiones. A diferencia de los CD extra, los CD multisesión se graban por sesiones y no tienen limitación de medios.

- **Precauciones al grabar un CDs**

1. En todos los casos excepto al crear discos multisesión, marque la opción de cerrar sesión antes de crear el disco. Aunque no se producirán fallos del producto, el dispositivo podría requerir algo de tiempo para comprobar si el estado de la sesión está cerrado (aprox. 25 segundos). (También podría requerir tiempo adicional dependiendo del número de carpetas o archivos.)
2. Cambiar la extensión de archivos MP3/WMA o cambiar archivos con otras extensiones a MP3/WMA puede causar fallos de funcionamiento.
3. Al nombrar archivos con extensión MP3/WMA, utilice solo caracteres en coreano o en inglés. (No se soportan idiomas distintos al coreano y el inglés, y dichos caracteres se mostrarán en blanco.)
4. Un uso no autorizado o la duplicación de archivos de música está prohibido por ley.
5. Un uso prolongado de discos CD-R/CD-RW que no cumplan la normativa y/o las especificaciones correspondientes podrían causar fallos de funcionamiento.

**MODO MEDIA**

**AM111GMEE, AM111GMEG,  
AM111GMGN, AM111GMGE,  
AM111GMGG**

**Comutación al modo Media**

(para modelos equipados con  
*Bluetooth® Wireless Technology*)

Pulse la tecla **MEDIA** para cambiar el modo de operación por este orden: CD → USB (iPod) → AUX → My Music → BT Audio.



Si se activa [Pop-up Mode] / [Mode Pop-up] en **SETUP** ▶ [Display], al pulsar la tecla **MEDIA** se visualizará la pantalla del modo Media Pop-up.

Gire el mando **○ TUNE** para cambiar el ajuste. Pulse el mando para seleccionar.

**MODO MEDIA**

**AM101GMEE, AM101GMEG,  
AM101GMGN, AM101GMGE,  
AM101GMGG**

**Comutación al modo Media**

Pulse la tecla **MEDIA** para cambiar el modo de operación por este orden : CD→USB(iPod)→AUX→My Music.



Si se activa [Pop-up Mode] / [Mode Pop-up] en **SETUP** ▶ [Display], al pulsar la tecla **MEDIA** se visualizará la pantalla del modo Media Pop-up.

Gire el mando **○ TUNE** para cambiar el ajuste. Pulse el mando para seleccionar.

**\* ATENCIÓN**

- La pantalla emergente del modo media solo puede visualizarse si hay dos o más medios activados.

### Icono del título

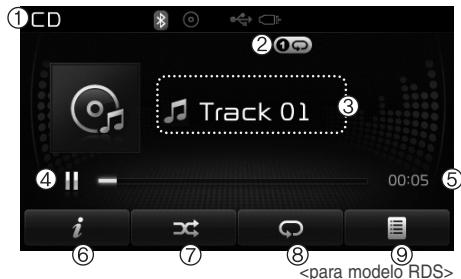
Al conectar un dispositivo Bluetooth® Wireless Technology, iPod, USB o AUX o al introducir un CD se visualizará el ícono del modo correspondiente.



Icono	Título
	Bluetooth® Wireless Technology
	CD
	iPod
	USB
	AUX

## MODO AUDIO CD

### Pantalla del modo básico



#### 1. Modo

Visualiza el modo operativo actual.

#### 7. Aleatorio (shuffle)

Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle).

#### 2. Estado operativo

Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio (shuffle)/exploración.

#### 8. Repetir

Activa y desactiva la función de repetición.

#### 3. Información de la pista

Muestra información sobre la pista actual.

#### 9. Lista

Pasa a la pantalla de la lista.

#### 4. Reproducción / Pausa

Commuta entre el estado de reproducción y pausa.

#### 5. Tiempo de reproducción

Muestra el tiempo actual de reproducción.

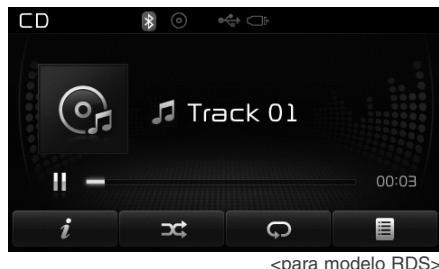
#### 6. Info

Muestra información detallada sobre la pista actual.

### Uso del modo de CD audio

#### Reproducción/pausa de pistas de CD

Después de introducir un CD de audio, el modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción.



Durante la reproducción, pulse el botón **II** para la pausa y el botón **▶** para la reproducción.

#### \* ATENCIÓN

- Solo se soportan CDs originales de audio. Otros discos podrían causar fallos de lectura (p. ej. CD-R copiado, CD con etiqueta).
- La información sobre el artista y el título se muestran en la pantalla si la información de la pista se incluye en el CD de audio.

#### Cambio de pista

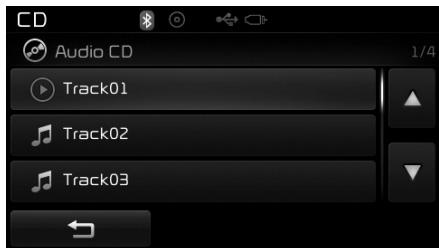
Pulse la tecla **SEEK TRACK** para pasar a la pista anterior o siguiente.

#### \* ATENCIÓN

- Si se pulsa la tecla **SEEK TRACK** cuando se ha reproducido la pista durante 3 segundos se volverá a reproducir la pista actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla **SEEK TRACK** antes de que se haya reproducido la pista durante 3 segundos se volverá a la pista anterior.

**Selección de la lista**

Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para buscar la pista deseada.



Cuando encuentre la pista deseada, pulse el botón  TUNE para iniciar la reproducción.

**Rebobinado / avance rápido de la pista**

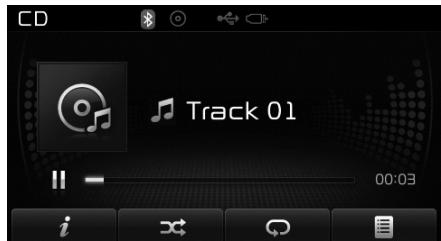
Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla  SEEK TRACK  (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar la pista actual.

**Explorar**

Pulse la tecla  SCAN para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

**Menú del modo de CD audio**

En este menú tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición y lista.



<para modelo RDS>



### Info

Pulse el botón  (Info) para visualizar detalles acerca del disco actual.

### Aleatorio (shuffle)

Pulse el botón  (Shuffle) para reproducir pistas por orden aleatorio (shuffle).

Pulse de nuevo el botón para desactivar la función aleatoria (shuffle).

- Aleatorio (shuffle): Reproduce todas las pistas por orden aleatorio (shuffle).

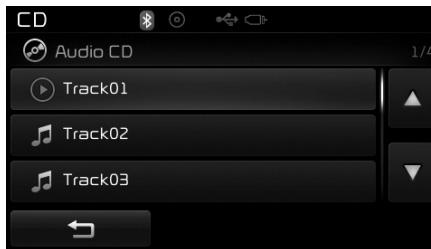
### Repetir

Pulse el botón  (Repeat) para repetir la pista actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

- Repetir: Repite la pista actual.

### Lista

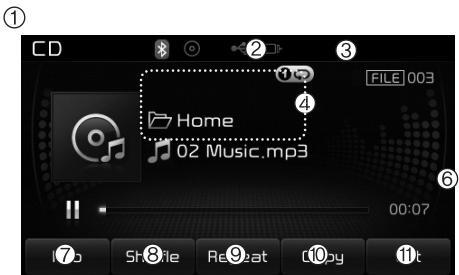
Pulse el botón  (List) para visualizar la pantalla de la lista de pistas.



Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para buscar pistas. Cuando se visualice la pista deseada, pulse el mando para seleccionarla y reproducirla.

## MODO CD MP3

### Pantalla del modo básico



#### 1. Modo

Visualiza el modo operativo actual.

#### 7. Info

Muestra información detallada sobre el archivo actual.

#### 2. Estado operativo

Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio (shuffle)/exploración.

#### 8. Aleatorio (shuffle)

Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle).

#### 3. Índice de archivos

Visualiza el número del archivo actual

#### 9. Repetir

Activa y desactiva la función de repetición.

#### 4. Información del archivo

Muestra información sobre el archivo actual.

#### 10. Copiar

Copia el archivo actual en My Music.

#### 5. Reproducción / Pausa

Commuta entre el estado de reproducción y pausa.

#### 11. Lista

Pasa a la pantalla de la lista.

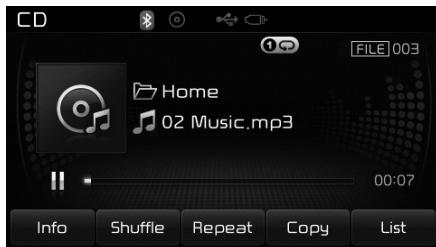
#### 6. Tiempo de reproducción

Muestra el tiempo actual de reproducción.

### Uso del modo CD MP3

#### Reproducción/pausa de archivos MP3

Después de introducir un disco MP3, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción.



Durante la reproducción, pulse el botón **II** para la pausa y el botón **▶** para la reproducción.

#### \* ATENCIÓN

- Si hay varios archivos y carpetas en el disco, podrían requerirse más de 10 segundos para la lectura y podría no visualizarse la lista o no ser posible la búsqueda de canciones. Inténtelo de nuevo tras la carga.

#### Cambio de archivos

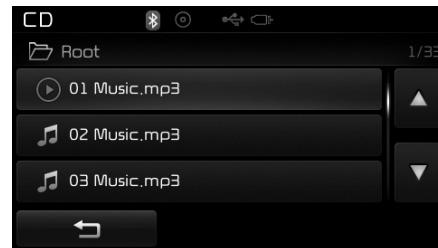
Pulse la tecla **SEEK** para pasar al archivo anterior o siguiente.

#### \* ATENCIÓN

- Si se pulsa la tecla **SEEK** cuando se ha reproducido el archivo durante 3 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla **SEEK** antes de que se haya reproducido el archivo durante 3 segundos se volverá al archivo anterior.

#### Selección de la lista

Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para buscar el archivo deseado.



Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el botón **TUNE** para iniciar la reproducción.

**Rebobinado / avance rápido de archivos**

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla **SEEK TRACK** (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar el archivo actual.

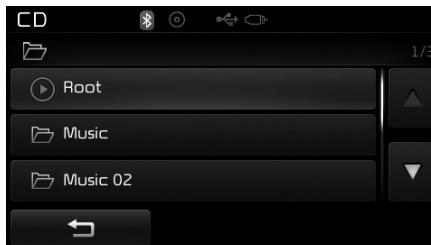
**Explorar**

Pulse la tecla **SCAN** para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

**Buscar carpetas**

Pulse la tecla **PTY FOLDER** (▼FOLDER ▲) para buscar y seleccionar carpetas.

Cuando se visualice la carpeta deseada, pulse el mando **TUNE** para seleccionarla.



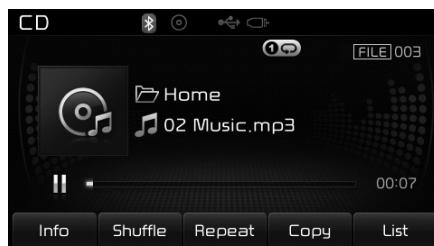
Se iniciará la reproducción del primer archivo de la carpeta seleccionada.

**Menú del modo CD MP3**

En este modo tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición, copiar y lista.



&lt;para modelo RDS&gt;

**Info**

Pulse el botón **i** (Info) para visualizar detalles acerca del archivo actual.

### \* ATENCIÓN

- Si se ajusta la opción 'Carpeta Archivo' como visualización por defecto en el ajuste de la visualización, se mostrará la información del álbum/artista/archivo como información detallada del archivo.
- Si se ajusta la opción 'Album Artista Canción' como visualización por defecto, se mostrará el nombre de carpeta/nombre de archivo como información detallada del archivo.
- La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en el ID3 tag del archivo MP3.

### Aleatorio (shuffle)

Pulse el botón  (Shuffle) para reproducir archivos por orden aleatorio (shuffle).

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Aleatorio (shuffle) carpeta → Aleatorio (shuffle) todo → Off.

- Aleatorio (shuffle) carpeta: Reproduce todos los archivos de la carpeta actual por orden aleatorio.
- Aleatorio (shuffle) todo: Reproduce todos los archivos por orden aleatorio (shuffle).

### Repetir

Pulse el botón  (Repeat) para Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Repetir → Repetir carpeta → Off.

- Repetir: Repite el archivo actual.
- Repetir carpeta: repite todos los archivos de la carpeta actual.

### Copiar archivos

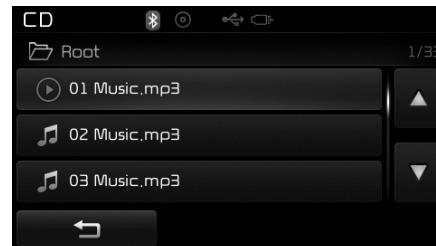
Pulse el botón  (Copy) para copiar el archivo actual en My Music.

### \* ATENCIÓN

Si se selecciona otra opción durante el copiado aparecerá una ventana emergente preguntando si desea cancelar la copia. Para cancelar, seleccione 'Yes'.

### Lista

Pulse el botón  (List) para visualizar la pantalla de la lista de archivos.



Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

## \* ATENCIÓN - USO DEL DISPOSITIVO USB

- Conecte el dispositivo USB después de arrancar el motor. El dispositivo USB podría dañarse si ya está conectado al conectar el encendido. El dispositivo USB podría no funcionar correctamente si el encendido del vehículo se conecta o desconecta con el dispositivo USB conectado.
- Preste atención a la electricidad estática al conectar y desconectar dispositivos USB.
- No se reconocerán los reproductores MP3 codificados cuando se conecten como dispositivos externos.
- Al conectar un dispositivo USB externo, el dispositivo podría no reconocer correctamente el USB en algunos estados.
- Sólo se reconocerán productos formateado con byte/sectores por debajo de 64Kbyte.
- Este dispositivo reconoce dispositivos USB en formatos de archivo FAT 12/16/32. Este dispositivo no reconoce archivos en formato NTFS.
- Algunos dispositivos USB podrían no estar soportados por temas de compatibilidad.

(Continúa)

(Continúa)

- Evite que el conector USB contacte con partes del cuerpo o con cuerpos extraños.
- Conectar y desconectar repetidamente dispositivos USB en cortos periodos de tiempo podría causar fallos de funcionamiento.
- Al desconectar un USB podría producirse un ruido extraño.
- Asegúrese de conectar y desconectar dispositivos USB externos con el sistema de audio desconectado.
- El periodo de tiempo necesario para reconocer un dispositivo USB puede diferir dependiendo del tipo, tamaño o formato de los archivos guardados en el USB. Dichas diferencias de tiempo no indican ningún tipo de fallo de funcionamiento.
- El dispositivo solo soporta dispositivos USB usados para reproducir archivos de música.
- No se soportan USB con imágenes o videos.
- No use la interfaz USB para cargar baterías o accesorios USB que generen calor. Dichos actos pueden provocar un rendimiento menor o dañar el dispositivo.

(Continúa)

(Continúa)

- El dispositivo puede no reconocer el dispositivo USB si los cables de extensión y los puertos USB se han comprado por separado. Conecte el USB directamente al terminal multimedia del vehículo.
- Al usar dispositivos USB de almacenamiento masivo con unidades lógicas separadas, solo pueden reproducirse archivos guardados en la unidad raíz.
- Los archivos no pueden funcionar correctamente si se han instalado programas de aplicación en el USB.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente si hay conectados al mismo reproductores MP3, teléfonos móviles, cámaras digitales u otros dispositivos electrónicos (dispositivos USB no reconocidos como unidades de disco portátiles).
- En algunos vehículos no se puede realizar la carga de dispositivos móviles a través del USB.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente si se usa un tipo de memoria USB distinto de la memoria USB (Metal Cover Type).
- El dispositivo podría no funcionar correctamente al usar formatos como tipo HDD, CF o memorias SD.

(Continúa)

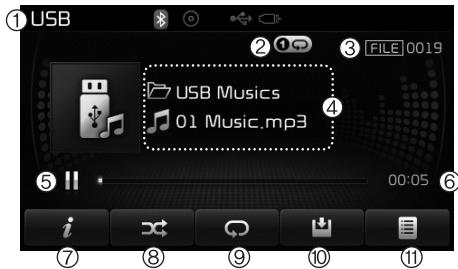
(Continúa)

- El dispositivo no es compatible con archivos bloqueados por DRM (gestión de derechos digital).
- Los lápices de memoria USB conectados por adaptador (tipo SD o tipo CF) podrían no reconocerse correctamente.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente al usar USB HDDs o USBs sujetos a fallos de conexión causados por vibraciones del vehículo. (p. ej. tipo i-stick)
- Evite usar productos de memoria USB que puedan usarse también como llaveros o accesorios para móvil. Usar estos productos podría dañar la clavija USB.
- Conectar un dispositivo MP3 o un teléfono por varios canales, como AUX/BT o audio/USB, podría causar ruidos o un funcionamiento anormal.



## MODO USB

### Pantalla del modo básico



#### 1. Modo

Visualiza el modo operativo actual.

#### 7. Info

Muestra información detallada sobre el archivo actual.

#### 2. Estado operativo

Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio (shuffle)/exploración.

#### 8. Aleatorio (shuffle)

Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle).

#### 3. Índice de archivos

Visualiza el número del archivo actual

#### 9. Repetir

Activa y desactiva la función de repetición.

#### 4. Información del archivo

Muestra información sobre el archivo actual.

#### 10. Copiar

Copia el archivo actual en My Music.

#### 5. Reproducción / Pausa

Commuta entre el estado de reproducción y pausa.

#### 11. Lista

Pasa a la pantalla de la lista.

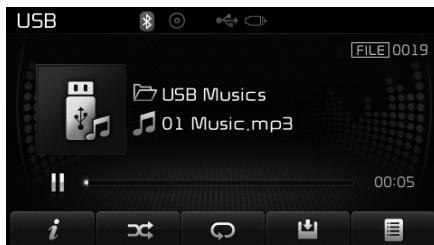
#### 6. Tiempo de reproducción

Muestra el tiempo actual de reproducción.

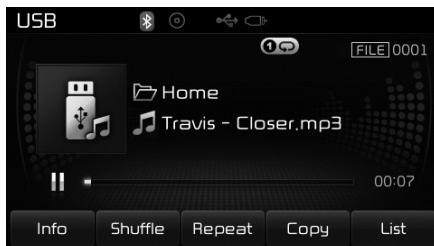
### Uso del modo USB

#### Reproducción/pausa de archivos USB

Después de conectar un USB, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción de un archivo USB.



<para modelo RDS>



Durante la reproducción, pulse el botón para la pausa y el botón reproducción.

#### \* ATENCIÓN

- Si el USB contiene muchos ficheros y carpetas, la carga puede requerir más tiempo y causar un fallo de visualización de la lista o de búsqueda de archivos. La operación normal se reanudará cuando se complete la carga.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente si se usa un tipo de memoria USB distinto de la memoria USB (Metal Cover Type).

#### Cambio de archivos

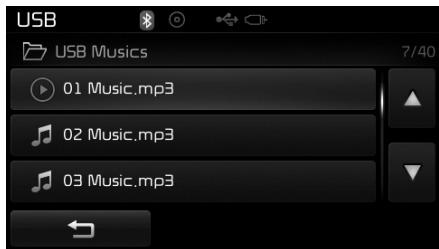
Pulse la tecla para pasar al archivo anterior o siguiente.

#### \* ATENCIÓN

- Si se pulsa la tecla cuando se ha reproducido el archivo durante 3 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla antes de que se haya reproducido el archivo durante 3 segundos se volverá al archivo anterior.

**Selección de la lista**

Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para buscar el archivo deseado.



Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el botón  TUNE para iniciar la reproducción.

**Rebobinado / avance rápido de archivos**

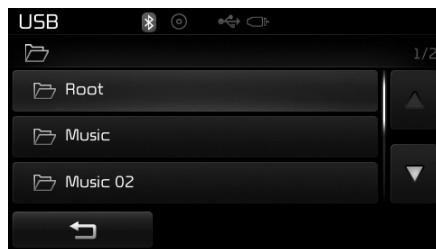
Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla  TRACK (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar el archivo actual.

**Explorar**

Pulse la tecla  SCAN para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

**Buscar carpetas**

Pulse la tecla  FOLDER (▼ FOLDER ▲) para buscar y seleccionar carpetas.

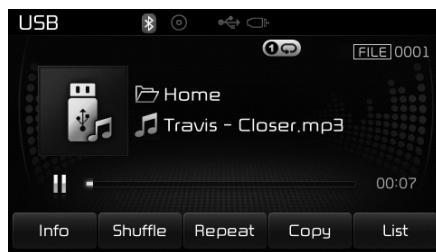
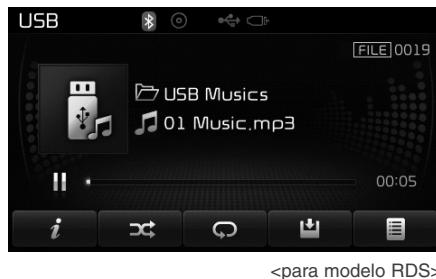


Cuando se visualice la carpeta deseada, pulse el mando  TUNE para seleccionarla.

Se iniciará la reproducción del primer archivo de la carpeta seleccionada.

### Menú del modo USB

En este modo tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición, copiar y lista.



#### Info

Pulse el botón **i** (Info) para visualizar detalles acerca del archivo actual.

#### \* ATENCIÓN

- Si se ajusta la opción 'Carpeta Archivo' como visualización por defecto en el ajuste de la visualización, se mostrará la información del álbum/artista/archivo como información detallada del archivo.
- Si se ajusta la opción 'Album Artista Canción' como visualización por defecto, se mostrará el nombre de carpeta/nombre de archivo como información detallada del archivo.
- La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en el ID3 tag del archivo MP3.

#### Aleatorio (shuffle)

Pulse el botón **🔀** (Shuffle) para reproducir archivos por orden aleatorio (shuffle).

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Aleatorio (shuffle) carpeta → Aleatorio (shuffle) todo → Off.

- Aleatorio (shuffle) carpeta: Reproduce los archivos de la carpeta actual por orden aleatorio.
- Aleatorio (shuffle) todo: Reproduce todos los archivos por orden aleatorio (shuffle).

#### Repetir

Pulse el botón **🔁** (Repeat) para repetir el archivo o la carpeta actual.

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Repetir → Repetir carpeta → Off.

- Repetir (ícono): Repite el archivo actual.
- Repetir carpeta (ícono): repite todos los archivos de la carpeta actual.

**Copiar archivos**

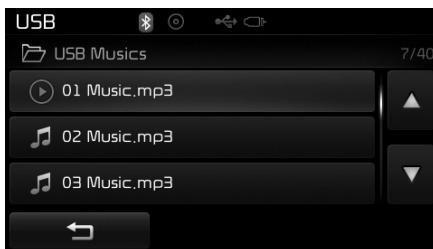
Pulse el botón  (**Copy**) para copiar el archivo actual en My Music.

**\* ATENCIÓN**

Si se selecciona otra opción durante el copiado aparecerá una ventana emergente preguntando si desea cancelar la copia. Para cancelar, seleccione 'Yes'.

**Lista**

Pulse el botón  (**List**) para visualizar la pantalla de la lista de archivos.



Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

### \* ATENCIÓN - USO DEL DISPOSITIVO iPod®

- iPod® es una marca registrada de Apple Inc.
- Para usar el iPod mientras se accionan las teclas, use un cable exclusivo del iPod. (cable suministrado al adquirir productos iPod/iPhone)
- Si el iPod se conecta al vehículo durante la reproducción, podría producirse un ruido agudo durante 1-2 segundos inmediatamente después de la conexión. Si es posible, conecte el iPod al vehículo con el iPod parado/en pausa.
- En el estado ACC ON, al conectar el iPod con el cable del iPod, éste se cargará a través del sistema de audio del vehículo.
- Al conectarlo con el cable del iPod, asegúrese de introducir completamente la clavija para evitar interferencias en la comunicación.

(Continúa)

(Continúa)

- Cuando las características del ecualizador de un dispositivo externo, como el iPod, y del sistema de audio están activas al mismo tiempo, los efectos del ecualizador podrían solaparse y causar un deterioro del sonido y distorsión. Si es posible, desactive el ecualizador del dispositivo externo al conectarlo al sistema de audio.
- Podría producirse ruido mientras el iPod o un dispositivo AUX están conectados. Si no se usan dichos dispositivos, desconéctelos del dispositivo y guárdelos.
- Si el iPod o el dispositivo AUX está conectado a la toma de corriente, la reproducción del dispositivo externo podría producir ruidos. En ese caso, desconecte la conexión eléctrica antes del uso.
- Pueden tener lugar saltos o funcionamiento incorrecto dependiendo de las características de su dispositivo iPod/Phone.

(Continúa)

(Continúa)

- Si su iPhone está conectado tanto al Bluetooth® Wireless Technology como al USB, el sonido podría no reproducirse correctamente. En su iPhone, seleccione el conector Dock o Bluetooth® Wireless Technology para cambiar la salida (fuente) del sonido.
- El modo iPod no puede accionarse si no se reconoce el iPod por reproducirse versiones no compatibles con los protocolos de comunicación, y en casos de anomalías y defectos del iPod.
- Para dispositivos iPod Nano de 5a. generación, el iPod podría no reconocerse si la batería es baja. Cargue el iPod para su uso.
- El orden de búsqueda/reproducción en el iPod podría diferir del orden mostrado en el sistema audio.
- Si el iPod funciona incorrectamente debido a un defecto del dispositivo iPod, reinicie el iPod e inténtelo de nuevo. (Para más información, vea el manual del iPod.)
- Algunos iPods podrían no sincronizar con el sistema dependiendo de la versión. Si se desconecta el medio antes de reconocerse el mismo, el sistema podría no recuperar correctamente el modo operativo anterior. (No puede usarse para cargar el iPad.)

## MODO iPod

### Pantalla del modo básico



&lt;para modelo RDS&gt;



#### 11. Modo

Visualiza el modo operativo actual.

#### 7. Aleatorio (shuffle)

Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle).

#### 2. Estado operativo

Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio (shuffle).

#### 8. Repetir

Activa y desactiva la función de repetición.

#### 3. Índice de canciones

Muestra la canción actual/número total de canciones.

#### 9. Lista

Pasa a la pantalla de la lista.

#### 4. Información de la canción

Muestra información sobre la canción actual.

#### 5. Reproducción / Pausa

Commuta entre el estado de reproducción y pausa.

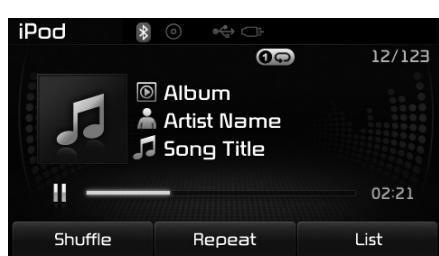
#### 6. Tiempo de reproducción

Muestra el tiempo actual de reproducción.

### Uso del modo iPod

#### *Reproducción/pausa de canciones del iPod*

Después de conectar un iPod, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción de una canción del iPod.



Durante la reproducción, pulse el botón para la pausa y el botón para la reproducción.

#### \* ATENCIÓN

Un iPod con protocolos de comunicación incompatibles podría no funcionar correctamente en el sistema de audio.

#### *Cambio de canciones*

Pulse la tecla para pasar a la canción anterior o siguiente.

#### \* ATENCIÓN

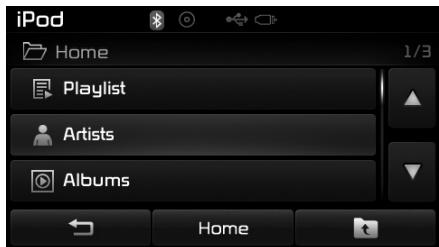
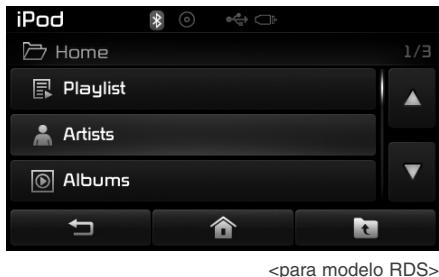
- Si se pulsa la tecla cuando se ha reproducido la canción durante 3 segundos se volverá a reproducir la canción actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla antes de que se haya reproducido la canción durante 3 segundos se volverá a la canción anterior.
- Dependiendo del producto iPod pueden darse ligeras diferencias de tiempo.

#### *Rebobinado / avance rápido de canciones*

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar la canción actual.

**Búsqueda de categorías**

Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para buscar la categoría deseada.



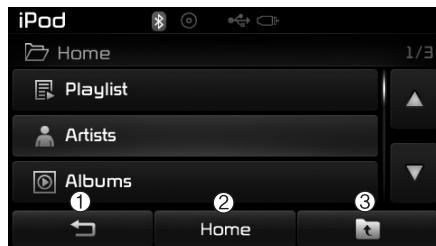
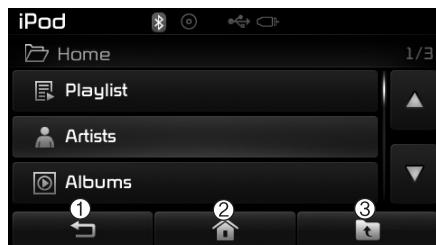
Cuando encuentre la categoría deseada, pulse el botón  TUNE para seleccionarla e iniciar la reproducción.

**\* ATENCIÓN**

Pueden buscarse ocho categorías, incluyendo listas de reproducción, artistas, álbumes, géneros, canciones, compositores, libros de audio y podcasts.

**Menú de categorías**

En el menú de categorías del iPod, tendrá acceso a las opciones , Home y .



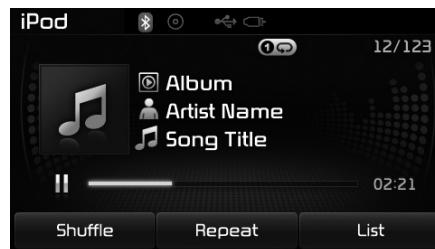
1.  : Visualiza la pantalla de reproducción.
2. Home : Accede a la pantalla de categoría raíz de iPod.
3.  : Regresa a la categoría anterior.

### \* ATENCIÓN

- Si se accede al modo de búsqueda durante la reproducción de una canción, se visualiza la categoría buscada más recientemente.
- Los pasos de la búsqueda tras la conexión inicial podrían diferir dependiendo del tipo de iPod.

### Menú del modo iPod

En este menú tendrá acceso a las opciones de aleatorio (shuffle), repetición y lista.



### Aleatorio (shuffle)

Pulse el botón (Shuffle) para reproducir canciones por orden aleatorio (shuffle).

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Aleatorio (shuffle) album → Aleatorio (shuffle) todo → Off.

- Aleatorio (shuffle) album: Reproduce el álbum por orden aleatorio (shuffle).
- Aleatorio (shuffle) todo: Reproduce todas las canciones por orden aleatorio (shuffle).

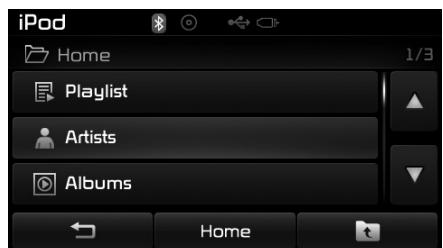
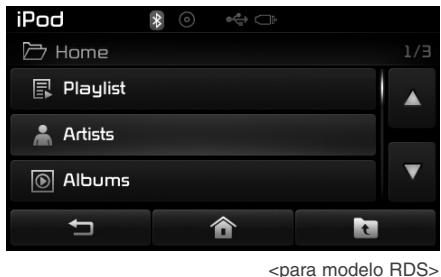
### Repetir

Pulse el botón (Repeat) para repetir la canción actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

- Repetir: Repite la canción actual.

**Lista**

Pulse el botón  (List) para visualizar el menú de categorías.



Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para buscar la categoría deseada.

Cuando encuentre la categoría deseada, pulse el botón  TUNE para seleccionarla e iniciar la reproducción.

**MODO AUX****Uso del modo AUX**

Pulse la tecla **MEDIA** ▶ Seleccione [AUX]



Puede conectarse un dispositivo externo para reproducir música.

**Conexión de un dispositivo externo**

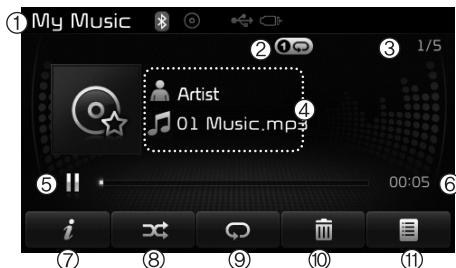
Pueden reproducirse dispositivos externos de audio (videocámaras, videos para coches, etc.) usando un cable dedicado a tal fin.

**\* ATENCIÓN**

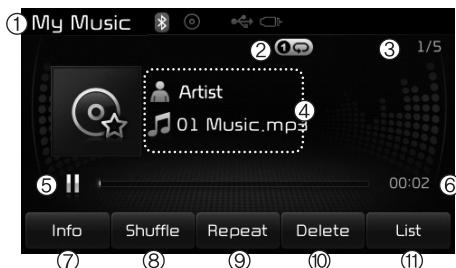
- Si se conecta un dispositivo externo con el terminal AUX, el modo AUX se activará automáticamente. Tras desconectarlo, se recuperará el modo anterior.
- El modo AUX solo puede usarse si se ha conectado un reproductor externo de audio (videocámara, video para coches, etc.).
- El volumen de AUX puede controlarse por separado de otros modos de audio.
- Si se conecta una clavija al terminal AUX sin dispositivo externo, el modo AUX se activará pero solo emitirá ruidos. Si no se usa ningún dispositivo externo, desconecte la clavija.
- Si el dispositivo externo está conectado a la toma de corriente, la reproducción del mismo podría producir ruidos. En ese caso, desconecte la conexión eléctrica antes del uso.
- Introduzca completamente el cable AUX en el terminal AUX para su uso.

### MODO MY MUSIC

#### Pantalla del modo básico



<para modelo RDS>



#### 1. Modo

Visualiza el modo operativo actual.

#### 7. Info

Muestra información detallada sobre el archivo actual.

#### 2. Estado operativo

Muestra la función operativa actual: repetición/aleatorio (shuffle)/exploración.

#### 8. Aleatorio (shuffle)

Activa y desactiva la función aleatoria (shuffle).

#### 3. Índice de archivos

Muestra el archivo actual/número total de archivos.

#### 9. Repetir

Activa y desactiva la función de repetición.

#### 4. Información del archivo

Muestra información sobre el archivo actual.

#### 10. Borrar

Borra el archivo actual.

#### 5. Reproducción / Pausa

Commuta entre el estado de reproducción y pausa.

#### 11. Lista

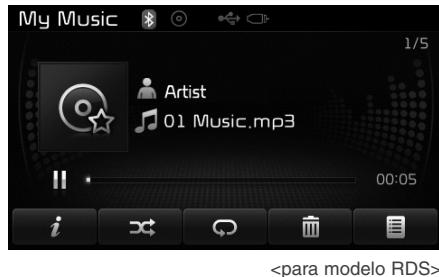
Pasa a la pantalla de la lista.

#### 6. Tiempo de reproducción

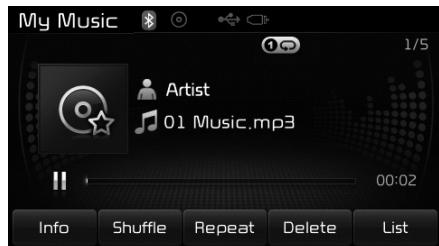
Muestra el tiempo actual de reproducción.

## Uso del modo My Music

### Reproducción/pausa de archivos My Music



&lt;para modelo RDS&gt;



Durante la reproducción, pulse el botón para la pausa y el botón para la reproducción.

### \* ATENCIÓN

Si no hay ningún archivo guardado en My Music, el botón [My Music] estará desactivado.

### Cambio de archivos

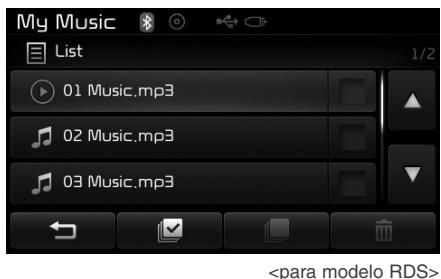
Pulse la tecla para pasar al archivo anterior o siguiente.

### \* ATENCIÓN

- Si se pulsa la tecla cuando se ha reproducido el archivo durante 3 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla antes de que se haya reproducido el archivo durante 3 segundos se volverá al archivo anterior.

### Selección de la lista

Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para buscar el archivo deseado.



### Rebobinado / avance rápido de archivos

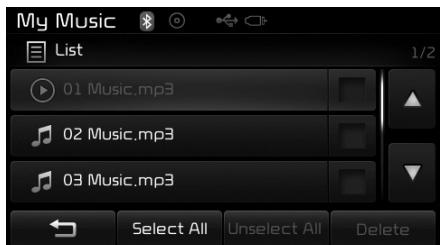
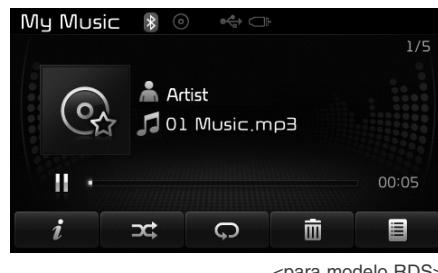
Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla  TRACK  (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar el archivo actual.

### Explorar

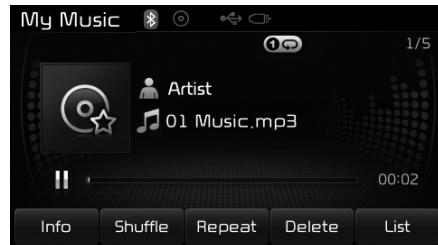
Pulse la tecla  para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

### Menú del modo My Music

En este modo tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición, borrar y lista.



Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el botón  TUNE para iniciar la reproducción.



**Info**

Pulse el botón  (Info) para visualizar detalles acerca del archivo actual.

**\* ATENCIÓN**

La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en el ID3 tag del archivo MP3.

**Aleatorio**

Pulse el botón  (Shuffle) para reproducir archivos por orden aleatorio. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función aleatoria.

**Repetir**

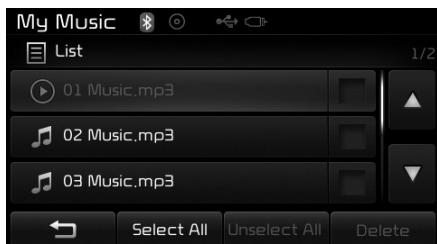
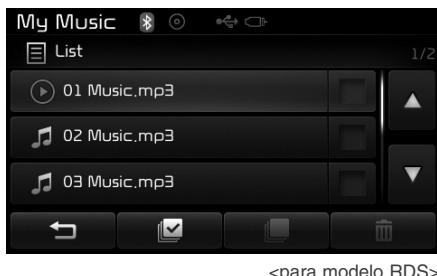
Pulse el botón  (Repeat) para repetir la canción actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

**Borrar archivos**

Pulse el botón  (Delete) para borrar el archivo actual.

**Lista**

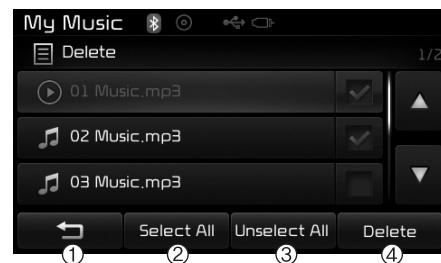
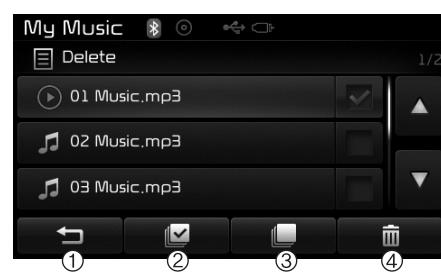
Pulse el botón  (List) para visualizar la pantalla de la lista de archivos.



Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

**Menú de la lista**

En la pantalla de la lista puede borrar archivos previamente guardados en My Music.



Pulse el botón (Select All) o seleccione cada archivo que desee borrar. Después de seleccionar los archivos, los botones (Unselect All) y (Delete) se activarán.

- 1) : Regresa a la pantalla anterior.
- 2) Seleccionar todo: selecciona todos los archivos.
- 3) Deseleccionar todo: anula la selección de los archivos.
- 4) Borrar: Borra los archivos seleccionados.

Después de seleccionar los archivos que deseé borrar, pulse el botón (Delete) para borrar los archivos seleccionados.

### \* ATENCIÓN

- Si hay memoria disponible, pueden guardarse hasta 6000 archivos.
- Archivos idénticos no pueden copiarse más de 1000 veces.
- Para comprobar la información de la memoria, vaya a **SETUP** ▶ [System] ▶ [Memory Information].

### \* ATENCIÓN - USO DEL BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY AUDIO MODE

- El Bluetooth® Wireless Technology Audio Mode solo puede usarse si se ha conectado un teléfono con Bluetooth® Wireless Technology.
- Bluetooth® Wireless Technology Audio Mode no está disponible si se conecta un teléfono móvil que no soporte esta opción.
- Durante la reproducción de Bluetooth® Wireless Technology Audio, si se conecta un teléfono con Bluetooth® Wireless Technology, la música se para.
- Moverse por las pistas hacia arriba/abajo durante la reproducción en el modo audio con Bluetooth® Wireless Technology podría causar ruidos en algunos teléfonos móviles.
- La transferencia al audio con Bluetooth® Wireless Technology podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.
- Tras regresar al Bluetooth® Wireless Technology Audio Mode después de finalizar una llamada, este modo podría no activarse automáticamente en algunos móviles.

(Continúa)

- Recibir una llamada o realizar una llamada durante la reproducción con Bluetooth® Wireless Technology podría causar interferencias en el sistema de audio.

(Continúa)

**Bluetooth® Wireless Technology AUDIO MODE**  
**(para modelos equipados con Bluetooth® Wireless Technology)**

**Uso de Bluetooth® Wireless Technology Audio Mode**

**Reproducción/pausa del audio a través de Bluetooth® Wireless Technology**

Después de conectar un dispositivo con Bluetooth® Wireless Technology, este modo se activará automáticamente.



Durante la reproducción, pulse el botón **▶||** para la pausa y el botón **||▶** para la reproducción.

**\* ATENCIÓN**

La opción de reproducción/pausa podría funcionar de distinto modo según el teléfono móvil.

**Cambio de archivos**

Pulse la tecla **SEEK TRACK** para pasar al archivo anterior o siguiente.

**Establecer la conexión**

Si no se ha conectado ningún dispositivo Bluetooth® Wireless Technology, pulse la tecla **SETUP** ► el botón [Phone] para visualizar la pantalla de conexión de Bluetooth® Wireless Technology.

Podrán usarse las funciones de configuración de teléfono, conectar/desconectar y borrar del teléfono con Bluetooth® Wireless Technology.

**\* ATENCIÓN**

- Si el audio mediante Bluetooth® Wireless Technology no funciona correctamente, compruebe si la opción está desactivada en **SETUP** ► [Phone] ► [Audio streaming] (Streaming Audio). Si está desactivada, activela e inténtelo de nuevo.

- Si no se reproduce música de su dispositivo móvil tras activar el modo audio mediante Bluetooth® Wireless Technology, la reproducción podría iniciarse pulsando el botón de reproducción. Después de pasar el modo audio mediante Bluetooth® Wireless Technology, compruebe que se reproduzca música del dispositivo con Bluetooth® Wireless Technology.

### **Bluetooth® Wireless Technology (para modelos RDS equipados con Bluetooth® Wireless Technology)**

#### **Uso de Bluetooth® Wireless Technology Handsfree**

- *Bluetooth® Wireless Technology es una tecnología de red sin cables a corta distancia que usa una frecuencia de 2,45GHz para conectar varios dispositivos a una distancia determinada.*
- *Bluetooth® Wireless Technology está soportado en PCs, dispositivos externos, teléfonos con Bluetooth® Wireless Technology, PDAs, varios dispositivos electrónicos y entornos de la automoción, y permite transmitir datos a gran velocidad sin necesidad de usar un cable de conexión.*
- *El Bluetooth® Wireless Technology Handsfree permite realizar llamadas con teléfonos móviles con Bluetooth® Wireless Technology a través del sistema de audio.*

#### **! PRECAUCIÓN**

- *Bluetooth® Wireless Technology Handsfree es una función que permite a los conductores conducir con seguridad. La conexión de un teléfono con Bluetooth® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo permite realizar llamadas, recibir llamadas y consultar el listín de teléfonos. Antes de usar Bluetooth® Wireless Technology, lea con atención el contenido de este manual del usuario.*
- *Un uso excesivo u operaciones durante la conducción podrían provocar una conducción negligente y ser causa de accidentes.*
- *No opere el dispositivo excesivamente mientras conduce.*
- *Observar la pantalla durante un tiempo prolongado es peligroso y podría causar un accidente. Cuando conduzca, observe la pantalla solo durante breves momentos.*

## \* ATENCIÓN - USO TRAS CONECTAR UN TELEFONO MÓVIL CON Bluetooth® Wireless Technology

- Antes de conectar el teléfono móvil al sistema de audio del vehículo, verifique que el teléfono móvil soporte las funciones Bluetooth® Wireless Technology.
- Aunque el teléfono soporte Bluetooth® Wireless Technology, éste no se encontrará al realizar la búsqueda si se ha configurado como oculto o si se ha desactivado Bluetooth® Wireless Technology. Desactive el modo oculto o conecte el Bluetooth® Wireless Technology antes de buscar/conectarlo al sistema de audio del vehículo.
- Si no desea conectar automáticamente el teléfono con Bluetooth® Wireless Technology, realice lo siguiente.
  1. Desconecte la función Bluetooth® Wireless Technology del teléfono móvil.
  - Para más información sobre las funciones Bluetooth® Wireless Technology de su móvil, consulte el manual del usuario del mismo.
  2. Desconecte la función Bluetooth® Wireless Technology del sistema de audio del vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- Para desconectar la función Bluetooth® Wireless Technology del sistema de audio del vehículo, vaya a **SETUP** > [Phone] y [desconecte] la función Bluetooth® Wireless Technology.
- Estacione el vehículo para conectar el teléfono móvil al sistema de audio del vehículo.
- La conexión con Bluetooth® Wireless Technology puede desconectarse de forma intermitente en algunos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.
  1. Desactive y active la función Bluetooth® Wireless Technology en el teléfono móvil e intente volver a conectarlo.
  2. Apague y encienda el teléfono móvil e inténtelo de nuevo.
  3. Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e inténtelo de nuevo.
  4. Reinicie el sistema de audio e inténtelo de nuevo.
  5. Borre todos los dispositivos configurados, configúrelos de nuevo y vuelva a intentarlo.

(Continúa)

(Continúa)

- La calidad y el volumen de las llamadas de manos libres puede diferir dependiendo del teléfono móvil.
- Las funciones Bluetooth® Wireless Technology soportadas en el vehículo son las siguientes. Algunas funciones podrían no estar soportadas dependiendo del dispositivo Bluetooth® Wireless Technology.
  - Responder y realizar llamadas con manos libres a través de Bluetooth® Wireless Technology.
  - Operación del menú durante la llamada (pasar al privado, poner la llamada en espera, volumen de salida).
  - Descarga del historial de llamadas
  - Descarga del listín de teléfonos del móvil
  - Descarga automática del listín del móvil/historial de llamadas
  - Conexión automática del dispositivo con Bluetooth® Wireless Technology
    - Sistema de audio Bluetooth® Wireless Technology
- Pueden configurarse hasta cinco dispositivos con Bluetooth® Wireless Technology en el sistema del vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- Solo puede conectarse un dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology* a la vez.
- No pueden configurarse otros dispositivos mientras un dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology* está conectado.
- Cuando se esté conectando un dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology*, el proceso de conexión no puede cancelarse.
- En este sistema solo operan funciones de manos libres de *Bluetooth® Wireless Technology* y de audio de *Bluetooth® Wireless Technology*.
- La operación normal solo es posible para dispositivos que soporten funciones de manos libres o de audio, como un teléfono móvil *Bluetooth® Wireless Technology* o un dispositivo de audio *Bluetooth® Wireless Technology*.
- Solo puede usarse una función a la vez, bien el manos libres *Bluetooth® Wireless Technology* o bien el audio *Bluetooth® Wireless Technology*. (Durante la reproducción con el audio de *Bluetooth® Wireless Technology*, la transferencia terminará al acceder a la pantalla del teléfono de *Bluetooth® Wireless Technology*.)

(Continúa)

(Continúa)

- Si un dispositivo con *Bluetooth® Wireless Technology* conectado se desconecta por algún motivo, p. ej. por estar fuera del alcance, desconectarlo, o por un error de comunicación de *Bluetooth® Wireless Technology*, se procederá automáticamente a la búsqueda y conexión de dispositivos con *Bluetooth® Wireless Technology*.
- Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.

### Configuración de un dispositivo inalámbrico con *Bluetooth® Wireless Technology*

#### ¿Qué es la configuración con *Bluetooth® Wireless Technology*?

Configuración es el proceso de sincronización del teléfono o dispositivo con *Bluetooth® Wireless Technology* al sistema de audio del vehículo para su conexión. La configuración es necesaria para conectar y usar la función *Bluetooth® Wireless Technology*.

## Configuración de la tecla PHONE / la tecla en el mando a distancia del volante

**Si no se ha configurado ningún dispositivo**

1. Pulse la tecla PHONE o la tecla  en el mando a distancia del volante. Se visualizará la pantalla siguiente.
2. Pulse el botón  para acceder a la pantalla de configuración del teléfono (Pair Phone).



- 1) Dispositivo : nombre del dispositivo mostrado al buscar desde el dispositivo Bluetooth® Wireless Technology.
- 2) Contraseña : Contraseña usada para configurar el dispositivo.
3. Busque y seleccione el sistema de audio del vehículo desde su dispositivo Bluetooth® Wireless Technology (p. ej. teléfono móvil).
4. Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña.  
Aquí, introduzca la contraseña "0000" para configurar su dispositivo Bluetooth® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo.
5. Tras completar la configuración, se visualizará la pantalla siguiente.

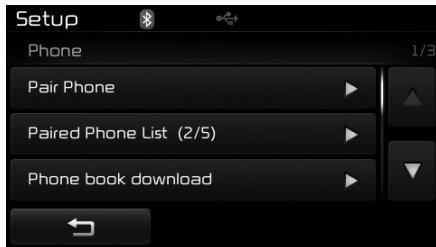
## \* ATENCIÓN



- Si se han configurado dispositivos Bluetooth® Wireless Technology pero no hay ninguno conectado, pulse la tecla PHONE o la tecla  del mando a distancia del volante para visualizar la pantalla siguiente. Pulse el botón [Pair] para configurar un dispositivo nuevo o pulse [Connect] para conectar un dispositivo previamente configurado.

### Configuración mediante el ajuste [PHONE]

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone]▶ Seleccione [Pair Phone] ▶ Seleccione el mando **TUNE**.



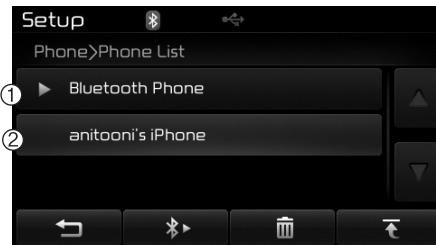
1. Los pasos siguientes son los mismos que los descritos en la sección "Si no se ha configurado ningún dispositivo".

### \* ATENCIÓN

- El periodo de espera durante la configuración del teléfono es de un minuto. El proceso de configuración falla si el dispositivo no se configura en el plazo definido. Si el proceso de configuración falla, inicie el proceso desde el principio.
- Generalmente, la mayoría de dispositivos *Bluetooth® Wireless Technology* se conectarán automáticamente tras completar la configuración. No obstante, algunos dispositivos podrían requerir un proceso de verificación aparte para conectarse. Compruebe si *Bluetooth® Wireless Technology* se ha conectado correctamente en su teléfono móvil.
- La lista de dispositivos *Bluetooth® Wireless Technology* configurados puede verse en **SETUP** ▶ [Phone] ▶ [Paired Phone List].

### Conexión de un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



- 1) Teléfono conectado : Dispositivo actualmente conectado.
- 2) Teléfono configurado : Dispositivo configurado pero no conectado.

En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee conectar y pulse el botón **\*▶**.



## Cambio de prioridad

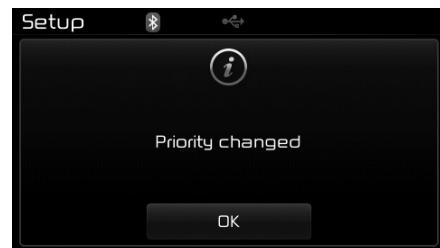
### *¿Qué es prioridad?*

Pueden configurarse hasta cinco dispositivos con Bluetooth® Wireless Technology en el sistema de audio del vehículo. Así, la función "Cambiar prioridad" (Change priority) sirve para definir la prioridad de conexión de los teléfonos configurados. No obstante, el teléfono móvil conectado más recientemente tendrá siempre la máxima prioridad.

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone]▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el teléfono que desee definir con la máxima prioridad y pulse el botón **◀** del menú. El dispositivo seleccionado pasará a tener la máxima prioridad.



## \* ATENCIÓN

Cuando un dispositivo está conectado, aunque se cambie la prioridad a otro dispositivo, el teléfono actualmente conectado tendrá siempre la máxima prioridad.

### Desconexión de un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo actualmente conectado y pulse el botón **\*#**.

### Borrar un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee borrar y pulse el botón **■**.

### \* ATENCIÓN

- Al borrar el dispositivo actualmente conectado, éste se desconectará para iniciar el proceso de desconexión.
- Si se borra un dispositivo **Bluetooth® Wireless Technology** configurado, también se borrará el historial de llamadas y los datos del listín de dicho dispositivo.
- Para utilizar de nuevo un dispositivo borrado, deberá configurarse de nuevo.

## USO DE Bluetooth® Wireless Technology

### Pantalla del menú del teléfono

#### Menús del teléfono

Con el dispositivo Bluetooth® Wireless Technology conectado, pulse la tecla **PHONE** para visualizar la pantalla del menú del teléfono.



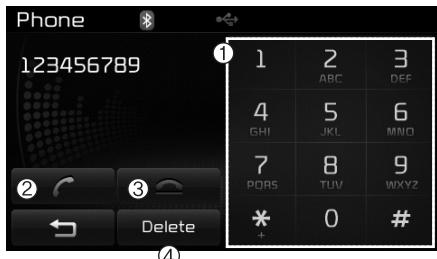
- 1) Marcar número : Muestra la pantalla de marcado en la que pueden marcarse los números para realizar llamadas.
- 2) Historial de llamadas : Dispositivo actualmente conectado.
- 3) Listín de teléfonos : muestra la pantalla de la lista de listines de teléfonos.
- 4) Ajuste : Muestra los ajustes del teléfono.

#### \* ATENCIÓN

- Si se pulsa el botón [Call History] sin que haya datos del historial de llamadas, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos del historial de llamadas.
- Si se pulsa el botón [Phone book] sin que haya datos del listines de teléfonos, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos del listines de teléfonos.
- Esta función podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Para más información acerca de la descarga, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.

### Realizar una llamada marcando un número

Pulse la tecla **PHONE** ▶ Seleccione [Dial Number]



- 1) Teclas numéricas : para marcar el número de teléfono.
- 2) Llamar : Después de introducir un número, llama a ese número. Si no se ha introducido ningún número, abre la pantalla del historial de llamadas.
- 3) Fin : borra el número de teléfono introducido.
- 4) Borrar : borra los dígitos introducidos uno a uno.

### Responder llamadas

#### Responder una llamada

Al responder una llamada con un dispositivo Bluetooth® Wireless Technology conectado se abrirá la pantalla siguiente.

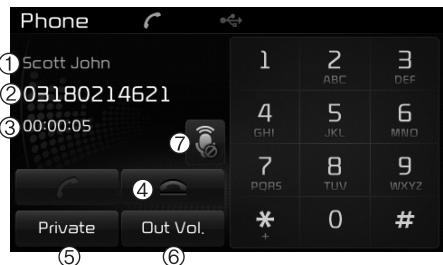


- 1) Quién llama : muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en el listín de teléfonos.
- 2) Número entrante : muestra el número entrante.
- 3) Aceptar : aceptar la llamada entrante.
- 4) Rechazar : rechazar la llamada entrante.

### \* ATENCIÓN

- Cuando se visualiza la ventana emergente de la llamada entrante, la mayoría de funciones de audio y del modo SETUP no funcionan. Solo puede accionarse el volumen de la llamada.
- El número de teléfono podría no visualizarse correctamente en algunos teléfonos móviles.
- Al responder la llamada con el teléfono móvil, el modo de llamada comutará automáticamente al modo privado.

### Durante una llamada con manos libres



- 1) Quién llama : muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en el listín de teléfonos.
- 2) Número entrante : muestra el número entrante.
- 3) Tiempo de la llamada : muestra el tiempo de la llamada.
- 4) Fin : finaliza la llamada.
- 5) Privado : pasa al modo privado.
- 6) Vol. saliente : ajusta el volumen de la llamada escuchado por el interlocutor.
- 7) Silenciador : activa y desactiva el silenciador del micrófono.

### \* ATENCIÓN

Si el micrófono está silenciado, el interlocutor no podrá escucharle.

### Historial de llamadas

Pulse la tecla **PHONE** ▶ Seleccione [Call History]



Se visualiza una lista de llamadas entrantes, salientes y perdidas.

Pulse el botón [Download] para descargar el historial de llamadas.

#### 1)Historial de llamadas:

- Muestra las llamadas recientes (historial de llamadas)
- Realiza una llamada al seleccionarla.

#### 2)Descarga :

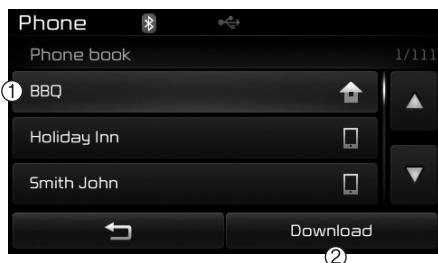
descarga del historial de llamadas recientes

### \* ATENCIÓN

- La lista del historial de llamadas muestra un total de 30 llamadas entrantes, salientes y perdidas.
- Al descargar el historial de llamadas, el historial previamente guardado se borrará.
- Las llamadas entrantes con número oculto no se guardarán en el historial de llamadas.
- Las entradas del listín guardadas previamente se conservan al desconectar y volver a conectar el dispositivo.
- La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Compruebe que el dispositivo **Bluetooth® Wireless Technology** soporte la función de descarga.

### Listín

Pulse la tecla **PHONE** ► Seleccione [Phone book]



Se visualiza la lista de entradas del listín de teléfonos. Pulse el botón [Download] para descargar el historial de llamadas.

1)Lista de contactos :

- Muestra las entradas descargadas del listín de teléfonos.
- Realiza una llamada al seleccionarla.

2)Descarga : descarga de las entradas del listín de teléfonos.

### \* ATENCIÓN

- Puede copiarse un total de 1000 entradas del listín de teléfonos al listín de teléfonos del vehículo.
- Al descargar los datos del listín de teléfonos, los datos del listín de teléfonos guardados previamente se borrarán.
- No es posible la descarga si se desconectó la función de descarga del listín de teléfonos en el dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology*. Además, algunos dispositivos podrían solicitar una autorización al intentar realizar la descarga. Si no puede realizarse la descarga con normalidad, compruebe los ajustes del dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology* o el estado de la pantalla.
- La información sobre quién está llamando no se visualizará si no está incluido en el listín de teléfonos.
- La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Compruebe que el dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology* soporte la función de descarga.

## **Bluetooth® Wireless Technology (para modelos equipados con Bluetooth® Wireless Technology)**

### **Configuración de un dispositivo inalámbrico con Bluetooth® Wireless Technology**

#### **¿Qué es la configuración con Bluetooth® Wireless Technology?**

Configuración es el proceso de sincronización del teléfono o dispositivo con Bluetooth® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo para su conexión. La configuración es necesaria para conectar y usar la función Bluetooth® Wireless Technology.

#### **Configuración de la tecla PHONE / la tecla en el mando a distancia del volante**

*Si no se ha configurado ningún dispositivo*

1. Pulse la tecla PHONE o la tecla en el mando a distancia del volante. Se visualizará la pantalla siguiente.
2. Pulse el botón OK para acceder a la pantalla de configuración del teléfono (Pair Phone).



- 1) Dispositivo : nombre del dispositivo mostrado al buscar desde el dispositivo Bluetooth® Wireless Technology.
- 2) Contraseña : Contraseña usada para configurar el dispositivo.
3. Busque y seleccione el sistema de audio del vehículo desde su dispositivo Bluetooth® Wireless Technology (p. ej. teléfono móvil).
4. Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña. Aquí, introduzca la contraseña "0000" para configurar su dispositivo Bluetooth® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo.
5. Tras completar la configuración, se visualizará la pantalla siguiente.

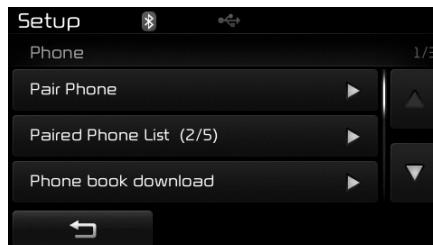
### \* ATENCIÓN



- Si se han configurado dispositivos Bluetooth® Wireless Technology pero no hay ninguno conectado, pulse la tecla [PHONE] o la tecla  del mando a distancia del volante para visualizar la pantalla siguiente. Pulse el botón [Pair] para configurar un dispositivo nuevo o pulse [Connect] para conectar un dispositivo previamente configurado.

### Configuración mediante el ajuste [PHONE]

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Pair Phone] ▶ Seleccione el mando .



- Los pasos siguientes son los mismos que los descritos en la sección "Si no se ha configurado ningún dispositivo".

### \* ATENCIÓN

- El periodo de espera durante la configuración del teléfono es de un minuto. El proceso de configuración falla si el dispositivo no se configura en el plazo definido. Si el proceso de configuración falla, inicie el proceso desde el principio.
- Generalmente, la mayoría de dispositivos Bluetooth® Wireless Technology se conectarán automáticamente tras completar la configuración. No obstante, algunos dispositivos podrían requerir un proceso de verificación aparte para conectarse. Compruebe si Bluetooth® Wireless Technology se ha conectado correctamente en su teléfono móvil.
- La lista de dispositivos Bluetooth® Wireless Technology configurados puede verse en **SETUP** ▶ [Phone] ▶ [Paired Phone List].

## Conexión de un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone]▶ Seleccione [Paired Phone List]



- 1) Teléfono conectado : Dispositivo actualmente conectado.
- 2) Teléfono configurado : Dispositivo configurado pero no conectado.

En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que deseé conectar y pulse el botón **Connect**.



## Cambio de prioridad

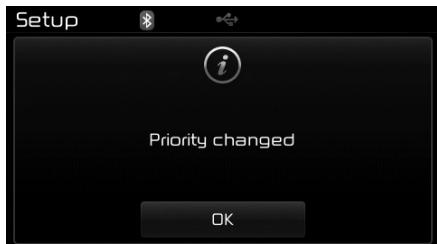
### ¿Qué es prioridad?

Pueden configurarse hasta cinco dispositivos con Bluetooth® Wireless Technology en el sistema de audio del vehículo. Así, la función "Cambiar prioridad" (Change priority) sirve para definir la prioridad de conexión de los teléfonos configurados. No obstante, el teléfono móvil conectado más recientemente tendrá siempre la máxima prioridad.

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone]▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el teléfono que desee definir con la máxima prioridad y pulse el botón **Change priority** del menú. El dispositivo seleccionado pasará a tener la máxima prioridad.



### \* ATENCIÓN

Cuando un dispositivo está conectado, aunque se cambie la prioridad a otro dispositivo, el teléfono actualmente conectado tendrá siempre la máxima prioridad.

### Desconexión de un dispositivo

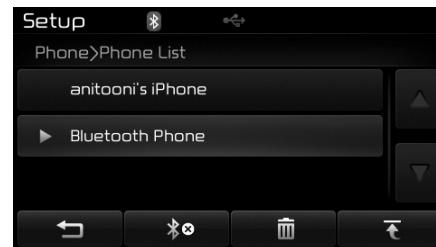
Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo actualmente conectado y pulse el botón **Disconnect**.

### Borrar un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que deseé borrar y pulse el botón **Delete**.

**\* ATENCIÓN**

- Al borrar el dispositivo actualmente conectado, éste se desconectará para iniciar el proceso de desconexión.
- Si se borra un dispositivo Bluetooth® Wireless Technology configurado, también se borrará el historial de llamadas y los contactos de dicho dispositivo.
- Para utilizar de nuevo un dispositivo borrado, deberá configurarse de nuevo.

**USO DE *Bluetooth® Wireless Technology*****Pantalla del menú del teléfono*****Menús del teléfono***

Con el dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology* conectado, pulse la tecla **PHONE** para visualizar la pantalla del menú del teléfono.



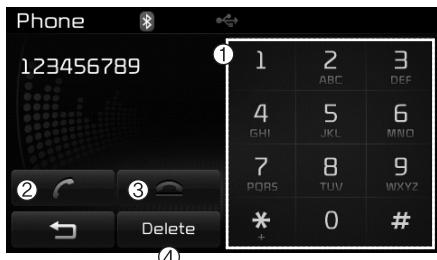
- 1) Marcar número : Muestra la pantalla de marcado en la que pueden marcarse los números para realizar llamadas.
- 2) Historial de llamadas: Muestra la pantalla con la lista del historial de llamadas.
- 3) Contactos : muestra la pantalla de la lista de contactos.
- 4) Ajuste : Muestra los ajustes del teléfono.

**\* ATENCIÓN**

- Si se pulsa el botón [Call History] sin que haya datos del historial de llamadas, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos del historial de llamadas.
- Si se pulsa el botón [contacts] sin que haya datos de contactos, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los contactos.
- Esta función podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Para más información acerca de la descarga, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.

### Realizar una llamada marcando un número

Pulse la tecla **PHONE** ▶ Seleccione [Dial Number]

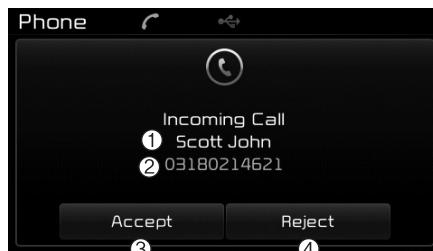


- 1) Teclas numéricas : para marcar el número de teléfono.
- 2) Llamar : Despues de introducir un número, llama a ese número. Si no se ha introducido ningún número, abre la pantalla del historial de llamadas.
- 3) Fin : borra el número de teléfono introducido.
- 4) Borrar : borra los dígitos introducidos uno a uno.

### Responder llamadas

#### Responder una llamada

Al responder una llamada con un dispositivo Bluetooth® Wireless Technology conectado se abrirá la pantalla siguiente.



- 1) Quién llama : muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en la lista de contactos.
- 2) Número entrante : muestra el número entrante.
- 3) Aceptar : aceptar la llamada entrante.
- 4) Rechazar : rechazar la llamada entrante.

### \* ATENCIÓN

- Cuando se visualiza la ventana emergente de la llamada entrante, la mayoría de funciones de audio y del modo SETUP no funcionan. Solo puede accionarse el volumen de la llamada.
- El número de teléfono podría no visualizarse correctamente en algunos teléfonos móviles.
- Al responder la llamada con el teléfono móvil, el modo de llamada comutará automáticamente al modo privado.

### Durante una llamada con manos libres



- 1) Quién llama : muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en la lista de contactos.
- 2) Número entrante : muestra el número entrante.
- 3) Tiempo de la llamada : muestra el tiempo de la llamada.
- 4) Fin : finaliza la llamada.
- 5) Privado : pasa al modo privado.
- 6) Vol. saliente : ajusta el volumen de la llamada escuchado por el interlocutor.
- 7) Silenciador : activa y desactiva el silenciador del micrófono.

### \* ATENCIÓN

Si el micrófono está silenciado, el interlocutor no podrá escucharle.

### Historial de llamadas

Pulse la tecla **PHONE** ▶ Seleccione [Call History]



Se visualiza una lista de llamadas entrantes, salientes y perdidas.

Pulse el botón **Download** para descargar el historial de llamadas.

#### 1)Historial de llamadas:

- Muestra las llamadas recientes (historial de llamadas)
- Realiza una llamada al seleccionarla.

#### 2)Descarga : descarga del historial de llamadas recientes

### Contactos

Pulse la tecla **PHONE** ▶ Seleccione [Contacts]



Se visualiza la lista de entradas del listín de teléfonos. Pulse el botón **Download** para descargar el historial de llamadas.

#### 1)Lista de contactos:

- Muestra los contactos descargados.
- Realiza una llamada al seleccionarla.

#### 2)Descarga: descarga los contactos.

### \* ATENCIÓN

- Puede copiarse un total de 1000 contactos en los contactos del vehículo.
- Al descargar los contactos, los contactos guardados previamente se borrarán.
- No es posible la descarga si se desconectó la función de descarga de contactos en el dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology*. Además, algunos dispositivos podrían solicitar una autorización al intentar realizar la descarga. Si no puede realizarse la descarga con normalidad, compruebe los ajustes del dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology* o el estado de la pantalla.
- La información sobre quién está llamando no se visualizará si no está incluido en el listín de teléfonos.
- La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Compruebe que el dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology* soporte la función de descarga.

## \* ATENCIÓN - Uso del reconocimiento de voz

- Al usar la función de reconocimiento de voz, solo se soportan las órdenes indicadas en el manual del usuario.
- Tenga en cuenta que durante la operación del sistema de reconocimiento de voz, al pulsar una tecla distinta de la tecla  o al tocar la pantalla táctil se cancelará el modo de reconocimiento de voz.
- Para un rendimiento óptimo del reconocimiento de voz, coloque el micrófono usado para ello sobre la cabecera del asiento del conductor y mantenga una posición adecuada al pronunciar las órdenes.
- En las situaciones siguientes, el reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente debido a ruidos externos:
  - Ventanas y techo solar abiertos.
  - Si el aire del dispositivo refrigerante / calefacción es fuerte.
  - Al entrar o pasar por túneles.
  - Al conducir sobre pavimentos rugosos o irregulares.
  - Durante lluvia intensa (lluvia, viento intenso)

(Continúa)

(Continúa)

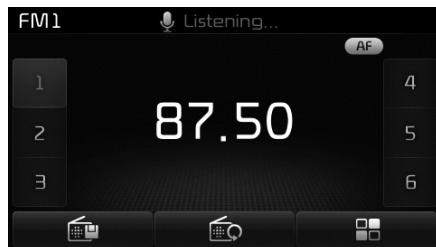
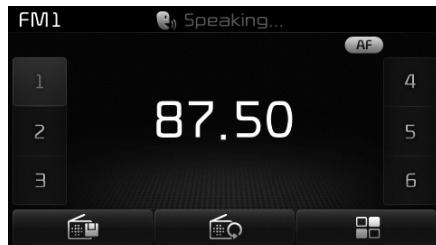
- Las órdenes de voz relacionadas con el teléfono solo pueden usarse cuando un dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology* está conectado.
- Para realizar llamadas pronunciando un nombre, el contacto correspondiente debe estar descargado y guardado en el sistema de audio.
- Después de descargar el listín de *Bluetooth® Wireless Technology*, se requiere algo de tiempo para convertir el listín en información de voz. Durante este tiempo, el reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente.
- Pronuncie las órdenes de voz con naturalidad y claridad como en una conversación normal.

### RECONOCIMIENTO DE VOZ (opcional)

#### Uso del reconocimiento de voz

##### *Inicio del reconocimiento de voz*

Pulse brevemente la tecla  en el mando a distancia del volante. Diga una orden.



Si el reconocimiento de voz está en [Normal Mode], el sistema dirá "Please say a command. Beep/Por favor, diga un comando. Bip".

- Si el reconocimiento de voz está en [Expert Mode], el sistema sólo dirá "Bip~".
- Para cambiar el ajuste Normal Mode/Expert Mode, vaya a **SETUP** ► [System] ► [Prompt Feedback].

#### \* ATENCIÓN

Para un reconocimiento de voz correcto, diga la orden después de la instrucción y el tono acústico.

#### *Omisión de mensajes al operador*

Al emitirse el mensaje al operador ► pulse brevemente la tecla  en el mando a distancia del volante (menos de 0,8 segundos).

El mensaje se cierra inmediatamente y suena la señal acústica. Después del "bip", diga la orden hablada.

#### *Reinicio del reconocimiento de voz*

Cuando el sistema espere una orden ► pulse brevemente la tecla  en el mando a distancia del volante (menos de 0,8 segundos).

El estado de espera de la orden se cierra inmediatamente y suena la señal acústica. Después del "bip", diga la orden hablada.

## FINALIZACIÓN DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Durante la operación del reconocimiento de voz ►pulse y mantenga pulsada la tecla  en el mando a distancia del volante (más de 0,8 segundos).

### \* ATENCIÓN

- Al usar la orden hablada, pulse el mando a distancia del volante u otra tecla para finalizar la orden hablada.
- Si el sistema está esperando su orden hablada, diga "cancel/cancelar" o "end" para finalizar la orden hablada.
- Si el sistema está esperando su orden hablada, pulse y mantenga pulsada la tecla  en el mando a distancia del volante para finalizar la orden hablada.

## Características de vehículo

\* Ilustración sobre el uso de órdenes habladas

### • Inicio de la orden hablada.

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos):



Please say a command/  
Por favor, diga un comando

Ding ~

### • Fin de la orden hablada.

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos):



Please say a command/  
Por favor, diga un comando

Ding ~

Phone book/  
Agenda



More Help/Más Ayuda.

Puede decir Radio, F.M., A.M., Medios, C.D., U.S.B., Auxiliar, Mi música, iPod, Audio Blue tooth, Teléfono, Historial de Llamadas o Contactos. Diga un comando. Por favor, diga un comando.

More Help/  
Más Ayuda



Phone book/Agenda  
Diga el nombre del listín con el que desee llamar.



Ding ~

Cancel/  
Cancelar

### • Omitir el reconocimiento de voz



Please say a.../  
Por favor, diga un...

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos):



Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos)

Ding~

More Help/  
Más Ayuda



Di- Ding~ (sonido de cancelación)



More Help/Más Ayuda.

Puede decir Radio, F.M., A.M., Medios, C.D., U.S.B., Auxiliar, Mi música, iPod, Audio Blue tooth, Teléfono, Historial de Llamadas o Contactos. Diga un comando. Por favor, diga un comando.

## **Lista de órdenes habladas**

- Órdenes comunes: Son órdenes que pueden usarse en todas las situaciones. (No obstante, algunas órdenes podrían no soportarse en algunas circunstancias.)

Orden	Función
More Help (Más Ayuda)	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde cualquier posición del sistema.
Help (Ayuda)	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde el modo actual.
Call <Name> (Llamar <Nombre>)	Llama al <Nombre> guardado en el listín. P. ej.) Llamar a "John"
Phone (Teléfono)	Ofrece una guía de las órdenes relacionadas con el teléfono. Después de pronunciar esta orden, diga "Historial de llamadas", "Listín" o "Marcar número" para ejecutar las funciones correspondientes.
Call History (Registro de llamadas)	Abre la pantalla del historial de llamadas.
Phone book (Agenda)	Abre la pantalla del listín. Después de pronunciar esta orden, diga el nombre de un listín guardado en el listín para conectar automáticamente la llamada.
Dial Number (Marcar número)	Abre la pantalla para marcar un número. Después de pronunciar esta orden, puede decir el número al que desee llamar.
Redial (Rellamada)	Vuelve a marcar el mismo número.

Orden	Función
Radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Al escuchar la radio, abre la pantalla de la frecuencia siguiente. (FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA)</li> <li>• Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de la frecuencia más reciente.</li> </ul>
FM	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se está escuchando la radio en FM, mantiene el estado actual.</li> <li>• Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de FM más reciente.</li> </ul>
FM1(FM uno)	Abre la pantalla de FM1.
FM2(FM dos)	Abre la pantalla de FM2.
FMA	Abre la pantalla de FMA.
AM	Abre la pantalla de AM.
AMA	Abre la pantalla de AMA.
FM Preset 1~6 (FM Memoria 1~6)	Speelt de als laatste afgespeelde zender van FM-positie 1~6 af.
AM Preset 1~6 (AM Memoria 1~6)	Speelt de onder AM-positie 1~6 opgeslagen zender af.
FM 87.5~107.9	Emite la emisora FM de la frecuencia correspondiente.
AM 530~1710	Emite la emisora AM de la frecuencia correspondiente.

## Características de vehículo

Orden	Función
TA on (Activar TA)	Activación de los anuncios de tráfico
TA off (Desactivar TA)	Desactivación de los anuncios de tráfico
News on (Activar Noticias)	Activación de la emisión de noticias RDS.
News off (Desactivar Noticias)	Desctivación de la emisión de noticias RDS.
Media (Medios)	Accede a la pantalla del medio reproducido más recientemente.
Play Track 1~30 (Reproducir Título 1~30)	Si se ha introducido un CD de música, reproduce la pista correspondiente.
CD	Reproduce la música del CD.
Search CD (Buscar CD)	Accede a la pista del CD o a la pantalla de selección de archivos. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para CDs de audio, acceda a la pantalla y diga el número de pista que desee reproducir.</li> <li>• Accede a la pantalla de selección de archivo de CD MP3. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.</li> </ul>

Orden	Función
USB	Reproducir música del USB.
Search USB (Buscar USB)	Accede a la pantalla de selección de archivo del USB. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
iPod	Reproducir música del iPod.
Search iPod (Buscar iPod)	Accede a la pantalla de selección de archivo del iPod. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
My Music (Mi música)	Reproduce la música guardada en My Music.
Search My Music (Buscar Mi música)	Accede a la pantalla de selección de archivos de My Music. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
AUX (auxiliair)	Reproduce el dispositivo externo conectado.
Bluetooth Audio (Audio Blue tooth)	Reproduce la música guardada en el dispositivo <i>Bluetooth</i> ® Wireless Technology conectado.
Mute (Silencio)	Silencia el volumen de la radio o música.
Pardon? (¿Cómo?)	Repite el comentario más reciente.
Cancel (Exit) (Cancelar (Salir))	Finaliza de la orden hablada.

- Órdenes de radio FM/AM: Órdenes que pueden usarse mientras escucha la radio en FM o AM.

<b>Orden</b>	<b>Función</b>
Preset 1~6 (Memoria 1~6)	Emite la emisora guardada en los preajustes 1~6.
Auto Store (Memoria Automática)	Selecciona automáticamente las frecuencias de las emisoras de radio con la mejor calidad de recepción y las guarda en los preajustes 1~6.
Preset Save 1~6 (Predeterminado Guardar 1~6)	Guarda la frecuencia de la emisora actual en los preajustes 1~6.
Seek up (Buscar arriba)	Emite la siguiente emisora que se recibe.
Seek down (Buscar abajo)	Emite la emisora anterior que se recibe.
Next Preset (Memoria siguiente)	Selecciona el número de preajuste siguiente al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 4.)
Previous Preset (Memoria anterior)	Selecciona el número de preajuste anterior al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 2.)
Scan (Escanear)	Explora las emisoras que se reciben en la frecuencia actual y las emite durante 10 segundos cada una.

<b>Orden</b>	<b>Función</b>
Preset Scan (Escanear memoria)	Pasa al preajuste siguiente al actual y emite 10 segundos cada uno.
AF on (Activar FA)	Activación de la frecuencia alternativa
AF off (Desactivar FA)	Desactivación de la frecuencia alternativa
Region (Región)	Activación de la opción de región

## Características de vehículo

---

- Órdenes para CDs de audio: Órdenes que pueden usarse mientras escucha un CD de audio.

Orden	Función
Region off (Desactivar región)	Desactivación de la opción de región
Program Type (Tipo de programa)	Accede a la pantalla de selección del tipo de programa RDS. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar el tipo de programa deseado.
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente las pistas del CD.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las pistas secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite la pista actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce las pistas secuencialmente.
Next Track (Título Siguiente)	Se reproduce la pista siguiente.
Previous Track (Título Anterior)	Se reproduce la pista anterior.
Scan (Escanear)	Explora todas las pistas a partir de la pista siguiente durante 10 segundos cada una.
Track 1~30 (Título 1~30)	Reproduce el número de pista deseada.

Orden	Función
Search Track (Buscar Título)	Accede a la pantalla de selección de pista. Después, diga el nombre de la pista para reproducir la misma.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información de la pista actual.

- Órdenes MP3, CD / USB: Órdenes que pueden usarse al escuchar archivos de música guardados en CD o USB.

Orden	Función
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente los archivos de la carpeta actual.
All Random (Todo Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite el archivo actual.
Folder Repeat (Carpeta Repetir)	Repite todos los archivos de la carpeta actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Next File (Archivo Siguiente)	Se reproduce el archivo siguiente.
Previous File (Archivo Anterior)	Se reproduce el archivo anterior
Scan (Escanear)	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.
Search File (Buscar Archivo)	Accede a la pantalla de selección de archivo.

Orden	Función
Search Folder (Buscar Carpeta)	Accede a la pantalla de selección de carpeta.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Copy (Copiar)	Copia el archivo actual en My Music.

## Características de vehículo

- Órdenes iPod: Órdenes que pueden usarse mientras escucha el iPod.

Orden	Función
All Random (Todo Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todas las canciones guardadas.
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente las canciones de la categoría actual.
Random Off (Desactivar aleatorioV)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las canciones secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite la canción actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce las canciones secuencialmente.
Next Song (Canción Siguiente)	Se reproduce la canción siguiente.
Previous Song (Canción Anterior)	Se reproduce la canción anterior.
Search Song (Buscar Canción)	Accede a la pantalla de selección de canción.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información de la canción actual.

- Órdenes de My Music: Órdenes que pueden usarse mientras escucha My Music.

Orden	Función
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite el archivo actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Next File (Archivo Siguiente)	Se reproduce el archivo siguiente.
Previous File (Archivo Anterior)	Se reproduce el archivo anterior.
Scan (Escanear)	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.
Search File (Buscar Archivo)	Accede a la pantalla de selección de archivo.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Delete (Eliminar)	Borra el archivo actual. Se omite un proceso de confirmación adicional.
Delete All (Eliminar Todo)	Borra todos los ficheros guardados en My Music. Se omite un proceso de confirmación adicional.

- Órdenes de audio del *Bluetooth® Wireless Technology*:  
Órdenes que pueden usarse mientras escucha Phone Music.

Orden	Función
Play (Reproducir )	Reproduce la canción actual en pausa.
Pause (Pausa)	Activa una pausa en la canción actual.

### SETUP

(para modelos RDS equipados con Bluetooth® Wireless Technology)  
- AM111GMEE, AM111GMEG

#### Inicio del modo

Pulse la tecla **SETUP** para visualizar la pantalla de ajuste.



Puede seleccionar y controlar opciones relacionadas con [Display], [Sound], [Clock/Day], [Phone] y [System].

### Visualizar ajustes

#### Ajuste del brillo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Brightness]

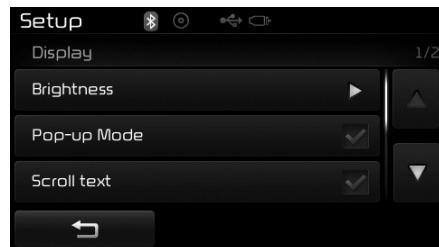


Use los botones **◀**, **▶** para ajustar el brillo de la pantalla o ajuste el brillo al modo automático, diurno o nocturno.  
Pulse el botón **Default** para reajustar.

- 1) Automático : ajusta el brillo automáticamente.
- 2) Diurno : mantiene el brillo al nivel máximo.
- 3) Nocturno : mantiene el brillo al nivel mínimo.

### Modo de ventana emergente

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Pop-up Mode]



Esta función sirve para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente al activar los modos de radio y medios.

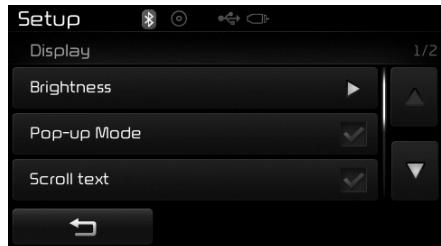
Al activar esta función, pulse la tecla **RADIO** o la tecla **MEDIA** para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente.

### \* ATENCIÓN

La ventana emergente de medios solo puede visualizarse si hay dos o más medios conectados.

### Desplazamiento del texto

Pulse la tecla [SETUP] ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Scroll text]



Esta función sirve para desplazar el texto visualizado en la pantalla si es demasiado largo para visualizarlo completo.

Al activarla, el texto se desplaza repetidamente. Al desactivarla, el texto se desplaza una vez.

### Visualización de la información de MP3

Pulse la tecla [SETUP] ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Song Info]



Esta función sirve para cambiar la información visualizada en los modos USB y MP3 CD.

- 1) Carpeta Archivo : muestra el nombre de archivo y el nombre de carpeta.
- 2) Álbum Artista Canción : muestra el nombre del álbum/nombre del artista/canción.

### Ajustes de sonido

#### Ajustes de sonido

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Audio Setting]



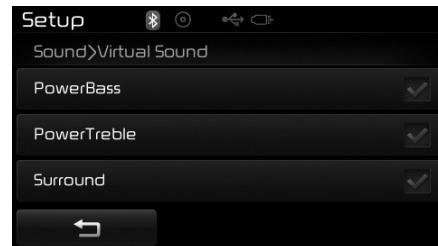
Use los botones **◀**, **▶**, **▲**, **▼** para ajustar el atenuador/balance.

Use los botones **◀**, **▶** para ajustar los bajos/medios/agudos.

Pulse el botón **Default** para reajustar.

#### Sonido virtual

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Virtual Sound]

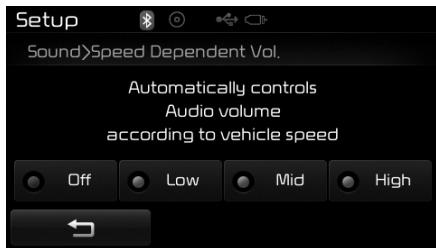


Esta función sirve para ajustar el potenciador de graves, el potenciador de agudos y el sonido 'surround'.

- PowerBass: Función del sistema de sonido que proporciona bajos en vivo.
- PowerTreble: Función del sistema de sonido que proporciona agudos en vivo.
- Surround: Función del sistema de sonido que proporciona sonido 'surround'. Esta función sirve para ajustar el potenciador de graves, el potenciador de agudos y el sonido 'surround'.

**SDVC (Control del volumen según la velocidad)**

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Speed Dependent Vol.]



El nivel del volumen se controla automáticamente según la velocidad del vehículo. SDVC puede ajustarse seleccionando Off/Low/Mid/High.

**Ajuste del reconocimiento de voz**

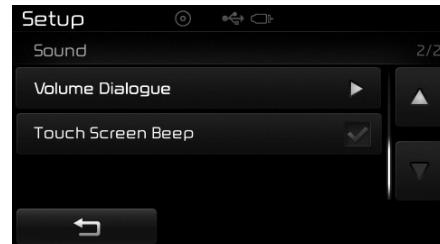
Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Volume Dialogue]



Use los botones **-**, **+** para ajustar el volumen de diálogo.

**Señal acústica de la pantalla táctil**

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Touch Screen Beep]

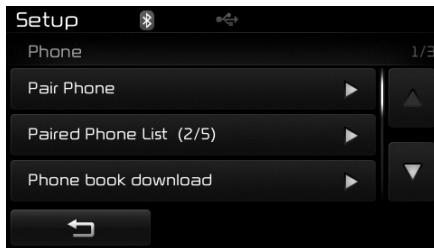


Esta función sirve para activar y desactivar la señal acústica de la pantalla táctil.

### Ajuste de Bluetooth® Wireless Technology

#### Configuración de un dispositivo nuevo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Pair Phone]



Pueden configurarse dispositivos Bluetooth® Wireless Technology al sistema de audio.

Para más información, consulte la sección "Configuración mediante el ajuste del teléfono" de Bluetooth® Wireless Technology.

#### Ver la lista de teléfonos configurados

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



Esta función sirve para ver los teléfonos móviles que se han configurado al sistema de audio. Al seleccionar un teléfono configurado, se visualiza el menú de ajuste.

Para más información, véase la sección "Ajuste de la conexión Bluetooth® Wireless Technology" en Bluetooth® Wireless Technology.

- 1) : Regresa a la pantalla anterior.
- 2) Conectar/desconectar teléfono : conecta/desconecta el teléfono seleccionado actualmente.
- 3) Borrar : borra el teléfono seleccionado actualmente.

4) Cambiar prioridad : ajusta el teléfono seleccionado actualmente a la máxima prioridad.

#### \* ATENCIÓN ANTES DE DESCARGAR EL LISTÍN DEL Teléfono

- Solo puede descargarse el listín de teléfonos conectados. Compruebe también que el teléfono móvil soporte la función de descarga.
- Para saber si su teléfono móvil soporta la función de descarga del listín de teléfonos, consulte el manual del usuario del teléfono móvil.
- Solo puede descargarse el listín del teléfono conectado. Antes de descargarlo, compruebe si su teléfono soporta la función de descarga.

**Descarga de listines de teléfonos**

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Phone book Download]



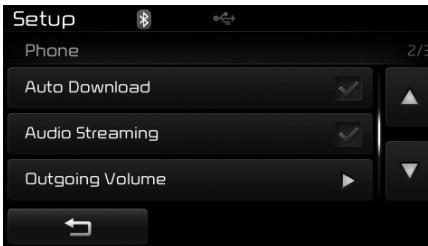
El listín de teléfonos se descarga del teléfono móvil y se visualiza el proceso de descarga.

**\* ATENCIÓN**

- Puede copiarse un total de 1000 entradas del listín de teléfonos al listín de teléfonos del vehículo.
- Puede guardarse un total de 1000 entradas del listín para cada dispositivo configurado.
- Al descargar los datos del listín de teléfonos, los datos del listín de teléfonos guardados previamente se borrarán. No obstante, las entradas del listín de teléfonos guardadas en otros teléfonos configurados no se borrarán.

**Descarga automática  
(listín de teléfonos)**

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Auto Download]



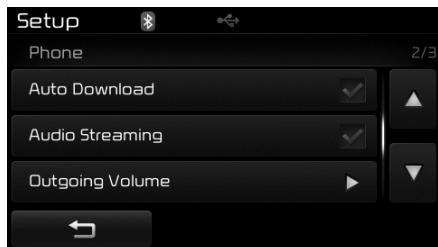
Esta función sirve para descargar automáticamente entradas del listín del móvil tras conectar un teléfono con Bluetooth® Wireless Technology.

**\* ATENCIÓN**

- La función Auto Download descargará entradas del listín del móvil cada vez que se conecte el teléfono. El tiempo de descarga puede variar dependiendo del número de entradas guardadas en el listín y el estado de comunicación.
- Al descargar un listín, compruebe primero que su móvil soporte la función de descarga del listín.

**Transferencia al audio**

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Audio Streaming]



Al activar Audio Streaming, puede reproducir archivos de música guardados en su dispositivo Bluetooth® Wireless Technology en el vehículo.

### Volumen de salida

Pulse la tecla **SETUP** ► Seleccione [Phone] ► Seleccione [Outgoing Volume]



Use los botones **-**, **+** para ajustar el nivel del volumen de salida.

### Desconexión sistema Bluetooth

Pulse la tecla **SETUP** ► Seleccione [Phone] ► Seleccione [Bluetooth System Off]

Al desconectar el **Bluetooth® Wireless Technology**, el sistema de audio dejará de soportar las funciones relativas al **Bluetooth® Wireless Technology**.



### \* ATENCIÓN

Para volver a conectar el **Bluetooth® Wireless Technology**, vaya a **SETUP** ► [Phone] y pulse "Yes".

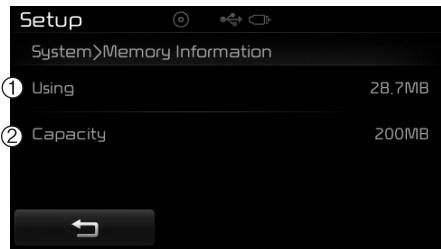
### ! PRECAUCIÓN

- *La transferencia al audio con **Bluetooth® Wireless Technology** podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.*

## Ajuste del sistema

### Información de la memoria

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Memory Information]

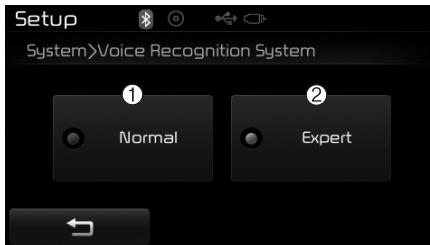


Esta función muestra información correspondiente a la memoria del sistema.

- 1) Uso : Muestra la capacidad actualmente en uso.
- 2) Capacidad : Muestra la capacidad total

### Ajuste del modo de reconocimiento de voz (opcional)

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Voice Recognition System]



Esta función sirve para seleccionar la opción deseada de respuesta: Normal y Expert.

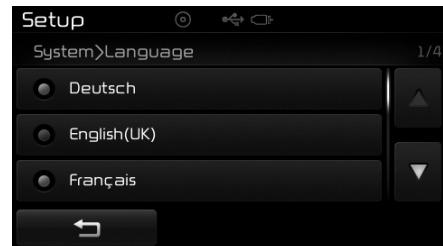
- 1) Normal : Al usar el reconocimiento de voz, suministra mensajes detallados de guía.
- 2) Expert : Al usar el reconocimiento de voz, omite algunos mensajes de guía.

### \* ATENCIÓN

El reconocimiento de voz depende del sistema de audio.

### Idioma

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Language]



Esta función sirve para cambiar el idioma del sistema y de reconocimiento de voz. Al cambiar el idioma, el sistema se reinicia y aplica el idioma seleccionado.

### AJUSTE (para modelos equipados con Bluetooth® Wireless Technology) AM111GMGN, AM111GMGE, AM111GMGG

#### Inicio del modo

Pulse la tecla **SETUP** para visualizar la pantalla de ajuste.



Puede seleccionar y controlar opciones relacionadas con [Display], [Sound], [Clock/Calendar], [Phone] y [System].

### Visualizar ajustes

#### Ajuste del brillo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Brightness]



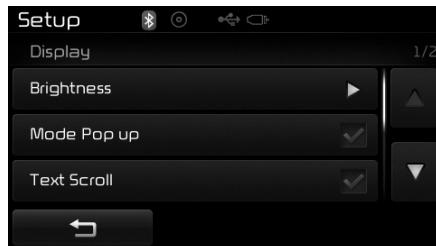
Use los botones **◀**, **▶** para ajustar el brillo de la pantalla o ajuste el brillo al modo automático, diurno o nocturno.

Pulse el botón **Default** para reajustar.

- 1) Automático : ajusta el brillo automáticamente.
- 2) Diurno : mantiene el brillo al nivel máximo.
- 3) Nocturno : mantiene el brillo al nivel mínimo.

### Modo de ventana emergente

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Mode Pop up]



Esta función sirve para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente al activar los modos de radio y medios.

Al activar esta función, pulse la tecla **RADIO** o la tecla **MEDIA** para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente.

### \* ATENCIÓN

La ventana emergente de medios solo puede visualizarse si hay dos o más medios conectados.

**Desplazamiento del texto**

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Text Scroll]



Esta función sirve para desplazar el texto visualizado en la pantalla si es demasiado largo para visualizarlo completo.

Al activarla, el texto se desplaza repetidamente. Al desactivarla, el texto se desplaza una vez.

**Visualización de la información de MP3**

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Media Display]



Esta función sirve para cambiar la información visualizada en los modos USB y MP3 CD.

- 1) Carpeta Archivo : muestra el nombre de archivo y el nombre de carpeta.
- 2) Álbum Artista Canción : muestra el nombre del álbum/nombre del artista/canción.

**Ajustes de sonido****Ajustes de sonido**

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Sound Setting]



Use los botones **◀**, **▶**, **▲**, **▼** para ajustar el atenuador/balance.

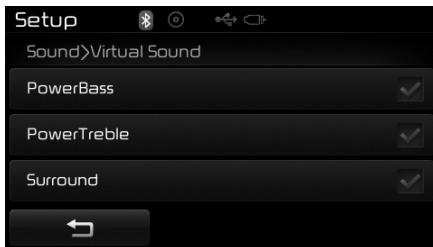
Use los botones **◀**, **▶** para ajustar los bajos/medios/agudos.

Pulse el botón **Default** para reajustar.

## Características de vehículo

### Sonido virtual

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Virtual Sound]

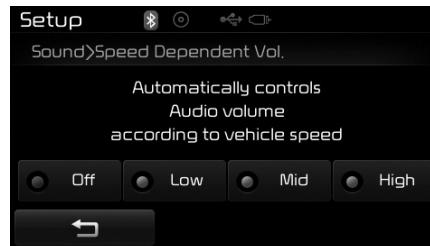


Esta función sirve para ajustar el potenciador de graves, el potenciador de agudos y el sonido 'surround'.

- PowerBass: Función del sistema de sonido que proporciona bajos en vivo.
- PowerTreble: Función del sistema de sonido que proporciona agudos en vivo.
- Surround: Función del sistema de sonido que proporciona sonido 'surround'. Esta función sirve para ajustar el potenciador de graves, el potenciador de agudos y el sonido 'surround'.

### SDVC (Control del volumen según la velocidad)

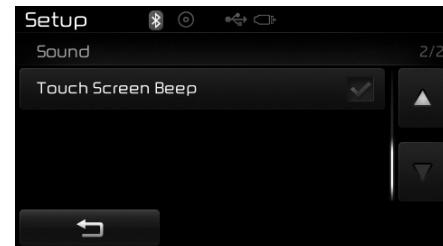
Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Speed Dependent Vol.]



El nivel del volumen se controla automáticamente según la velocidad del vehículo. SDVC puede ajustarse seleccionando Off/Low/Mid/High.

### Señal acústica de la pantalla táctil

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Touch Screen Beep]

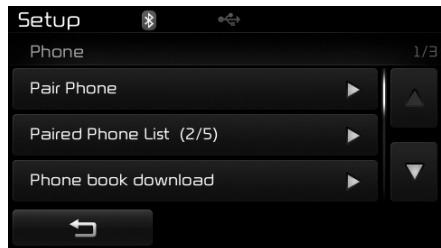


Esta función sirve para activar y desactivar la señal acústica de la pantalla táctil.

## Ajuste de Bluetooth® Wireless Technology

### Configuración de un dispositivo nuevo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Pair Phone]



Pueden configurarse dispositivos Bluetooth® Wireless Technology al sistema de audio.

Para más información, consulte la sección "Configuración mediante el ajuste del teléfono" de Bluetooth® Wireless Technology.

### Ver la lista de teléfonos configurados

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



Esta función sirve para ver los teléfonos móviles que se han configurado al sistema de audio. Al seleccionar un teléfono configurado, se visualiza el menú de ajuste.

Para más información, consulte la sección "Ajuste de la conexión Bluetooth® Wireless Technology" en Bluetooth® Wireless Technology.

- 1) : Regresa a la pantalla anterior.
- 2) Conectar/desconectar teléfono: conecta/desconecta el teléfono seleccionado actualmente.
- 3) Borrar: borra el teléfono seleccionado actualmente.

- 4) Cambiar prioridad: ajusta el teléfono seleccionado actualmente a la máxima prioridad.

### \* ATENCIÓN ANTES DE DESCARGAR CONTACTOS

- Solo pueden descargarse contactos de teléfonos conectados. Compruebe también que el teléfono móvil soporte la función de descarga.
- Para saber si su teléfono móvil soporta la función de descarga de contactos, consulte el manual del usuario del teléfono móvil.
- Solo pueden descargarse los contactos del teléfono conectado. Antes de descargarlo, compruebe si su teléfono soporta la función de descarga.

### Descarga de contactos

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Contacts Download]



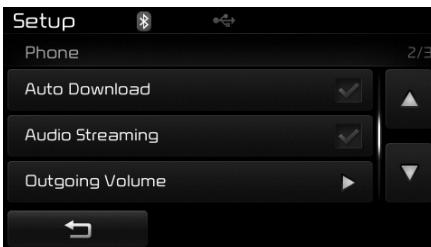
El contacto se descarga del teléfono móvil y se visualiza el proceso de descarga.

### \* ATENCIÓN

- Puede copiarse un total de 1000 entradas de contactos en los contactos del vehículo.
- Puede guardarse un total de 1000 entradas de contactos para cada dispositivo configurado.
- Al descargar los contactos, los contactos guardados previamente se borrarán. No obstante, las entradas de contactos guardadas en otros teléfonos configurados no se borrarán.

### Descarga automática (contactos)

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Auto Download]



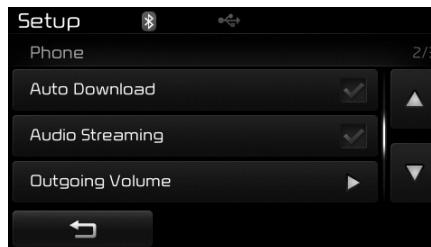
Esta función sirve para descargar automáticamente entradas de contactos del móvil tras conectar un teléfono con Bluetooth® Wireless Technology.

### \* ATENCIÓN

- La función Auto Download descargará entradas de contactos del móvil cada vez que se conecte el teléfono. El tiempo de descarga puede variar dependiendo del número de entradas de contactos guardadas y el estado de comunicación.
- Al descargar un contacto, compruebe primero que su móvil soporte la función de descarga de contactos.

### Streaming Audio

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Streaming Audio]



Al activar Streaming Audio, puede reproducir archivos de música guardados en su dispositivo Bluetooth® Wireless Technology en el vehículo.

**Volumen de salida**

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Outgoing Volume]



Use los botones **-**, **+** para ajustar el nivel del volumen de salida.

**Desconexión sistema Bluetooth**

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Bluetooth System Off]

Al desconectar el **Bluetooth® Wireless Technology**, el sistema de audio dejará de soportar las funciones relativas al **Bluetooth® Wireless Technology**.

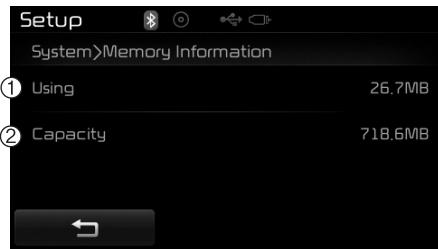
**\* ATENCIÓN**

Para volver a conectar el **Bluetooth® Wireless Technology**, vaya a **SETUP** ▶ [Phone] y pulse "Yes".

### Ajuste del sistema

#### Información de la memoria

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Memory Information]

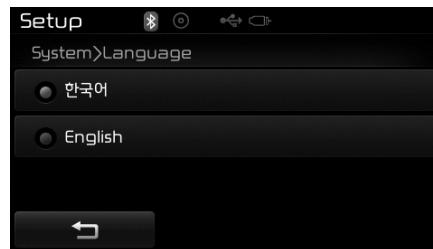


Esta función muestra información correspondiente a la memoria del sistema.

- 1) Uso : Muestra la capacidad actualmente en uso.
- 2) Capacidad : Muestra la capacidad total

#### Idioma

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Language]



Esta función sirve para cambiar el idioma del sistema y de reconocimiento de voz. Al cambiar el idioma, el sistema se reinicia y aplica el idioma seleccionado.

### CÁMARA DE VISIÓN TRASERA(opcional)

- El sistema se ha equipado con una cámara de visión trasera para la seguridad del usuario que ofrece un margen más amplio de visión.
- La cámara de visión trasera funciona automáticamente al girar la llave de encendido a ON y colocar la palanca de la transmisión a R.
- La cámara de visión trasera deja de funcionar automáticamente al cambiar la posición de la palanca.

#### ! PRECAUCIÓN

*La cámara de visión trasera se ha equipado con una lente óptica que ofrece un margen más amplio de visión, por lo que la imagen podría diferir de la distancia actual. Por motivos de seguridad, compruebe directamente la parte trasera y los lados derecho e izquierdo.*

## APÉNDICE

Nombre		Descripción
12hr		12 horas
24hr		24 horas
AST(A.Store)		Selecciona y guarda canales automáticamente
AMA		Radio AM (grabado automático)
AUX		Modo de audio externo
Bass		Sonido grave
Treble		Sonido agudo
BT Audio		Audio Bluetooth® Wireless Technology
FMA		Radio FM (grabado automático)
Power Bass		Función del sistema de sonido que proporciona bajos en vivo.
Power Treble		Función del sistema de sonido que proporciona agudos en vivo.
Preset		Emisoras de radio grabadas
RDS Search		Búsqueda Radio Data System
TA Off		Anuncios de tráfico